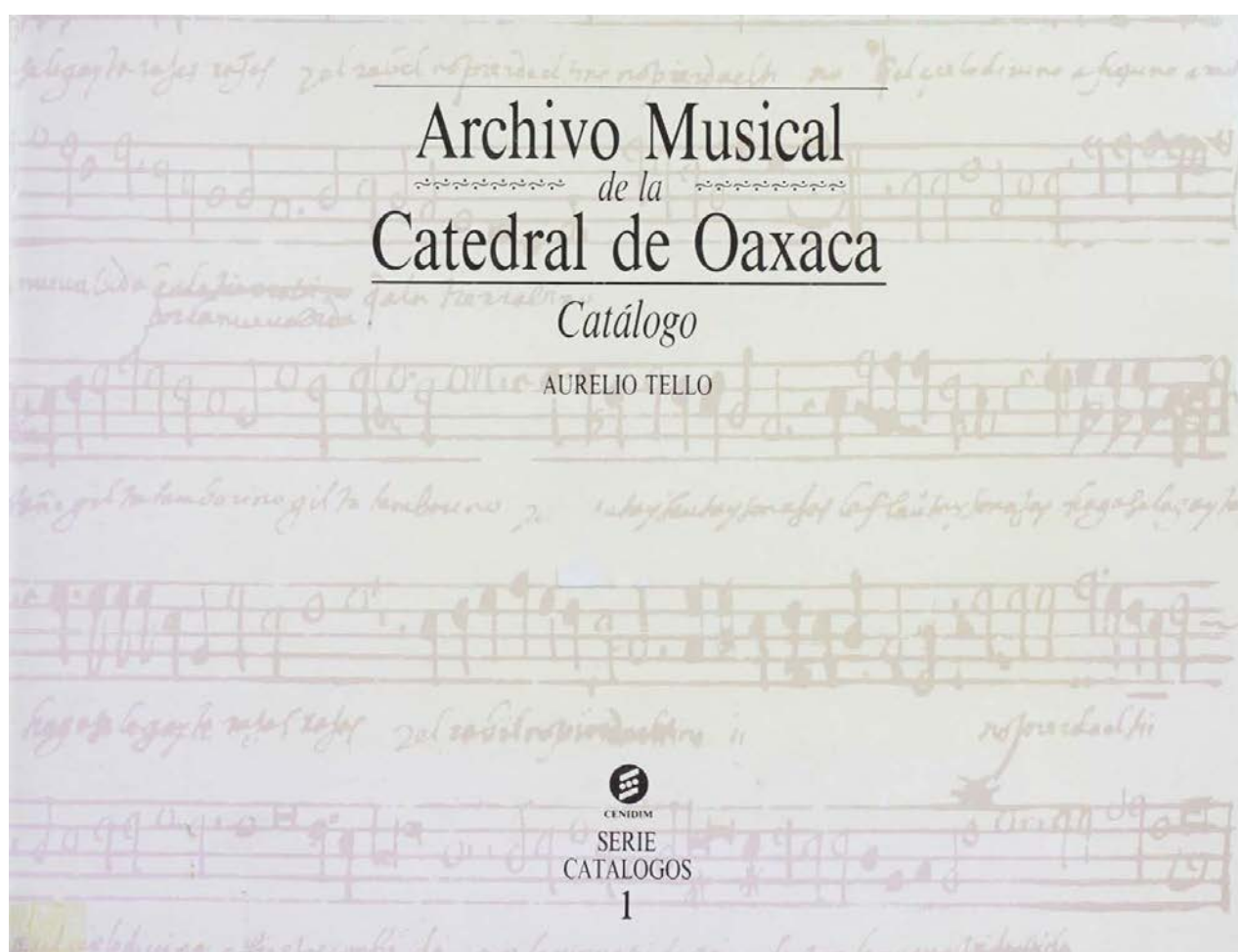


Repositorio de Investigación y Educación Artísticas
del Instituto Nacional de Bellas Artes



www.inbadigital.bellasartes.gob.mx

Formato digital para uso educativo sin fines de lucro.

Cómo citar este documento:

Tello, Aurelio, *Archivo Musical de la Catedral de Oaxaca: catálogo*. México:
Conaculta, INBA, Cenidim, 1990, 117 p.

Archivo Musical de la Catedral de Oaxaca

Catálogo

AURELIO TELLO



CENIDIM

SERIE
CATALOGOS

1

CENIDIM
DIFUSION

Archivo Musical
~~~~~ de la ~~~~~  
Catedral de Oaxaca

---

*Catálogo*







---

# Archivo Musical de la Catedral de Oaxaca

---

*Catálogo*

AURELIO TELLO

CENIDIM  
DIFUSION



CENIDIM

SERIE  
CATALOGOS

1

*Diseño y portada:*  
Annie Hasselkus

Primera edición: 1990  
DR ©1990 INBA / Dirección de Investigación  
y Documentación de las Artes  
Centro Nacional de Investigación, Documentación  
e Información Musical "Carlos Chávez"  
(CENIDIM)  
Liverpool 16  
Col. Juárez  
México, D. F.

Impreso y hecho en México  
*Printed and made in Mexico*

ISBN-96829-2551-7

---

## INDICE

|                                                                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>A. CAPITULOS PRELIMINARES</b> .....                                                                        | 9  |
| 1. <i>INTRODUCCION</i> .....                                                                                  | 9  |
| 2. <i>LAS INVESTIGACIONES MUSICALES EN LA CATEDRAL DE OAXACA</i> .....                                        | 11 |
| <b>B. EL ARCHIVO MUSICAL DE LA CATEDRAL DE OAXACA</b> .....                                                   | 14 |
| 1. <i>PARTES DEL ARCHIVO</i> .....                                                                            | 14 |
| a) <i>El manuscrito de Gaspar Fernández</i>                                                                   |    |
| b) <i>Los manuscritos de las cajas 49 y 50 del Archivo General de la Catedral de Oaxaca</i>                   |    |
| 2. <i>CARACTERISTICAS DE LOS MANUSCRITOS</i> .....                                                            | 15 |
| a) <i>Datos generales</i>                                                                                     |    |
| b) <i>Epoca</i>                                                                                               |    |
| c) <i>Dotación</i>                                                                                            |    |
| d) <i>Notación</i>                                                                                            |    |
| e) <i>Textos</i>                                                                                              |    |
| 3. <i>COMPOSITORES</i> .....                                                                                  | 17 |
| 4. <i>INDICE DE INCIPIT</i> .....                                                                             | 21 |
| 5. <i>INDICE DE ABREVIATURAS</i> .....                                                                        | 29 |
| NOTAS .....                                                                                                   | 30 |
| <b>C. CATALOGO DE LAS OBRAS</b> .....                                                                         | 32 |
| a) <i>Catálogo de las obras contenidas en el manuscrito de Gaspar Fernández</i>                               |    |
| b) <i>Catálogo de las obras contenidas en las cajas 49 y 50 del Archivo General de la Catedral de Oaxaca.</i> |    |

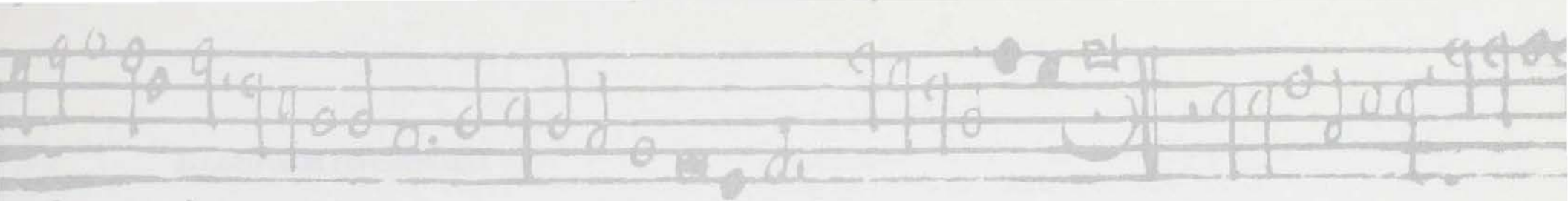
---

## INDICE

|                                                                                                                           |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>A. CAPITULOS PRELIMINARES .....</b>                                                                                    | <b>9</b>  |
| 1. INTRODUCCION .....                                                                                                     | 9         |
| 2. LAS INVESTIGACIONES MUSICALES EN LA<br>CATEDRAL DE OAXACA.....                                                         | 11        |
| <b>B. EL ARCHIVO MUSICAL DE LA CATEDRAL DE OAXACA .....</b>                                                               | <b>14</b> |
| 1. PARTES DEL ARCHIVO .....                                                                                               | 14        |
| a) <i>El manuscrito de Gaspar Fernández</i>                                                                               |           |
| b) <i>Los manuscritos de las cajas 49 y 50 del Archivo General de la<br/>        Catedral de Oaxaca</i>                   |           |
| 2. CARACTERISTICAS DE LOS MANUSCRITOS .....                                                                               | 15        |
| a) <i>Datos generales</i>                                                                                                 |           |
| b) <i>Epoca</i>                                                                                                           |           |
| c) <i>Dotación</i>                                                                                                        |           |
| d) <i>Notación</i>                                                                                                        |           |
| e) <i>Textos</i>                                                                                                          |           |
| 3. COMPOSITORES .....                                                                                                     | 17        |
| 4. INDICE DE INCIPIT .....                                                                                                | 21        |
| 5. INDICE DE ABREVIATURAS.....                                                                                            | 29        |
| NOTAS .....                                                                                                               | 30        |
| <b>C. CATALOGO DE LAS OBRAS .....</b>                                                                                     | <b>32</b> |
| a) <i>Catálogo de las obras contenidas en el manuscrito de Gaspar Fernández</i>                                           |           |
| b) <i>Catálogo de las obras contenidas en las cajas 49 y 50 del Archivo<br/>        General de la Catedral de Oaxaca.</i> |           |

---

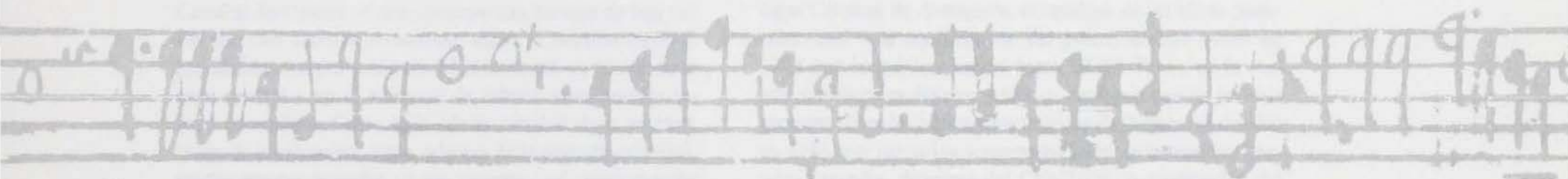




a la nueva vida galatianos galatianos  
for la nueva vida

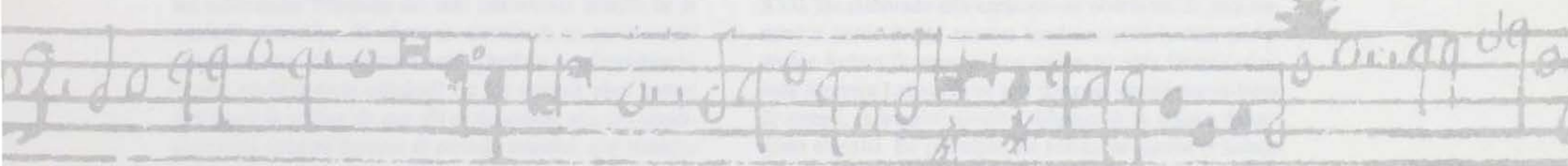


Heine gil ta hambo uro gil ta hambo uro zander laf lautay sonafay laf lautay sonafay kaga selay



4. *hypocorymbosus* *capitatus* *zel* *rebitropion* *actin.* ii

no journal hi



quatro divisiones a fustes combi da por la nueva vida vi da ~~por la nueva vida~~ <sup>que la tierra calinos galatia</sup>

qualitative realismo galathea



## A. CAPITULOS PRELIMINARES

### 1. INTRODUCCION

**H**uaxyacac, Oaxaca, Antequera. Nombres todos que designaron el mismo lugar, el mismo histórico sitio en cuya plaza principal se alza, sobre el tiempo, la añeja catedral. Planificada a muy pocos años de la fundación española de Antequera, la primera sede episcopal de Oaxaca se edificó de 1535 a 1555; la segunda, de 1560 a 1581, arruinada por un temblor en 1696; y la tercera, de 1702 a 1733 en que fue consagrada por el obispo fray Francisco de Santiago y Calderón, quien, además, mandó construir las torres.<sup>1</sup> La Catedral de Oaxaca es una construcción barroca de tres naves con dos capillas hornacinas según el modelo español, con ábside, crucero y cúpula. El coro ocupa un tramo de la nave central y en él sobresale la sillería íntegramente tallada en madera. Como toda iglesia catedral de la primera época de la conquista, tiene, además de la portada principal, sendas puertas laterales en los cruceros, así como puertas posteriores en las capillas hornacinas.

¿Cuándo comenzó allí la actividad musical? ¿Cuándo se organizó el primer conjunto estable de músicos que animó las actividades litúrgicas del más importante templo de la ciudad? ¿Qué tipo de obras se ejecutaron en su interior? ¿Quiénes eran los compositores? ¿Quiénes conformaban la capilla musical de la catedral? En los últimos años hemos alcanzado la certeza de que allí se desarrolló una principalísima vida musical durante el periodo colonial, que trabajos como éste intentan redescubrir.

Cuando accedí por primera vez al Archivo General de la

Catedral de Oaxaca, y me vi frente a los viejos papeles de música, comprendí que una tarea larga y paciente estaba por delante. Tarea que tenía que ser cumplida con pasión, entrega, responsabilidad, amor, y, sobre todo, con la profunda convicción de que sacar a la luz este preciado tesoro de obras coloniales era redescubrir no sólo una parte de nuestra historia, sino algo más íntimo de nosotros mismos.

He aquí uno de los pasos fundamentales para el reencuentro con la vida y la historia guardadas en el archivo de la antigua Catedral de Antequera: el catálogo de las obras musicales, que es la continuación del primer intento hecho en 1983 con la publicación del tomo III del *Tesoro de la música polifónica en México*. Antes de proseguir con las investigaciones sobre la música y los músicos de Oaxaca, se decidió en 1986, por iniciativa y recomendación de la maestra Leonora Saavedra, directora del CENIDIM, la publicación del catálogo de las obras contenidas en el Archivo General de la Catedral de Oaxaca, así como de las que se hallan en el manuscrito de Gaspar Fernández, conservado allí desde el siglo XVII. He elaborado este catálogo (no podría ser de otra manera) a partir de los aportes fundamentales hechos por el doctor Robert Stevenson, con quien no sólo Oaxaca, sino toda América Latina, tiene una inmensa deuda por su labor de rescate, redescubrimiento y difusión de la música del periodo colonial. En principio, he tenido en cuenta el listado que publicó, en el capítulo dedicado a Oaxaca, de las obras de Gaspar Fernández y de algunos compositores como Su-



maya, Martínez de la Costa y otros en su monumental *Renaissance and Baroque Musical Sources in the Americas* (Washington, D. C., OEA, 1970). Pero el trabajo aquí es más minucioso y exhaustivo, como podrá verse en los cuadros de la última parte.

Tres secciones componen el presente trabajo: A. Capítulos preliminares. B. El Archivo Musical de la Catedral de Oaxaca. C. Catálogo de las obras.

En los capítulos preliminares, que encierran esta introducción y un acápite sobre las investigaciones en Oaxaca, intento un acercamiento al histórico templo y a los trabajos de investigación musical realizados en sus archivos; propongo un somero balance de lo investigado, y rescato los aportes que se desprenden de las diversas publicaciones sobre la vida musical en la catedral oaxaqueña. Para esto, sólo he tenido en cuenta aquellos trabajos que específicamente se refieren a dicho aspecto.

En la segunda sección describo las colecciones que conforman el Archivo Musical de la Catedral de Oaxaca, detallo las características de los manuscritos en cuanto a época, dotación, notación y texto se refieren, expongo un índice de compositores con una indispensable referencia bibliográfica y hemerográfica sobre ellos así como los números del catálogo que corresponden a sus obras y agrego un índice de incipit que incluye la numeración de los manuscritos.

La tercera sección está dividida en dos partes: a) Catálogo de las obras contenidas en el manuscrito de Gaspar Fernández, y b) Catálogo de las obras contenidas en las cajas 49 y 50 del Archivo General de la Catedral de Oaxaca. Ambos están vertidos en unos cuadros que contienen todos los datos necesarios para que cualquier estudioso pueda obtener de ellos la información que requiera.

Para la elaboración de este catálogo, la valiosa e impagable ayuda del padre Fernando Vázquez, guardián del ar-

chivo, ha sido decisiva. Pero no sólo su colaboración, sino también su amoroso interés en preservar uno de los más preciados legados históricos y culturales de México y de Latinoamérica. Por eso, este trabajo está dedicado a él como un firme reconocimiento a quienes entregan su tiempo y esfuerzo a preservar archivos que, de otro modo, el olvido, la indiferencia y la incuria harían desaparecer.

Quiero hacer patente mi reconocimiento al señor Félix Villanueva, técnico del INAH-Oaxaca, que realizó la microfilmación de los papeles de música para el acervo del CENIDIM; a la doctora Lucero Topete, directora del INAH-Oaxaca que dio las facilidades para esa tarea, y a la maestra Leonora Saavedra, directora del CENIDIM, por su interés en redescubrir el acervo colonial oaxaqueño, por la iniciativa de publicar el catálogo de obras y por otorgarme su confianza para la realización de tal empresa. También, mi gratitud especial para Luis Jaime Cortez, compañero y amigo, por sus valiosos y oportunos consejos; a los miembros del Consejo Editorial del CENIDIM por sus pertinentes sugerencias y a Isabel Cortés por su esmero en el mecanografiado del original.

Con la publicación de este catálogo quiero llamar la atención de los estudiosos sobre tan valiosa e importante colección de música colonial. Más de 400 obras esperan ser revividas, entregadas a los intérpretes, tocadas y cantadas. Más de 400 obras esperan revelarnos un fascinante mundo de sonidos que es, a la vez, testimonio de una época y memoria de nuestro pueblo.

México, diciembre de 1987.



## 2. LAS INVESTIGACIONES MUSICALES EN LA CATEDRAL DE OAXACA

No son muchos los trabajos de investigación realizados sobre la música en la Catedral de Oaxaca. Y son menos aquellos que aportan un conocimiento siquiera superficial de su vida musical, de sus músicos, de sus compositores. He aquí un somero balance de lo hasta ahora investigado y publicado:

a) No cabe duda que hasta el presente, el aporte más valioso es el del doctor Robert Stevenson. En 1970 publicó su monumental catálogo *Renaissance and Baroque Musical Sources in the Americas*.<sup>2</sup> En él da a conocer, en el capítulo dedicado a Oaxaca, el contenido de la más importante colección de música polifónica del siglo XVII: el manuscrito de Gaspar Fernández, en un casi completo listado de las obras contenidas en el volumen seriadas de acuerdo a la numeración de los folios. Abunda en anotaciones de tipo analítico sumamente importantes para posteriores trabajos de transcripción. Algunas pocas omisiones y una alteración en la seriación de los folios no desmerecen en absoluto tan importante contribución.

En el mismo capítulo, el doctor Stevenson anota también la existencia de obras de Francisco Martínez de la Costa, [Herrera y] Mota, Juan Mathias de los Reyes, Antonio de Salazar, José de Torres (Martínez Bravo, agrega él), Tomás Luis de Victoria y Manuel de Sumaya. En esta parte, lamentablemente, no están anotadas las obras de Carlos Patiño, Francisco López y Capilla[s], Manuel Arenzana, Valle, Hurgarte y un numeroso conjunto de obras anónimas. De estas

últimas, el doctor Stevenson identifica una como de Tomás Luis de Victoria, publicada por Felipe Pedrell en la edición de la *Opera Omnia* del insigne polifonista español y reeditada por Higinio Anglés: el motete *Ascendit Deus in Jubilatione*.

b) Otra contribución importante del doctor Stevenson es su artículo "Baroque music in Oaxaca Cathedral".<sup>3</sup> En él, Stevenson traza una cronología que cubre desde 1642 hasta finales del siglo XVIII. Sus fuentes principales de consulta han sido los libros de Actas Capitulares de la catedral que comienzan en 1642 y que dan cuenta del desempeño, para ese entonces, de Juan de Rivera como maestro de capilla de la Catedral de Oaxaca. Apoyado en una amplia bibliografía, el notable musicólogo nos entrega un somero panorama de la vida musical en la catedral oaxaqueña a lo largo de 150 años. Inserto en el artículo, se publicó un *Ocho al Santísimo* "Quien sale aqueste día disfrazado" del indio Juan Mathias, del archivo de la catedral de Guatemala.

El artículo se divide en tres secciones: 1) "Mexico's most memorable Indian Maestro." Se ocupa de describir la actividad musical de Oaxaca entre 1642 y 1691. En ese lapso ejercieron el maestrazgo de capilla, sucesivamente, Juan de Ribera, Juan Mathias y Matheo Vallados. 2) "Mathias's Successors: 1668-1740." Narra la vida musical catedralicia desde el nombramiento, en 1668, de Matheo Vallados como maestro de capilla, hasta el relevo de Thomas Salgado por Manuel de Sumaya en 1745. 3) "Manuel de Zumaya." En esta parte, Stevenson da cuenta del viaje de este compositor



a Oaxaca, tras el nombramiento de Tomás Montaña como obispo de dicha diócesis, "amigo de toda la vida de Zumaya".<sup>4</sup> Toda la segunda mitad del siglo XVIII se resume en los párrafos finales del artículo. En ellos, Stevenson intercala las listas de las obras de Sumaya, Mathias de los Reyes y Martínez de la Costa publicadas en *RBMSA*. Algunas inexactitudes acerca de Sumaya y Juan Mathias de los Reyes fueron aclaradas en el tomo III del *Tesoro de la música polifónica en México*.<sup>5</sup> Una excelente traducción del artículo de Stevenson fue realizada por Esperanza Pulido y publicada en tres partes en la revista *Heterofonía*: 1) "El más notable de los maestros indígenas";<sup>6</sup> 2) "Manuel de Zumaya en Oaxaca";<sup>7</sup> y 3) "Los sucesores de Juan Mathias (2a. parte)".<sup>8</sup> Tal parece ser que la reunión de estos tres artículos conformó luego el trabajo publicado en *IAMR* que es, hasta ahora, la piedra angular para el conocimiento de la música colonial de Oaxaca.

c) Posteriormente, en 1984, el doctor Stevenson publicó en su artículo "Puebla Chapelmasters and Organists: Sixteenth and Seventeenth Centuries Part II"<sup>9</sup> una sección dedicada a Gaspar Fernández, aportando valiosísimos datos sobre este compositor que llegó a ser maestro de capilla de la Catedral de Puebla. En este trabajo se reproducen el texto y el listado de obras aparecidos anteriormente en *RBMSA*, en el capítulo dedicado a Oaxaca, con la mínima diferencia de prescindir, en esta ocasión, de los ejemplos musicales y agregar pequeñas observaciones al listado de obras. El artículo incluye dos obras de Fernández: *Botay Fora* y *Pois con tanta gracia*, que enriquecen el número de transcripciones de obras de este compositor publicadas por el doctor Robert Stevenson.

d) También merecen ser mencionadas, como contribuciones importantes del doctor Stevenson, las transcripciones que realizó y publicó en *Latin American Colonial Music An-*

*thology*<sup>10</sup> y en *The Musical Quarterly*, LIV, 4,<sup>11</sup> reproducidas en *IAMR*, VII; 1<sup>12</sup> de obras de Gaspar Fernández.

e) El maestro Jesús Estrada, organista y musicólogo, publicó en 1973 su *Música y músicos de la época virreynal*,<sup>13</sup> dedicado fundamentalmente a narrar la actividad musical de la Catedral de México. En tal libro, en el capítulo referido a Manuel de Sumaya, incluye datos extraídos de las Actas Capitulares de la Catedral de Oaxaca.<sup>14</sup> Su visita a esta catedral le valió recoger algunas obras que luego transcribió, entre ellas la Cantada a solo *Assi de la deidad* de Juan Mathias de los Reyes y la Cantada *Alegres luzes del día* de Manuel de Sumaya, grabadas después en el disco *Música virreynal mexicana*.<sup>15</sup> También las partes de *Si ya aquella nave y O muro más que humano* de Manuel de Sumaya, grabadas posteriormente en la colección *Trayectoria de la Música en México. Epoca Colonial*, editada por la UNAM.<sup>16</sup> Lamentablemente no se conocen publicaciones de Estrada acerca de sus investigaciones en Oaxaca. Los textos que acompañan a las obras grabadas pecan de insuficiencia.

f) En 1982 apareció publicado el volumen I de la serie *Monumentos de la Música Mexicana*<sup>17</sup> con la edición de la Cantada a solo *Como aunque culpa* de Manuel de Sumaya, transcrita y revisada por Jaime González Quiñones quien tomó la obra del acervo de la Escuela Nacional de Música de la UNAM, fotocopiada del Archivo General de la Catedral de Oaxaca por el señor Gonzalo Angulo. El dibujo es excelente. Las acotaciones a la transcripción, breves y sucintas.

g) Karl Bellinghausen, investigador del CENIDIM, publicó en la revista *Heterofonía*, bajo el título de "Dos cantatas desconocidas de Sumaya"<sup>18</sup> sus transcripciones de *Como glorias el fuego de Pedro canta* y *El de Pedro solamente*. También estas obras fueron tomadas del fondo de fotocopias de la Biblioteca de la Escuela Nacional de Música de la



UNAM. Las complementa un breve artículo. El acompañamiento no está realizado.

h) Cuando en 1983 se efectuó la Segunda Temporada de Primavera de la Orquesta Sinfónica Nacional en Oaxaca, el entonces director de la agrupación sinfónica, maestro Sergio Cárdenas, propuso al CENIDIM la transcripción del *Magnificat* de Juan Mathias de los Reyes, para ser estrenada en esa temporada. Por decisión del maestro Manuel Enríquez, a la sazón director del CENIDIM, se me encomendó tal labor. La falta de información de los organizadores del evento había hecho suponer que esta obra le pertenecía al maestro de capilla y famoso compositor oaxaqueño del siglo XVII Juan Mathias. Mi investigación, posterior al (re)estreno del *Magnificat*, confrontada con lo publicado por el doctor Stevenson en *Heterofonía*,<sup>19</sup> echó luces sobre la verdadera identidad del autor de tan soberbia obra. Esta investigación apareció publicada en el tomo III del *Tesoro de la música polifónica en México* junto a las transcripciones de tres obras de la Catedral de Oaxaca: el Villancico a 7 *Celebren, publiquen* de Manuel de Sumaya, el ya citado *Magnificat* de Juan Mathias de los Reyes y la Misa de *Sacris solemniis* de José Mariano Mora. Las partituras están precedidas de algunas observaciones generales sobre la transcripción, un breve trabajo sobre los maestros de capilla bajo el título "La música en la Catedral de Oaxaca en el siglo XVIII", un análisis breve de las obras y algunas sugerencias a los intérpretes.

La sección dedicada a los maestros de capilla refuta algunas inexactitudes del trabajo de Stevenson, particularmente las que se refieren a Juan Mathias de los Reyes y a la gestión de Manuel de Sumaya como maestro de capilla entre 1745 y 1755.

En esta investigación recurrí a fuentes de primera mano no consultadas por Stevenson ni Estrada: los libros de Clavería y las Actas de Defunciones.<sup>20</sup> De los primeros, pude

extraer informaciones precisas: el año en que ambos músicos fueron contratados, las actividades y responsabilidades que cumplieron, el monto de sus remuneraciones y la fecha exacta de sus respectivas defunciones. En los segundos, verificar estos últimos datos.

Ambas actas aparecen reproducidas en el trabajo.<sup>21</sup> Si bien Juan Mathias de los Reyes y Manuel de Sumaya pudieron ser mejor conocidos a partir de esta investigación, no ocurrió lo mismo con José Mariano Mora, hecho que hizo notar el doctor Stevenson en la reseña publicada sobre mi libro en *IAMR*, V, 2.<sup>22</sup> Por cierto, Stevenson hizo severas críticas a los aspectos débiles del trabajo como la caligrafía musical, la identificación de Mora y el análisis de su *Misa*, mi "inocencia" del latín, pero no se refirió en absoluto a los aspectos del libro que enmiendan sus errores publicados en el ya mencionado artículo sobre la Catedral de Oaxaca.



## B. EL ARCHIVO MUSICAL DE LA CATEDRAL DE OAXACA

### 1. PARTES DEL ARCHIVO

**E**l Archivo Musical de la Catedral de Oaxaca ofrece un número de obras mucho más grande del que podría suponerse. Está integrado por dos colecciones importantes:

a) El manuscrito de Gaspar Fernández, que abarca 301 composiciones, y

b) Las obras musicales de las cajas 49 y 50 del Archivo General de la Catedral de Oaxaca, ordenado y clasificado por expertos del Instituto Nacional de Antropología e Historia, oficina regional de Oaxaca, e integrado al patrimonio del Archivo General de la Nación. Actualmente el CENIDIM cuenta con dos rollos de microfilm en los que se encuentra la totalidad de obras del archivo.

#### a) *El manuscrito de Gaspar Fernández*

Reúne 301 composiciones escritas todas en notación mensural. Abarca un periodo de siete años que va de 1609 a 1616. Las obras de este manuscrito fueron compuestas en Puebla, ciudad en cuya catedral trabajó Fernández como maestro de capilla. El libro pasó a Oaxaca llevado por Gabriel Ruiz de Morga, quien hacia 1653 cantaba como contralto en la Catedral de Oaxaca y que había sido discípulo de Fernández en Puebla. En la parte central del f. 73, el músico escribió esta nota:

Este libro es de gabriel Ruiz demorga

quien se lo allare le dara su allasgo y a dios  
que nos beamos

La mayor parte de las composiciones son vocales. Escasas obras están fechadas: la más antigua es *Dan dan dan toquen los ojos a fuego* de 1609 (Ms. 3) y la más reciente una "de nauidad de 1616 años. a 6" (Ms. 293). A lo largo del volumen se advierte que las obras han sido hechas en forma secuenciada y con motivaciones específicas, predominando las dedicadas a la celebración de las fiestas de Corpus Christi y de la Navidad. Hay otras pocas para las festividades de algunos santos: San Pedro, San Gerónimo, San Ignacio, Santa Lucía. El doctor Stevenson considera este manuscrito "uno de los tesoros más espectaculares de cualquier catedral del hemisferio occidental".<sup>23</sup>

#### b) *Los manuscritos de las cajas 49 y 50 del Archivo General de la Catedral de Oaxaca*

Son un total de 121 obras de diferentes autores, algunos de ellos sin identificar, comprendidos entre los siglos XVI y XIX. El compositor más representativo, por el número de obras, es Manuel de Sumaya, cuya producción ocupa más de un tercio del total. Le siguen en orden de importancia Francisco Martínez de la Costa, Juan Mathias de los Reyes y Antonio de Salazar. De entre las obras anónimas, es posible que algunas pertenezcan a Sumaya o a Juan Mathias de los Reyes, pero esta es una aseveración que sólo podrá ser hecha luego de un minucioso estudio.



Para los fines de catalogación ha sido ordenado el material según el volumen de obras por autor, dejando al final los anónimos así como las hojas sueltas. La mayor parte de la música es vocal y de tipo religioso. Sólo han aparecido mínimas muestras de música profana, en todo caso muy tardías (mediados o fines del siglo XIX).

El ordenamiento definitivo de estos materiales fue hecho en julio de 1986 por el autor de este trabajo y la maestra Leonora Saavedra, entonces directora del CENIDIM.

Como algo digno de observarse, debo anotar que desde el inicio de las investigaciones musicales en Oaxaca hasta la fecha de ordenación de los materiales, en julio de 1986, han desaparecido varias obras. Lógicamente ya no figuran en este catálogo, pero aquí las consigno por si algún día llegaran a ser restituidas.

En *RBMSA*, el doctor Stevenson enlista las siguientes obras ya desaparecidas:

Martínez de la Costa, Francisco:

- Los celestes paraninfos. Villancico a 6 con Violines y Trompas A la Assumpción de N<sup>ra</sup>. S<sup>ra</sup>.

Mota:

- Beata Mater et intacta Virgo. Motete a 4.
- Regina celi laetare.

Sumaya, Manuel de:

- Atención que en la Nave que rige Pedro. A 12.
- O cielo dichoso. Cantada con violines. Sólo existía la parte de acompañamiento.

En la "Relación de las obras musicales pertenecientes al Archivo de la Catedral Metropolitana de la Ciudad de Oaxaca, Oax., que fueron traídas para copiarse y catalogarse al servicio de la Biblioteca de la Escuela Nacional de Música de la

UNAM", aparecen enlistadas las siguientes obras, también desaparecidas:

Sumaya, Manuel:

- Magnificat.
- Lamentatio, serie 6, lamentaciones de Jeremías.

Esta lista, firmada por el señor Gonzalo Angulo Romero, director de la Biblioteca de la Escuela Nacional de Música, está fechada en junio de 1977.

## 2. CARACTERISTICAS DE LOS MANUSCRITOS

### a) Datos generales

**E**l manuscrito de Gaspar Fernández es un grueso volumen de 280 ff, en papel pergamino y empastado en cuero, de 22 x 28 cm. Contiene 301 obras escritas en notación mensural correspondientes a los años 1609-1616. La música está escrita siguiendo la tradición renacentista de hacer las partes separadas en dos folios, uno enfrente del otro, de tal modo que las voces agudas (Tiple y Tenor) quedan del lado izquierdo y las voces graves (Alto y Bajo) del lado derecho. Usualmente, Fernández escribe la voz de Tiple 2o. en la parte superior del folio derecho. De manera eventual, aparecen dos obras simultáneamente, es decir que, en la parte de cada voz, una obra sucede a la otra.

El conjunto de manuscritos de las cajas 49 y 50 del Archivo General de la Catedral de Oaxaca, se presenta en partes sueltas ya sean vocales o instrumentales. Son, indistintamente, de formato vertical o apaísado y de diversas medidas; predominan los de 20 x 30 cm, 21 x 31 cm y 20 x



31 cm. Excepcionalmente se hallan hojas de tamaño más grande, como los ff. de la *Misa* de Valle de 27 x 34 cm. En ningún caso aparecen partituras de las mismas.

Para realizar la catalogación de estos manuscritos, las obras han sido ordenadas individualmente en carpetas, asignándosele a cada una un número precedido del de la caja en la cual se encuentra (v.g. la obra 49.1. es la primera de la caja número 49 del Archivo General de la Catedral de Oaxaca).

El estado de los manuscritos es en general bueno, aunque no son pocos los que están incompletos, rotos, dañados en los bordes o sencillamente desgastados por el tiempo. Un número considerable de hojas sueltas, éstas sí bastante deterioradas, han sido agrupadas bajo una numeración común al final de cada una de las cajas.

#### b) *Epoca*

Las obras pertenecientes al manuscrito de Gaspar Fernández han sido compuestas entre 1609 y 1616. En el f. 107v. hay un encabezado que dice: "Tenor a 4. Dr. Muñoz Despiñoza. 1620", pero la hoja está en blanco.

De las 121 obras que conforman el segundo cuerpo del archivo, sólo 13 tienen fecha. La más antigua (1704) corresponde a un *Villancico a 11 de navidad* de Antonio de Salazar y la más reciente (1882) a una *Lamentación segunda de Jueves Santo* de autor anónimo. Observando la notación de las obras no fechadas, se deduce que, en su conjunto, se sitúan entre los siglos XVI y XIX, aunque mayoritariamente son del siglo XVIII.

Entre las obras de Sumaya, hay por lo menos una que indica fehacientemente haber sido compuesta en Oaxaca: la *Sequentia in festo Corporis Christi*, de 1745. Los villancicos y cantadas de 1725, 1728, 1729, así como la *Misa Te Joseph*

*Celebrent* de 1714, deben haber sido llevadas por el compositor cuando se trasladó de México a Oaxaca.

La obra más antigua del archivo es el himno *Vexilla Regis prodeunt* (Ms. 50.22) escrito en notación neumática y en estilo monódico. Bien puede constituir un vestigio de la música del siglo XVI.

#### c) *Dotación*

Las obras contenidas en el manuscrito de Gaspar Fernández son mayoritariamente vocales a 3, 4, 5, 6 y 8 voces. Empero, existen algunas pocas piezas sin texto que parecen ser de tipo instrumental. En *RBMSA*, el doctor Stevenson las identifica como piezas para órgano, calificación con la que no estoy de acuerdo. Véase, por ejemplo, el Ms. 93 de los ff. 86v-87 y 87v-88, *Danza a 3* y *Responsión a 5*. La aplicación del verso inicial y la distribución de las partes en forma vocal, hacen pensar más bien en una obra para ser cantada, a la que falta el texto, o en una pieza para ser tocada por ministriles.

Entre el conjunto de obras de las cajas 49 y 50 del Archivo de la Catedral de Oaxaca, se halla un número grande de obras vocales con acompañamiento instrumental, principalmente del siglo XVIII, con violines y continuo y, en algún caso, con adición de bajones, oboes, clarín, etc. Las del siglo XIX llevan, preferentemente, acompañamiento orquestal.

También hay un número importante de obras sólo vocales a 4, 5, 6 y 8 voces y, eventualmente, algunas a 11 o 12 voces. Obras puramente instrumentales aparecen en menor cantidad: unas para teclado, como el *Vals del sentimiento* para piano (Ms. 50.38a) y los Mss. 50.40.10 / 50.40.17 / y 50.40.18 /, y otras posiblemente para orquesta, como el Ms. 50.40.9 / que es la parte de contrabajo de una obra titulada *5 cuadrillas*.



#### d) Notación

Las obras del manuscrito de Gaspar Fernández están todas escritas en notación mensural, sin barras. Las claves para cada una de las voces son las usuales de la época:

Tiple: sol, do primera, do segunda.

Alto: do segunda, do tercera.

Tenor: do tercera, do cuarta.

Bajo: do cuarta, fa tercera, fa cuarta.

Las obras del 2o. cuerpo del archivo (cajas 49 y 50) están escritas en los siguientes tipos de notación: una en notación neumática, 30 en notación mensural y 90 en una grafía o muy cercana a la actual o declaradamente actual. Un buen número de estas últimas combina la notación actual con signos remanentes de la notación mensural, especialmente para indicar los silencios.

#### e) Textos

No es fácil determinar si los textos usados por Gaspar Fernández fueron escritos por él mismo o tomados de poetas contemporáneos españoles o americanos. Varios están en dialecto de negros (español escrito de acuerdo a la pronunciación de los negros esclavos convertidos al cristianismo), en portugués o en lengua indígena. Las misas contenidas en el manuscrito se basan en los tradicionales textos del ordinario de la misa. La misma duda de autoría surge para las obras no litúrgicas (villancicos, cantadas) pertenecientes a las cajas 49 y 50 del archivo de la catedral. Harán falta estudios minuciosos en ese sentido que nos permitan encontrar la estrecha relación entre poesía española, culta o popular, y la música novohispana.

### 3. COMPOSITORES

Los compositores cuyas obras se conservan en el Archivo de la Catedral de Oaxaca son:

Anónimos: 46 obras, algunas de posible identificación. Hay música de autores anónimos desde el siglo XVI.

Nos. en el catálogo:

49.29 / 50.19 / 50.20 / 50.21 / 50.22 / 50.24 / 50.25 /  
50.26 / 50.27 / 50.28 / 50.29 / 50.30 / 50.31 / 50.32 /  
50.33 / 50.34 / 50.35 / 50.36 / 50.37 / 50.38 / 50.39.2  
/ 50.39.3 / 50.39.4 / 50.39.5 / 50.39.6 / 50.39.7 /  
50.39.8 / 50.39.9 / 50.39.10 / 50.40.1 / 50.40.2 /  
50.40.3 / 50.40.4 / 50.40.5 / 50.40.6 / 50.40.7 / 50.40.8  
/ 50.40.9 / 50.40.10 / 50.40.11 / 50.40.12 / 50.40.13 /  
50.40.14 / 50.40.15 / 50.40.17 / 50.40.18.

Arenzana, [Manuel]: Fue maestro de capilla en Puebla entre 1792 y 1821. Alice Ray Cataline le dedica un artículo en *The New Grove Dictionary*.<sup>24</sup> De él se conserva una *Misa* para coro y orquesta.

No. en el catálogo: 50.13.

Bonavidis, Mtro.: Compositor desconocido de quien se guarda un *Te Deum Laudamus* para coro y orquesta. Sobreviven esencialmente las partes instrumentales. Probablemente del siglo XIX.

No. en el catálogo: 50.5.

Fernández, Gaspar: en "Puebla Chapelmasters and Organists: Sixteenth and Seventeenth Centuries. Part II", así como en *The New Grove Dictionary*,<sup>25</sup> el doctor Stevenson aporta valiosos datos sobre este compositor portugués afincado en América y cuyo manuscrito es



el más valioso tesoro del Archivo de la Catedral de Oaxaca.

Sus obras ocupan todo el primer catálogo, con una numeración para cada obra.

Generali, Pietro: Posiblemente italiano. Se conserva de él una *Misa* a 4 voces con acompañamiento de orquesta, de evidente influencia clásica. Parece ubicarse en el siglo XIX.

No. en el catálogo: 50.14.

Hugarte, [J.]: Fue maestro de capilla de la Catedral de Puebla. De este músico existe un *Salve* a 4 y a dúo de 1807, lamentablemente incompleto.

No. en el catálogo: 50.18.

Lombardi, Enrico: De este compositor (por el nombre, de origen italiano) se conserva una *Misa* para coro masculino y orquesta, casi completa, y un *Credo solemne* para la misma dotación.

Nos. en el catálogo: 50.16 y 50.17.

López y Capilla[s], Francisco: Uno de los primeros compositores nacidos en la Nueva España, llegó a ser maestro de capilla de la Catedral de México. Datos sobre este músico pueden verse en *Música y músicos de la época virreynal*<sup>26</sup> y en los trabajos de Stevenson "Primeros compositores nativos de México"<sup>27</sup> y "Puebla Chapelmasters and Organists: Sixteenth and Seventeenth Centuries. Part II". Steven Barwick ha transcrito obras de López y Capilla en *Two Mexico City Choirbooks of 1717*.<sup>28</sup> El archivo de Oaxaca guarda de él un *Te Deum Laudamus* a 8 voces.

No. en el catálogo: 49.49.

Martínez de la Costa, Francisco: Maestro de capilla de la Catedral de Oaxaca, de procedencia española. Llegó a dicha ciudad a mediados de 1766 y regresó a España en 1768. Datos sobre él se consignan en "Baroque music in Oaxaca Cathedral" de Robert Stevenson y en *Tesoro de la música polifónica en México*, tomo III, de Aurelio Tello. Se conservan de él cinco villancicos con acompañamiento de cuerdas y órgano, un *Aria a dúo a San Pedro* y un *Credidi propter* a 6 con violín. Nos. en el catálogo: 49.37 / 49.38 / 49.39 / 49.40 / 49.41a / 49.41b / 49.42 y 49.43.

Mora, José Mariano: Algunas de sus obras se conservan en la Catedral de Puebla. Datos sobre él pueden hallarse en *Fontes Artis Musicae* 1978/2 (abril-junio), 177, tal como lo indica el doctor Stevenson en su reseña sobre el tomo III de *Tesoro de la música polifónica en México*, en el cual apareció publicada su *Misa de Sacris Solemnis* que se guarda en la Catedral de Oaxaca.

No. en el catálogo: 49.48.

Ortiz, Guadalupe: Compositor desconocido cuya única obra en el Archivo de la Catedral de Oaxaca es un *Invitatorio de Navidad*, lamentablemente incompleto. Sólo sobrevive una hoja suelta de Tiple lo.

No. en el catálogo: 50.40.16.

Patiño, Carlos: De este compositor registran obras Miguel Bernal Jiménez en *Morelia colonial. El Archivo Musical del Colegio de Santa Rosa de Santa María de Valladolid*<sup>29</sup> y Arndt von Gavel en *Investigaciones Musicales de los Archivos Coloniales en el Perú*,<sup>30</sup> donde se le menciona como maestro de capilla del Palacio Real desde 1633. Lothar Siemens Hernández ha publicado

las *Obras musicales recopiladas*, Vol. I<sup>31</sup> de este autor. En Oaxaca sobreviven un *Laetatus sum* a 8 voces y una *Lauda Jerusalem*, también a 8, pero incompleta. Nos. en el catálogo: 50.1 y 50.2.

Reyes, Juan Mathias de los: Compositor y músico de Oaxaca, fue arpista, cantor, organista y maestro de capilla de la catedral a cuyo servicio ingresó el 27 de abril de 1750. El 7 de mayo de 1756 fue nombrado maestro interino de capilla en reemplazo de Manuel de Sumaya. Sirvió en el interinato, y luego como titular, hasta el 17 de agosto de 1779 en que murió. Datos sobre él han podido precisarse en el tomo III de *Tesoro de la música polifónica en México*.

El archivo de Oaxaca conserva de este notable músico 4 obras: un *Magnificat* a 7; un *Bonitatem fecisti* a 8 con violines; un *Te Deum* de 1772 y la *Cantada con flautas trauerseras "Llega mostrando"*, transcrita por Jesús Estrada como *Assí de la Deidad*.

Nos. en el catálogo: 49.44 / 49.45 / 49.46 y 49.47.

Roca, Mtro.: Compositor no identificado, autor de un *Invitatorio* incompleto.

No. en el catálogo: 50.39.1.

Salazar, Antonio de: Del célebre predecesor de Sumaya en el maestrazgo de capilla de la Catedral de México, el archivo de Oaxaca guarda 4 villancicos, 2 *Magnificat* a 8 y 12 voces y un *Motete a 8 voces de Sr. Sn. José*. Salazar, junto con Sumaya, es tenido entre los más grandes compositores del periodo colonial. Stevenson aporta valiosos datos sobre él en *Music in Mexico*; <sup>32</sup> "La música en la Catedral de México: 1600-1750" en la *Revista Musical Chilena*; <sup>33</sup> en "Puebla Chapelmas-

ters..." y en *Christmas Music from Baroque Mexico*. <sup>34</sup> Alice Ray Cataline le dedica un artículo en *The New Grove Dictionary* <sup>35</sup> y Jesús Estrada un capítulo entero en *Música y músicos de la época virreynal*.

Nos. en el catálogo: 50.6 / 50.7 / 50.8 / 50.9 / 50.10 / 50.11 / 50.12.

Sumaya, Manuel de: Según Jesús Estrada, el más grande compositor de la colonia, opinión absolutamente opuesta a la del Dr. Gabriel Saldivar. <sup>36</sup> Sumaya fue maestro de capilla en las catedrales de México y Oaxaca, en esta última entre el 10. de enero de 1745 y el 21 de diciembre de 1755 en que murió.

Su obra es más extensa de lo que se conoce. En Oaxaca se guardan 44 composiciones de Sumaya, varias de ellas incompletas e imposibles de reconstruirse, pero otras en buen estado de conservación.

14 villancicos, 10 cantadas, 3 misas y 17 obras religiosas de variado tipo esperan salir del olvido. El CENIDIM publicará 12 de estas obras (algunas han sido reconstruidas) transcritas por mí, en un trabajo especial dedicado a Sumaya.

La ortografía de su apellido sigue, hasta la fecha, siendo confusa. El doctor Stevenson escribe siempre "Zumaya" porque así aparece repetidas veces en los libros de Actas Capitulares, que son las fuentes principalmente consultadas por el doctor Stevenson. En los papeles de música y en los Libros de Clavería, donde está registrada la firma del compositor, el apellido está con S. Es esta consideración la que prefiero tener en cuenta y escribir "Sumaya" tal como lo hacía el propio músico.

Por haber escrito la primera ópera mexicana, su fama ha trascendido hasta el presente y no hay texto que no



aborde la música en el periodo colonial que no lo mencione. Datos sobre Sumaya, referencias a su persona, a su obra, a su importancia, pueden encontrarse en numerosa cantidad de textos.<sup>37</sup>

Nos. en el catálogo: 49.1 / 49.2 / 49.3 / 49.4 / 49.5 / 49.6 / 49.7 / 49.8 / 49.9 / 49.10 / 49.11 / 49.12 / 49.13 / 49.14 / 49.15 / 49.16 / 49.17 / 49.18 / 49.19 / 49.20 / 49.21 / 49.22 / 49.23 / 49.24 / 49.25 / 49.26 / 49.27 / 49.28 / 49.30 / 49.31 / 49.32 / 49.33 / 49.34 / 49.35 / 49.36.1 / 49.36.2 / 49.36.3 / 49.36.4 / 49.36.5 / 49.36.6 / 49.36.7 / 50.39.5.

Torres, Joseph de: Dos misas le conserva el archivo oaxaqueño: una a 8 voces de 6o. tono y la *Misa Velociter currit* de la que sólo quedan las partes de oboe o clarín y violín 2o. En *RBMSA*, el doctor Stevenson agrega los apellidos Martínez Bravo que son los del maestro de capilla de la corte española, homónimo de Joseph de Torres y Vergara, a quien confiere Felipe Ramírez Ramírez la autoría de las obras para órgano halladas en la colección Sánchez Garza.

Nos. en el catálogo: 50.3 y 50.4.

Valle: De este desconocido compositor sobrevive una *Misa a 3 voces y orquesta* de similares características a las de Arenzana o Lombardi.

No. en el catálogo: 50.15.

Victoria, Tomás Luis de: En *RBMSA*, el doctor Stevenson identifica el motete *Ascendit Deus in jubilatione* como la segunda parte del motete *Ascendens Christus* del polifonista español, publicado por Felipe Pedrell en *Opera Omnia* I, 56-58 y reeditada por Higinio Anglés

en *Opera Omnia* II (1965), 49-53. Para los propósitos de este trabajo; he confrontado las partes sueltas que subsisten en el archivo de Oaxaca (Ti 1o., Ti 2o., A. Te. bajete) con la edición de Samuel Rubio de los *Motetes* II (1964), 39-43.<sup>38</sup>

No. en el catálogo: 50.23.

#### 4. INDICE DE INCIPIT

Cada manuscrito se identifica con el número de catálogo.

*El manuscrito de Gaspar Fernández*

##### A

A baylar en el coro mosuelas (257)  
A baylar zagales (80)  
A belem me llevo tío (7)  
A cinco canta alegre (293)  
A de abajo (53)  
A de arriba a de arriba y que vean (136)  
A del suelo (135)  
A do vas carillo di (5)  
A donde señor os vais (286)  
A fe niño Dios (99)  
A fe zagala que uos que uenis (58)  
A gracias a Dios q ay pan (31)  
A la bela ban (110)  
A la birgen que le dan acogida en un portal (97)  
A mi señor disfracado (32)  
A negrito de cucurumbe (126)  
A no teneros mi Dios por dulce manjar a bos (24)  
A no teneros mi Dios por dulce manjar a bos (70)  
A puerta del corazon (202)  
A quien apedrear qreis diuino y diestro pedrero (145)  
Afuera afuera afuera (190)  
Albricias albricias ya del rescate se sabe (263)  
Algún bocado de pan (279)  
Algún muy sangriento estrago (252)  
Alma como puede ser q'aqueste manjar (139)  
Alma dormida despierta (230)

Alma el combite ha de ser (187)  
Almas a la vida apriesa (127)  
Allegad, allegad que en precio esta (77)  
Allegaos al almoneda (119)  
Ana pues abeis ya dado la mano al rey de la bida (86)  
Andrana maria parido lo as (91)  
Andres do queda el ganado (52)  
Angel bello (1)  
Angeles quien como se nombra (150)  
Anton quien os dixo a vos (295)  
Anton quierote abisar (244)  
As diuinas per cintras q ho infante chora (51)  
As mininas de meus olhos pidem pao (192)  
Aunque por extraños modos (285)  
Ay Dios y q bien q guele (281)  
Ay meus deus ay bom Jesus (287)

##### B

Bem aja aquesta padeira e a forneira (125)  
Benedicamus Domino (162)  
Benedicamus Domino (163)  
Botay fora do portal (265)  
Bras a la mesa del rey (280)  
Bras dis ques mayor quel suelo una estrella (215)  
Bras si llora Dios porque dize be pues dios es A (153)  
Buela pensamiento pues vas bolando (276)  
Buen viaje buen viaje (195)  
Busca la oueja perdida (165)

##### C

Campanitas de belén tocad al alua (151)  
Canta canta paraninfo canta (111)  
Cante do re mi fa sol la reyna parida y bella (219)



Cara de rosa (172)  
 Cenemos q'es nochebuena (234)  
 Cristu natus est nobis (167)  
 Cristus natus est nobis (155)  
 Claro está que si repara dios en escoger esposa (84)  
 Como o porque seadado al esclauo su señor (204)  
 Como puede ser del cielo pan y carne q oy nos dan (123)  
 Como sabre deste pan (121)  
 Con amorosos suspiros (166)  
 Con un bel donayre (259)  
 Corramos Gil tras de aquel (240)

## D

Dame albricia mano Anton (108)  
 Dan dan dan toquen los ojos a fuego (3)  
 De amor geronimo sancto (146)  
 De panpanos verdes y espigas rojas (289)  
 De solo mirar que el pan tiene diuinos vislumbres (37)  
 De sus viñas viene la pastorcilla (246)  
 De una birgen hermosa zelos tiene el sol (157)  
 Del misterio de la fe quien sera (94)  
 Del rey priuado vacallo es Sanctiago a mi fe (253)  
 Despertad diuino Ju° (206)  
 Despues o mundo que dios con su sangre os ha  
 lauado (198)  
 Destas ovejas de aca (258)  
 Deve de auer poco pan en esta casa (185)  
 Dexad al niño viuir (274)  
 Dezidme gil creeis vos (282)  
 Dime gil que es lo que bes en aquel neuado centro (26)  
 Dios a los hombres combida (191)  
 Dios del cielo bajas (79)  
 Dios es yman para bos (83)

Dispierta hermano Vicente (297)  
 Dixit dominus domino meo (169)  
 Domine ad aiuvandum me festina (17)  
 Donde bas zagala hermosa (89)  
 Doy boses al pecador (10)  
 Duerme niño descansa (96)

## E

Ea señores señores (284)  
 El chiquito que nacio (92)  
 El diuino halcon a la garza ingrata (2)  
 El galan enamorado (30)  
 El niño que tiembla agora (159)  
 El q deste pan comiere (124)  
 Elegit eum Dominus (141)  
 Emprestayme as bossas botiñas (177)  
 En dios liberal y franco (76)  
 En dos simples accidentes (193)  
 En el combite real (186)  
 En tres casas de axedres vna negra y blancas dos (238)  
 En un portalejo pobre (298)  
 Eso rigor e repente (260)  
 Esta bes cogido os an alma libre y desdeñosa (118)  
 Esta mañanica con tal alborada (221)  
 Esta noche me cabe la vela (296)

## F

Fidalgos do rey don Juao (25)  
 Frasiqiya donde bamo (29)  
 Fuego fuego fuego (138)

## G

Gran capitan por renombre (149)  
Grano de mostaza es dios (243)  
Guarde os dios virgen graciosa (171)  
Guesped guesped tienes meson (261)  
Gustad Juan de q os turbais (81)

## H

Ha de la posta del suelo (140)  
Hijos os tal qual el os quiso (106)  
Hombre enfermo y sin aliento q mal tienes (208)  
Hombre no estes descuydado (278)  
Hombre pues comeis la renta (68)

## J

Juacho niño naces (61)  
Juancho de motrico si Sancto le tienes (42)  
Jugando estan dios y amor (301)

## K

Kyrie eleison (161)

## L

La cabaña dexta bras (59)  
La sol fa mi re si el pan se me acaba que comere (203)  
La tierra es cielo (299)  
Labrador a toda ley (213)  
Las alabancas diuinas (290)  
Lumen ad revelationem (168)

## LL

Llegan los quatro al portal adonde la madre virgen (196)  
Llegó a Belen un pastor (228)  
Llora dios y llora Joseph también (211)

## M

Magos que a palacio vais (15)  
Mano fasiquiyo andamo curramo (248)  
Mano fasiquiyo que dioso naci en una porta (217)  
Marauillas dizen de bos (22)  
Mas q nunca llueva el cielo ni fertilize la tierra (129)  
Me ofrece Dios de gracia en esta mesa (128)  
Mi diuino amante detras de ese belo (251)  
Mi niño dulce y sagrado (12)  
Mirad donde mirad donde (227)  
Mirad el amo que tengo (184)  
Mirose el sacro absalon en la fuente del dios pan (209)  
Morenica morena mia (179)  
Morenita parese la niña (262)  
Musica nueva en mis orejas suena (292)

## N

Naciendo en pajas por mi lleua dios (87)  
Nao dexeis correr do pao donde esta corpo de deus (65)  
Negriño tiray uos la q hu de los reyes (14)  
Negro salica veni ver ciquito (176)  
Niño si aun siendo tan niño (112)  
No ayamos dulce alegría (63)  
No corras Gil tan ufano (152)  
No es gracioso el donaire que tiene el cura (245)  
No lloreis en naciendo (269)



No llores mi niño no (8)  
 No son todos ruyseñores (229)  
 Noche tan alegre no la he visto yo (220)  
 Norabuena sea que tenga el villano (182)  
 Norabuena vengais al mundo niño de perlas (158)  
 Nuevas de gracia infinita (241)  
 Nuevo sol q en nuevo cielo (43)

## O

O labios dezidme bos (27)  
 O minino que deus es (88)  
 O que efectos bellos (75)  
 O que gozo tan profundo (271)  
 O quien hiziese cosquillas al niño (57)  
 Oy a la reyna en su dia (294)  
 Oy del cielo un mensajero (236)  
 Oy descubre la grandesa (148)  
 Oy el yelo nace en belen mi Dios (170)  
 Oy en la parrochia dan pan por Dios (201)  
 Oy la musica del cielo (212)  
 Oy pasqual ay tal comida (73)  
 Oy que nace el pastor nuevo (224)  
 Oy saca a bistas amor (67)  
 Oydno pues (50)

## P

Pan de cielo tienes Juancho (194)  
 Pangué lingua gloriosi (16)  
 Para pan me dad madre (132)  
 Para vira mia ya negro san rico (205)  
 Partis os y nos os partis (188)  
 Passo pensamiento el caso (183)

Patrem omnipotentem (160)  
 Pedro el cielo e menester (130)  
 Pideal cielo la tierra (175)  
 Pois con tanta gracia bela (218)  
 Por aqui que mi niño se esconde (164)  
 Por bien del hombre caydo (103)  
 Por ser fiador dios de adan (71)  
 Pues a fe que si me las tira (174)  
 Pues el gusto oy abra vida (143)  
 Pues el mismo Dios procura Ana con uos desposar (85)  
 Pues la pascua se ha llegado y es de dar como  
 señora (104)  
 Punto en boca (36)  
 Pusi plimo de mi corazon (189)

## Q

Qual es la comida (242)  
 Quando bajo dios al suelo (268)  
 Quando mis ojuelos (264)  
 Que buskais que buskais (180)  
 Que buscan tan sin consuelo (113)  
 Que jugas tu Juº pastor de lo qel niño a de ser (216)  
 Que me dezis almo uos (200)  
 Que mucho fenix salgais (134)  
 Que piden glorias tales (54)  
 Que saltando bordaban con perlas (210)  
 Que vais o reyes buscando (199)  
 Que viuo contento digo por bos (98)  
 Quien así os vistió bien aya (38)  
 Quien compra el pan (283)  
 Quien de aquesta bianda gustar desea (207)  
 Quien es la yglesia romana (239)  
 Quien hecha a este pan el agua (133)

Quien llama quien esta ay (156)  
Quien pasa y cuydes la gala nueva (74)  
Quien quiere pan (28)  
Quien sube quien sube (82)  
Quieres pastorcillo ver la esencia mía (21)  
Quizo dios dar sin compás (18)  
Quita el rebozo galan (249)

## R

Regina celi letare (277)  
Repica Siluano (266)  
Rico anillo gran memoria (181)

## S

Sabes bras como entre el heno (256)  
Saltaran los cabritillos (49)  
Salte de los cielos al puerto de penas (23)  
Sancho es Dios q oy viene (273)  
Se cuchamo magri Antona (267)  
Señor si el alma os agrada (291)  
Ser cielo uiuo mosstray (62)  
Si a belen carillo bas (270)  
Si Adan por su poca fe (120)  
Si de esas prisas q veis (131)  
Si el pan y el vino son dos (137)  
Si el primero ere del segundo me enamore (35)  
Si es q aderezarme os prouoco (237)  
Si jugais al esconder (122)  
Si no me engaño Bras y el gusto me desmiente (147)  
Si nos enprestara oy Dios (142)  
Si quieres tenerte niño has un pinino (100)  
Siempre mi niño que os miro (102)  
Sigüeme zagalejo (300)

Sin duda señor q amais pues llorais (222)  
Sin mi favor no ay aquí que todas tres o cansais (114)  
Sobraua xpo a sentarnos a bra mesa a cenar (117)  
Sobrauaua a xpo a sentarnos a bra mesa a cenar (72)  
Sobre bro canto llano (45)  
Soñe que soñaua y soñe verdad (144)  
Subid subid diuino farol (39)

## T

Tan enamorado esta el rey por su amada bella (254)  
Tan ta ran tan a la guerra ban (288)  
Tanto llanto y tanta pena en nochebuena mi Dios (197)  
Tanto os quiso regalar alma Dios q le a costado (116)  
Tañe gil tu tamborino (55)  
Tengo yo salud (173)  
Tios mio mi goracon mo pan pani pachinegual (109)  
Tleycantimo choquiliya (64)  
Toca el tamboril Andres con saltos de dos en dos (178)  
Todos a la iglesia van ola gil vamos los dos (247)  
Toquen as sonajas sonen rabeles (4)  
Toquen toquen los rabeles (48)  
Turu lo neglo que pan lo quere (66)  
Tururu farara con son (232)

## U

Un domingo de mañana (93)  
Un relox ha visto Andres q sin verse rueda alguna (214)  
Una de dos o ninguna o sola bos (78)

## V

Vaya la princesa vaya (40)



Venid al repartimiento (255)  
 Venimo con glan contento (6)  
 Verbo en carne soberano por que llorais (225)  
 Vexilla regis prodeunt fulget crucis (20)  
 Virgen a parir te atrebes (231)  
 Virgen muy bien es q quadre para el remedio de nos (105)  
 Virgen sois muy bienvenida al aldea (226)  
 Viua el zagal bello (56)  
 Viua Ignacio viua (41)

## X

Xicochi xicochi (233)  
 Xicochi xicochi conetzintle (235)  
 Ximoyolali siñola (107)

## Y

Yelo seme fiel testigo (9)  
 Ynés quien ha puesto en bos hermosura tan diuina (46)  
 Yo lloraré y callad vos (223)  
 Yo soy Joannes de Moro (250)

## Z

Zagal de ques tu alegría (60)  
 Zagala saber queria (90)  
 Zagalejo de perlas hijo del alma (154)

Los números 11, 13, 19, 33, 34, 44, 47, 69, 95, 115, 272 y 275 no tienen texto.

*Los manuscritos de las cajas 49 y 50 del Archivo de la Catedral de Oaxaca.*

## A

Al alva, que brilla, con puros reflexos (49.14)  
 Al empeño, a la lucha (49.13)  
 Al ver q las ondas (49.16)  
 Albricias mortales, que viene la Aurora (49.19)  
 Alegres luzes del día (49.5)  
 Alleluya (50.39.7)  
 Angélicas milicias (49.10)  
 Anima mea Dominum (50.6)  
 Anima mea Dominum (50.10)  
 Ascendit Deus in jubilatione (50.23)  
 Assi de la Deidad excelsa y vasa (49.47)  
 Aunque al sueño parece que Pedro (49.12)  
 Aues, flores, luzes, fuentes (50.12)

## B

Bajad cherubines del alto pensil (49.40)  
 Biva Pedro divino (50.8)  
 Bonitatem fecisti cum servo tuo Domine (49.45)

## C

Celebren, publiquen, entonen y canten (49.17)  
 Christus natus est nobis (50.40.16)  
 Como aunque culpa todos no tuvieron (49.8)  
 Como glorias el fuego de Pedro canta (49.4)  
 Corred, corred zagales (49.9)  
 Corrientes que al mar os bais a verter (49.1)  
 Credidi propter quod locutus sum (49.43)

Credidi propter quod locutus sum (50.35)  
Credo in unum (50.17)

## D

De lamentatione Jeremie (50.37)  
Del vago eminente ymperio que dora (49.11)  
Deposuit potentes (50.40.2)  
Dic nobis Maria (49.36.7)  
Dixit Dominus (50.39.5)  
Dixit Dominus Domino meo (49.34)  
Dixit Dominus Domino meo (50.30)  
Dixit Dominus Domino meo (50.31)

## E

El Arca de Dios vivo (49.36.3)  
El de Pedro solamente (49.6)  
Escuchen, escuchen que en este día (50.9)  
Esposa venerada de la celeste Patria yntacta diosa (49.41b)  
Esposo venerado de la más santa virginal esposa (49.41a)

## I

Incipit lamentatio Jeremie (50.36)  
Ioseph fili Daud (50.7)

## J

Jesús Dios Humanado (49.36.5)

## K

Kyrie eleison (49.22)  
Kyrie eleison (49.23)  
Kyrie eleison (49.24)

Kyrie eleison (49.48)  
Kyrie eleison (50.3)  
Kyrie eleison (50.4)  
Kyrie eleison (50.13)  
[Kyrie eleison] (50.14)  
Kyrie eleison (50.15)  
Kyrie eleison (50.16)  
[Kyrie eleison] (50.20)  
Kyrie eleison (50.39.6)  
Kyrie eleison (50.40.1)  
Kyrie eleison (50.40.4)  
Kyrie eleison (50.40.5)  
Kyrie eleison (50.40.6)

## L

Laetatus sum (50.1)  
Laetatus sum in his quae dicta sunt (49.31)  
Laetatus sum in his quae dicta sunt (49.32)  
Laetatus sum in his quae dicta sunt (50.26)  
Laetatus sum in his que dicta sunt (50.27)  
Lamed, lamed matribus suis dixerunt (50.28)  
Lauda Hierusalem (50.2)  
Lauda Ierusalem Dominum (49.27)  
Lauda Jerusalem Dominum (49.28)  
Lauda Jerusalem Dominum (49.29)  
Lauda Sion Salvatorem (49.25)  
Lauda Sion Salvatorem (49.33)  
Laudate Dominum omnes gentes (49.35)  
Laudate Dominum omnes gentes (49.49)  
Llegad moradores de aqueste pensil (49.37)  
Los niños de aquesta Yglesia (49.18)



## M

Magnificat (50.32)  
Magnificat Anima mea Dominum (49.44)  
Magnus magnus Dominus (50.25)  
Mirabilia testimonia tua (50.34)

## O

O muro mas q humano (49.6)  
Oy ha nascido Dios (49.36.6)

## P

Pacio Domini nostri (50.40.13)  
Parce mihi Domini (50.19)  
Pasio Domine Jesuchriste (50.40.14)  
Passio Domini Nostri (49.26)  
Pedro es el maestro que sabe (49.2)  
Pescador soberano (49.21)  
Principes persecutis sunt me gratia (50.24)  
Pues que nace (49.36.4)

## Q

Que brava Ydea (49.15)  
Quia respexit (50.40.3)

## S

Sabaoth pleni sunt celi (50.40.15)  
Salve Regina (50.40.12)  
Salve salve (50.18)  
Sapientissimo le adore (49.36.2)  
Si ya a aquella nave (49.3)

## T

Te Deum Laudamus (50.5)  
[Te Deum Laudamus] (50.29)  
Te Deum Laudamus (50.33)  
Te Deum Laudamus (49.46)  
Toquen toquen a fuego (50.11)

## U

Un reñidísimo pleyto tiene la Mula y el Buey (49.39)

## V

Venid litigantes (49.38)  
Vexilla regis prodeunt fulget crucis (50.21)  
Vexilla regis prodeunt (50.22)  
Victima paschali (50.39.3)  
Victimae Paschali laudes (49.30)

## Y

Y pues que ya las perlas (49.20)  
Yo me abraso me abraso (49.42)

Los números 49.36.1 / 50.38 / 50.38a / 50.39.1 / 50.39.2 / 50.39.4 / 50.39.8 / 50.40.7 / 50.40.8 / 50.40.9 / 50.40.10 / 50.40.11 / 50.40.17 / y 50.40.18 no tienen *incipit* o son piezas sin texto.

# INDICE DE ABREVIATURAS

|                       |                                            |
|-----------------------|--------------------------------------------|
| A.                    | Alto                                       |
| Acomp.                | Acompañamiento                             |
| Acomp <sup>to</sup> . | Acompañamiento                             |
| Ap <sup>s</sup> .     | Apóstoles                                  |
| Assump <sup>s</sup> . | Asunción                                   |
| B.                    | Bajo                                       |
| B <sup>r</sup> .      | Bachiller                                  |
| Ch.                   | Coro                                       |
| Cho.                  | Coro                                       |
| Chor.                 | Coro                                       |
| D <sup>n</sup> .      | Don                                        |
| D.N.J.C.              | De nuestro Señor<br>Jesucristo             |
| f.                    | Folio                                      |
| fv.                   | Folio versa                                |
| ff.                   | Folios                                     |
| Fran <sup>co</sup> .  | Francisco                                  |
| IAMR                  | Inter American<br>Music Review             |
| Jph.                  | Joseph                                     |
| Ju <sup>o</sup>       | Juan                                       |
| LACMA                 | Latin American Colonial<br>Music Anthology |
| Lom <sup>di</sup> .   | Lombardi                                   |
| Mo.                   | Maestro                                    |
| Mag.                  | Magister                                   |
| Man <sup>l</sup> .    | Manuel                                     |
| Mro.                  | Maestro                                    |
| ms.                   | Manuscrito                                 |
| Nacim <sup>to</sup> . | Nacimiento                                 |
| N.P.S.                | Nuestro Padre San                          |

|                          |                                                            |
|--------------------------|------------------------------------------------------------|
| N <sup>to</sup> .        | Nacimiento                                                 |
| Ntra.                    | Nuestra                                                    |
| Ntro.                    | Nuestro                                                    |
| Nuesto.                  | Nuestro                                                    |
| Pap <sup>s</sup> .       | Papeles                                                    |
| po.                      | Pedro                                                      |
| po.                      | Primero                                                    |
| p <sup>r</sup> .         | por                                                        |
| p <sup>s</sup> .         | Papeles                                                    |
| pp <sup>s</sup> .        | Papeles                                                    |
| RBMSA                    | Renaissance and Baroque Musical<br>Sources in the Americas |
| S <sup>a</sup> .         | Señora                                                     |
| Sacram <sup>to</sup> .   | Sacramento                                                 |
| Santissi.                | Santísimo                                                  |
| Sanctiss <sup>mo</sup> . | Santísimo                                                  |
| Seg <sup>do</sup> .      | Segundo                                                    |
| Sequ <sup>a</sup> .      | Secuencia                                                  |
| S <sup>n</sup> .         | San                                                        |
| S <sup>r</sup> .         | Señor                                                      |
| Sta.                     | Santa                                                      |
| S <sup>to</sup> .        | Santo                                                      |
| Te.                      | Tenor                                                      |
| Ti                       | Tiple                                                      |
| V <sup>es</sup> .        | Voces                                                      |
| Villan <sup>co</sup> .   | Villancico                                                 |
| Vill <sup>co</sup> .     | Villancico                                                 |
| V <sup>s</sup> .         | Voces                                                      |
| Yga.                     | Iglesia                                                    |
| Ygl <sup>a</sup> .       | Iglesia                                                    |



## Notas

1. "Estado de Oaxaca" en *Enciclopedia de México*. Dir. José Rogelio Álvarez, Tomo IX, México, 1978, p. 1042.
2. Stevenson, Robert: *Renaissance and Baroque Musical Sources in the Americas*. Washington, D. C., OEA, 1970, pp. 193-207.
3. Stevenson, Robert: "Baroque Music in Oaxaca Cathedral" en *Inter American Music Review*. Vol. I, No. 2, California, primavera-verano, 1979, pp. 179-203.
4. La relación entre Sumaya y el obispo Montaña debió haber sido muy fuerte; tanta, que Sumaya no atendió a los requerimientos del Cabildo de la Catedral de México para regresar a su abandonado puesto de maestro de capilla. Para un conocimiento más detallado de este asunto ver Estrada, Jesús: *Música y músicos de la época virreynal*. Prólogo, revisión y notas de Andrés Lira. México, SEP, Col. Sep-Setentas, 1973.
5. Tello, Aurelio: *Tesoro de la música polifónica en México. Tres obras de la Catedral de Oaxaca*. Tomo III, SEP, INBA, CENIDIM, México, 1983.
6. Stevenson, Robert: "El más notable de los maestros indígenas" en *Heterofonía* 61. Vol. XI, No. 4, México, julio-agosto de 1978, pp. 3-9.
7. Stevenson, Robert: "Manuel de Zumaya en Oaxaca" en *Heterofonía* 64. Vol. XII, No. 1, México, enero-febrero de 1979, pp. 3-9.
8. Stevenson, Robert: "Los sucesores de Juan Mathias" (2a. parte) en *Heterofonía* 65. Vol. XII, No. 2, México, marzo-abril de 1979, pp. 7-13.
9. Stevenson, Robert: "Puebla Chapelmasters and Organists: Sixteenth and Seventeenth Centuries. Part II" en *Inter American Music Review*. Vol. VI, No. 1, Los Angeles, California, otoño, 1984, pp. 29-139.
10. Stevenson, Robert: *Latin American Colonial Music Anthology*. Washington, D. C., OEA, 1975, pp. 113-148.
11. Stevenson Robert: "The Afro-American Musical Legacy to 1800" en *The Musical Quarterly*. Vol. LIV, No. 4, Nueva York, octubre de 1968, pp. 496-497.
12. Stevenson, Robert: *Inter American Music Review*. Vol. VII, No. 1, California, otoño-invierno, 1985. Este volumen contiene 10 partituras de Gaspar Fernández del manuscrito de Oaxaca: *Dame albricia mano Anton, Elegit eum Dominus, En un portalejo pobre, Eso rigor e repente, Oy descubre la grandesa, Si nos emprestara oy Dios, Tan taran tan a la guerra van, Tleycantimo choquiliya, Tururu farara con son, y Xicochi xicochi conetzintle*, pp. 3-25.
13. Estrada, Jesús: *Op. cit.* Uno de los libros, aunque pequeños, esenciales para el conocimiento de la vida musical durante la época colonial.
14. Estrada se refiere, particularmente, a la correspondencia cursada entre los cabildos de las catedrales de México y Oaxaca y a los pedimentos de quienes atendieron a Sumaya antes de su muerte. Sin embargo, no da cuenta en absoluto de la consulta en el archivo de obras, suponemos hecha en ese entonces, que después le permitieron transcribir varias de ellas.
15. *Música virreynal mexicana*. MN-9. Transcripción, instrumentación y arreglo de J. Jesús Estrada. Orquesta de Cámara de la UNAM. Dir. Luis Herrera de la Fuente, Dir. Gral. de Difusión Cultural, UNAM. 1974.
16. *Trayectoria de la música en México. Epoca colonial*. Serie Música Nueva MN-23, Extensión Cultural, Dirección Editorial/Voz Viva, Proyecto y coordinación: Uwe Frish, México, UNAM, 1984.
17. Sumaya, Manuel: "Como aunque culpa". Cantada a solo. *Monumentos de la música mexicana*. Transcripción y edición de Jaime González Quiñones, México, UNAM, Escuela Nacional de Música, Serie I, No. 1, 1982.
18. Bellinghausen, Karl: "Dos cantatas desconocidas de Sumaya" en *Heterofonía* 78. Vol. XV, No. 3, segunda época, México, julio-septiembre, 1982, pp. 39-40. Las partituras están publicadas en las páginas centrales, a manera de una separata.
19. La confrontación se hizo por la aparición de datos extraídos de los libros de Clavería que contrastaban a simple vista con lo afirmado por el doctor Stevenson en sus artículos arriba mencionados.
20. Los libros de Clavería de la Catedral de Oaxaca contienen la contabilidad del Cabildo y ofrecen valiosos datos para conocer la



vida musical de la catedral. Están ordenados desde 1700 hasta 1809 en las cajas que conforman el Archivo General de la Catedral.

21. En estos libros de defunciones están anotadas las actas de otros músicos al servicio de la iglesia que serán consultados para posteriores investigaciones. Por lo pronto, en ellos se pudo hallar la verdadera acta de defunción de Manuel de Sumaya, que enmienda la que publicó el doctor Stevenson, perteneciente a un bachiller Manuel Amaya.

22. [Stevenson, Robert]: *Tesoro de la música polifónica en México*. Tomo III. Reseña en *Inter American Music Review*. Vol. V, No. 2, California, primavera-verano, 1983, p. 124.

23. Stevenson le llama así en su ya citado artículo "Baroque music..."; luego de un acercamiento preciso a su maravilloso contenido, la afirmación del doctor Stevenson no resulta exagerada.

24. Cataline, Alice Ray: "Arenzana, Manuel" en *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*. Stanley Sadie, editor. Tomo I, Londres, Macmillan Publishers Ltd., 1980, p. 563.

25. Stevenson, Robert: "Fernández, Gaspar" en *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*. Stanley Sadie, editor. Tomo XVI, Londres, Macmillan Publishers Ltd., 1980, p. 412.

26. "Incertidumbres en la historia y aires de renovación musical: Francisco López y Capilla" es el título del capítulo III del citado libro de Estrada. En los breves párrafos, el énfasis principal está puesto en la evolución que representa la obra de López y Capilla[s] desde la época del maestro Hernando Franco. Estrada: *op. cit.*, pp. 81-87.

27. Stevenson, Robert: "Primeros compositores nativos de México" en *Heterofonía* 54. Vol. X, No. 3, México, mayo-junio, 1977, pp. 4-5.

28. Barwick, Steven: *Two Mexico City Choirbooks of 1717. An Anthology of Sacred Polyphony from Cathedral of Mexico*. Transcripción y comentarios de Steven Barwick, Carbondale and Edwardsville, Southern Illinois Press, 1982.

29. Bernal Jiménez, Miguel: *Morelia Colonial. El Archivo Musical del Colegio de Santa Rosa de Santa María de Valladolid*. Morelia, Sociedad Amigos de la Música, Ediciones de la Universidad Michoacana de San Nicolás, 1939.

30. Gavel, Arndt von: *Investigaciones Musicales de los Archivos Coloniales en el Perú*. Lima, Asociación Artística y Cultural "Jueves", 1974.

31. Siemens Hernández, Lothar: *Obras musicales recopiladas. Vol. I, de Carlos Patiño (1600-1675)*. Cuenca, Instituto de Música Religiosa de la Diputación Provincial de Cuenca. s/f. Reseñado en *IAMR*. Vol. VII, No. 2, Robert Stevenson, editor, Los Angeles, California, primavera-verano, 1986, pp. 93-95. El reseñador agrega a su comentario una lista de obras de Patiño de los archivos de Bogotá, Cuzco, Guatemala, Colección Sánchez Garza de México y archivos de Puebla y Morelia, tomando la información de *RBMSA*. No se menciona ninguna obra de Oaxaca.

32. Stevenson, Robert: *Music in Mexico. A Historical Survey*. Nueva York, Thomas Y. Crowell Co., 1952.

33. Stevenson, Robert: "La música en la Catedral de México: 1600-1750" en *Revista Musical Chilena*. Año 19, No. 92, Santiago, abril-junio, 1965, pp. 11-31.

34. Stevenson, Robert: *Christmas Music from Baroque Mexico*. Los Angeles, California, University of California, 1974, pp. 61-65.

35. Cataline, Alice Ray: "Salazar, Antonio de" en *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*. Stanley Sadie, editor. Tomo VI, Londres, Macmillan Publishers Ltd., 1980, p. 412.

36. Saldivar, Gabriel: *Historia de la música en México*. México, SEP, Publicaciones del Departamento de Bellas Artes, 1934. Saldivar opinaba que Sumaya no era, de ninguna manera, un músico superior a Antonio de Salazar y consideraba más bien a éste como el más grande e importante compositor de la Colonia.

37. La biblio-hemerografía sobre Sumaya es bastante extensa. No la anoto en el presente trabajo por cuanto forma parte de una investigación inmediatamente posterior a ésta. Las fuentes documentales sobre el insigne músico, aparecerán junto con la publicación de 12 transcripciones extraídas del archivo catedralicio de Oaxaca.

38. Victoria, Tomás Luis: *Motetes II (Del XX al XXXIII)*. Edición y transcripción de Samuel Rubio, Madrid, Unión Musical Española, 1964.



### C. CATALOGO DE LAS OBRAS

El catálogo de las obras está dividido en dos grandes secciones:

a) Catálogo de las obras contenidas en el manuscrito de Gaspar Fernández. Se explican en él los siguientes aspectos:

1. *No. de obra.*
2. *No. de folios* en los cuales se encuentra la obra.
3. *Título o encabezado.* Ninguna obra está propiamente titulada, pero algunas tienen un encabezado en la parte superior del folio, generalmente del lado izquierdo, indicando a veces la dotación, el género o la ocasión para la cual ha sido compuesta. Las obras que no tienen este encabezado han sido tituladas con el *incipit* puesto entre corchetes.
4. *Año.* Alude al de composición. Esto, a partir de las obras (muy pocas) que llevan fecha coincidente con la ocasión para la cual han sido compuestas. Las fechas de las obras restantes han sido deducidas a partir de la premisa de que el libro se ha completado siguiendo una progresión cronológica.
5. *Dotación.* Se especifica para qué voces está escrita cada obra. En unos casos la dotación está indicada por el propio autor; en otras, se ha deducido de las claves usadas en la época.
6. *Incipit.* Se refiere al verso inicial, pero también al sujeto principal de la música. En ambos casos aparecen sendas anotaciones.
7. *Observaciones.* Se apuntan datos sobre mención de las obras en otras listas, si han sido grabadas o publicadas

y particularidades que las distinguen de otras (texto en portugués, ausencia de texto, añadiduras, tachaduras, etc.).

No se puede afirmar contundentemente que todas las obras sean de Gaspar Fernández, pero tampoco podría hacerse lo contrario, aunque la caligrafía pueda sugerirlo. En este catálogo he seguido la pertinente aplicación del doctor Stevenson de colocar una cruz (+) delante de las obras en las cuales aparece el nombre de Fernández, posiblemente compuestas por él.

b) Catálogo de las obras contenidas en las cajas 49 y 50 del Archivo General de la Catedral de Oaxaca. Se explican en él los siguientes aspectos:

1. *No. de obra.*
2. *No. de catálogo.* Para indicar este punto, se ha optado por anotar en primer lugar el número de la caja en la cual se guarda la obra. Luego le sigue el número de carpeta, que indica el orden correlativo de obras guardadas en una misma caja. El tercer número es el de las obras que están en la misma carpeta y que generalmente son hojas sueltas.
3. *Autor.* Se les ha colocado en atención al número de obras que de ellos se conserva, dejando las anónimas al final. En el catálogo sólo aparece indicado el apellido.
4. *Título.* Este está tomado, en unos casos, de la portada; en otros, del *incipit*. A muy pocas obras se les ha puesto un título *ad hoc*, encerrado siempre entre corchetes.

5. *Año*. Sólo está indicado para aquellas que expresamente lo tienen anotado, sin precisar si es de composición o del año en que se hizo la copia.
6. *Dotación*. Se indica aun cuando no esté anotada en la obra, en algunos casos deducidas de las partes que sobreviven.
7. *Portada*. Se transcriben las indicaciones de las portadas de las obras por ofrecer datos de suma importancia (nombre de la obra, año de composición, autor, ocasión en que se compuso la música, etc.).
8. *Partes*. Aquí se indica cuáles son las partes que sobreviven a la fecha.
9. *Notación*. Se refiere al tipo de escritura. Para simplificar sólo se indica si es neumática, mensural o actual.
10. *Incipit*. Se refiere al verso inicial, pero también al sujeto principal de la música. En ambos casos aparecen sendas anotaciones.
11. *Observaciones*. Se anotan datos sobre mención en otras listas, la identificación de las obras con otro nombre, si han sido publicadas o grabadas en disco, si son autógrafas, si están completas o no y particularidades que las distinguen de otras.





CATALOGO DE LAS OBRAS CONTENIDAS  
EN EL MANUSCRITO DE GASPAR FERNANDEZ

La nueva vida galati... galati...  
por la nueva vida

San Gil ta tamborino gil ta tamborino zander la flautay sonafes la flautay sonafes nagabolas

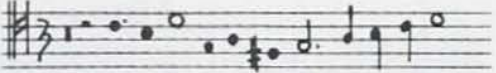
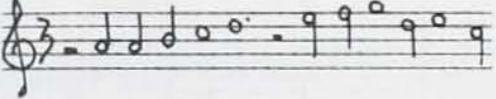
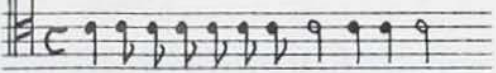
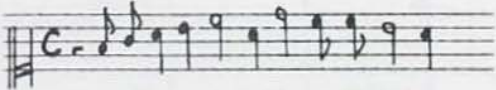
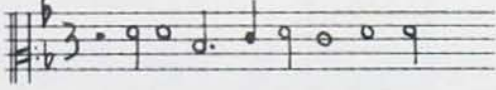
hagabolas nagabolas zander la flautay sonafes la flautay sonafes nagabolas

quiere bodicino e fiestas combi da por la nueva vida vi da por la nueva vida

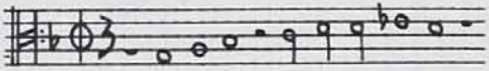
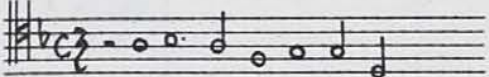
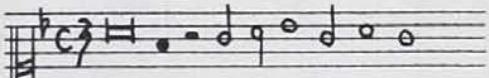
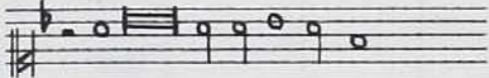
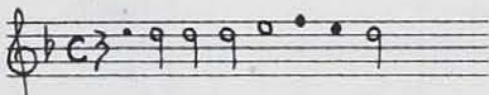
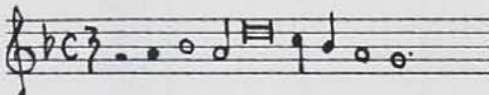
1

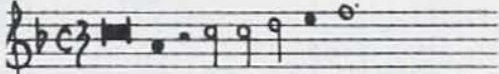
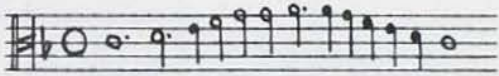
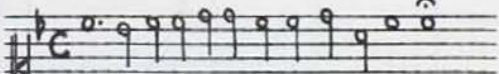
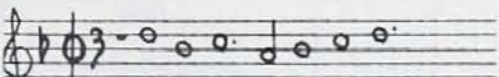
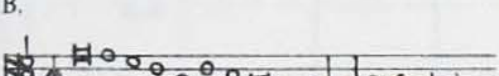




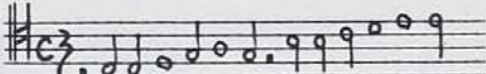
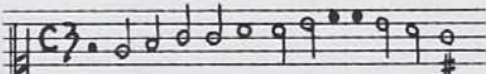
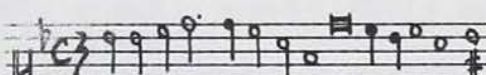
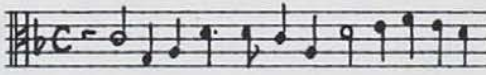
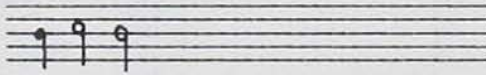
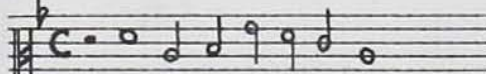
| No. obra | Folios | Encabezado                            | Año    | Dotación | Partes                                                                                   | Incipit                                                                                                                               | Observaciones                                                                                                                                                |
|----------|--------|---------------------------------------|--------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1        | 1      | [Angel Bello]                         | [1609] | 3 voces  | Tiple<br>Tenor<br>Bajo                                                                   | angel bello<br>Te.<br>                             | El Dr. Robert Stevenson no lo incluye en el listado publicado en RBMSA, pero hace una aclaración en IAMR VI/I (Otoño 1984), 39, acerca del inicio del libro. |
| + 2      | 1v-2   | [...] de San Miguel                   | [1609] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.                                           | El diuino halcon a la garza ingrata<br>Ti. 1o.<br> |                                                                                                                                                              |
| + 3      | 2v-3   | [Dan dan dan toquen los ojos a fuego] | 1609   | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo                         | dan dan dan toquen los ojos a fuego<br>Te. 2o.<br> |                                                                                                                                                              |
| 4        | 3v-4   | en portugues                          | [1609] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                          | toquen as sonajas, sonen rabeles<br>Ti. 2o.<br>    |                                                                                                                                                              |
| 5        | 4v-5   | [A do vas Carillo di]                 | [1609] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                          | a do vas carillo di<br>Te.<br>                   |                                                                                                                                                              |
| + 6      | 5v-6   | Guineo a 8                            | [1609] | 8 voces  | Coro 1o.<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo<br>Coro 2o.<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | venimo con glan contento<br>A. 1o. Ch.<br>       |                                                                                                                                                              |

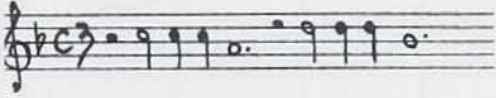
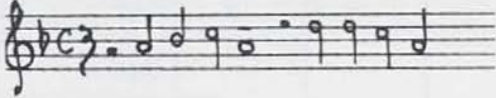
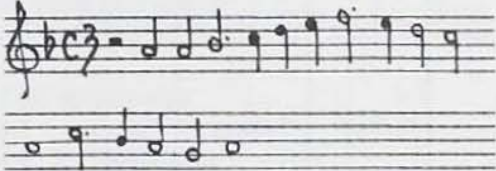
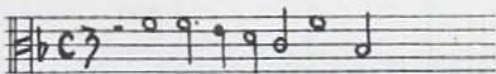
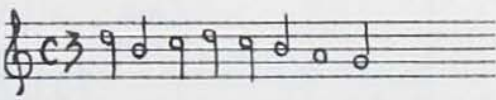
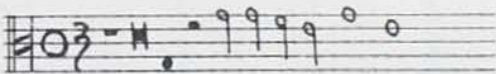


| No. de obra | Folios | Encabezado             | Año    | Dotación | Partes                                          | Incipit                                                                                                                     | Observaciones                                          |
|-------------|--------|------------------------|--------|----------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| + 7         | 6v-7   | a 5                    | [1609] | 5 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | a belem me llego tio<br>Te. 1o.<br>      |                                                        |
| + 8         | 7v-8   | Responsión a 4         | [1609] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | no llores mi niño no<br>Te.<br>          |                                                        |
| + 9         | 8v-9   | a 3                    | [1609] | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                          | yelo se mi fiel testigo<br>Ti.<br>       |                                                        |
| + 10        | 8v-9   | Responsion a 5         | [1609] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | doy boses al pecador<br>Ti.<br>          | Texto similar a la obra anterior.                      |
| 11          | 9v     | A 4                    | [1609] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Tenor<br>Bajo         | Ti. 1o.<br>                             | Manuscrito sin texto.                                  |
| 12          | 10     | otro a 4               | [1609] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor         | mi niño dulce y sagrado<br>Ti. 1o.<br> |                                                        |
| 13          | 10v    | A dios las gracias a 4 | [1609] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor         | Ti. 2o.<br>                            | Manuscrito sin texto. Título sobre la pauta de Ti. 2o. |

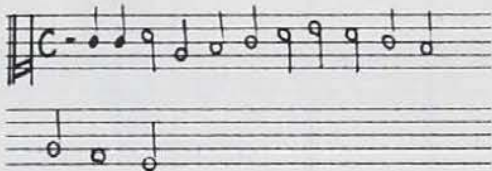
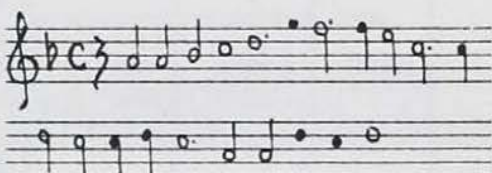
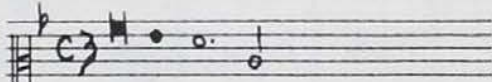
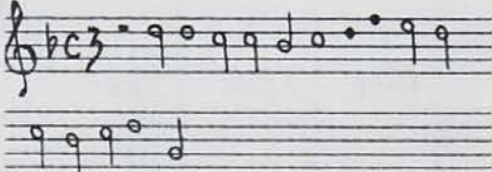
| No. de obra | Folios | Encabezado                                    | Año    | Dotación | Partes                                                           | Incipit                                                                                                                              | Observaciones                                                                                                                                                                                  |
|-------------|--------|-----------------------------------------------|--------|----------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| + 14        | 11v-12 | De los reyes a 5                              | [1610] | 5 voces  | Tiple<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo                   | negriño tiray uos la q hu de los reyes<br>Te.<br> |                                                                                                                                                                                                |
| + 15        | 12v-13 | De los reyes a 4                              | [1610] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                   | magos que a palacio vais<br>Ti.<br>               |                                                                                                                                                                                                |
| + 16        | 13v-14 | A 4                                           | [1610] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                          | pangue lingua gloriosi<br>A.<br>                  | El Dr. Stevenson indica que es una melodía española tradicional.                                                                                                                               |
| 17          | 14v-15 | [Domine ad adjuvandum<br>me festina]          | [1610] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                          | domine ad aiuvandum me festina<br>Ti.<br>         |                                                                                                                                                                                                |
| + 18        | 15v-16 | De Sant Pº. a 6                               | [1610] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | quizo dios dar sin compas<br>Ti. 1o.<br>        |                                                                                                                                                                                                |
| + 19        | 16v-17 | a 5. De gaspar fz sobre...<br>de guerrero a 4 | [1610] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | B.<br>                                          | Manuscrito sin texto. El Dr. Stevenson, en RBMSA, dice que es una pieza para órgano sin título. Probablemente sea una obra vocal a la que le falta el texto o una pieza de corte instrumental. |
| 20          | 17v-18 | [Vexilla regis]                               | [1610] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                   | Vexilla regis prodeunt fulget crucis<br>Ti.<br> | Texto sólo en la voz de A. El Dr. Stevenson afirma que también es una pieza para órgano.                                                                                                       |

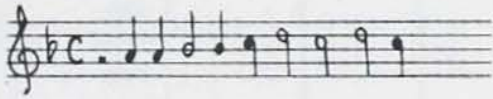
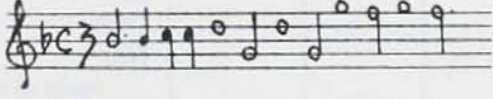
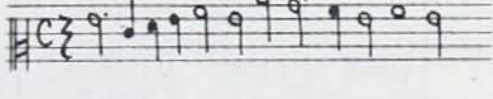
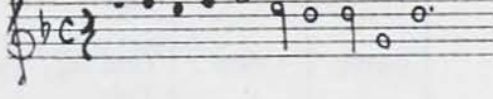


| No. obra | Folios | Encabezado    | Año    | Dotación | Partes                                         | Incipit                                                                                                                                                                                                                                       | Observaciones          |
|----------|--------|---------------|--------|----------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| + 21     | 18v-19 | De Corpus a 4 | [1610] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                 | quieres pastorcillo ver la esencia mia<br>Te.<br>                                                                                                          | Copla a solo en el Te. |
| 22       | 19v    | a 4           | [1610] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo         | marauillas dizen de bos<br>Ti. 2o.<br>                                                                                                                     |                        |
| 23       | 20     | a 3           | [1610] | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                         | Salte de los cielos al puerto de penas<br>Ti.<br>                                                                                                          | Coplas a 3.            |
| + 24     | 20v-21 | a 4           | [1610] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                 | a no teneros mi Dios por dulce manjar a bos<br>Ti.<br>                                                                                                     |                        |
| + 25     | 21v-22 | a 5           | [1610] | 5 voces  | Tiple<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo | Fidalgos do rey don Juão<br>A. 1o.<br>                                                                                                                    |                        |
| + 26     | 22v-23 | a 5           | [1610] | 5 voces  | Tiple<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo | dime gil que es lo que bes en aquel<br>neuado centro<br>Te.<br><br> |                        |
| + 27     | 23v-24 | a 4           | [1610] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                 | O labios dezidme bos<br>A.<br>                                                                                                                           |                        |

| No. obra | Folios | Encabezado                     | Año    | Dotación | Partes                                                          | Incipit                                                                                                                  | Observaciones         |
|----------|--------|--------------------------------|--------|----------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| + 28     | 24v-25 | a 6                            | [1610] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo | quien quiere pan<br>Ti. 1o.<br>       |                       |
| + 29     | 25v-26 | Guineo a 4                     | [1610] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                         | Fraquiya donde bamo<br>Ti. 1o.<br>    |                       |
| + 30     | 26v-27 | a 3                            | [1610] | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                                          | el galán enamorado<br>Ti. entrada<br> |                       |
| + 31     | 27v-28 | a 4                            | [1610] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                  | a gracias a Dios q ay pan<br>Te.<br> |                       |
| + 32     | 28v-29 | [A mi señor disfracado<br>a 3] | [1610] | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                                          | A mi señor disfracado<br>Ti.<br>    |                       |
| 33       | 29v-30 | De Sant Pº a 4                 | [1610] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                  | A.<br>                              | Manuscrito sin texto. |



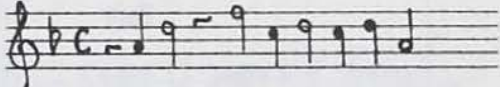
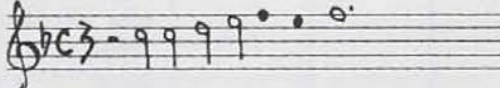
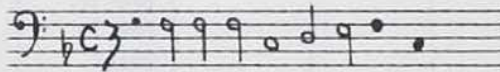
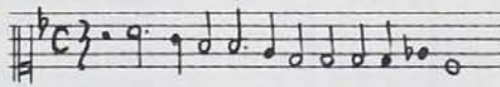
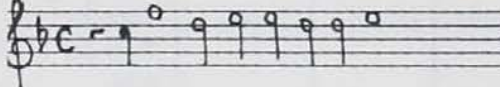
| No. obra | Folios | Encabezado                | Año    | Dotación | Partes                                                                           | Incipit                                                                                                                                              | Observaciones                     |
|----------|--------|---------------------------|--------|----------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 34       | 30v    | A sant P <sup>o</sup> a 4 | [1610] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                                   | Ti.<br>                                                           | Manuscrito sin texto.             |
| 35       | 31     | A una profesion a 4       | [1610] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                                   | Si el primero ere del segundo me<br>enamore<br>Ti.<br>            |                                   |
| + 36     | 31v-32 | Respension a 7            | [1610] | 7 voces  | Coro 1o.<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Coro 2o.<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | punto en boca<br>A. Ch 2o.<br>                                    | Todo el texto es "punto en boca". |
| + 37     | 32v-33 | a 4                       | [1610] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                                          | de solo mirar que el pan tiene<br>diuinos vislumbres<br>Ti.<br> |                                   |

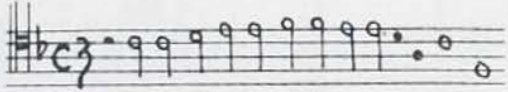
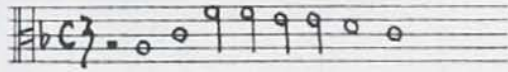
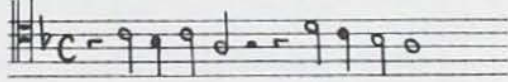
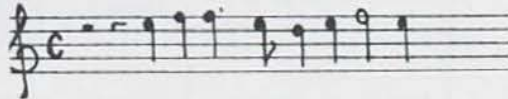
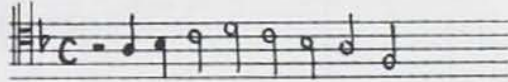
|      |         |                           |        |         |                                                                 |                                                                                                                                          |
|------|---------|---------------------------|--------|---------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 38   | 33v- 34 | [Quién así os vistió a 4] | [1610] | 4 voces | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                         | quien así os vistio bien aya<br>Ti.<br>                |
| + 39 | 34v-35  | De la assumpcion a 5      | [1610] | 5 voces | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                 | Subid subid diuino farol<br>Ti.<br>                    |
| + 40 | 35v-35A | a 4                       | [1610] | 4 voces | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                  | vaya la princesa vaya<br>Ti.<br>                       |
| + 41 | 35Av.   | Fiesta de San Ignacio a 5 | [1610] | 5 voces | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                 | Viua ygnacio viua<br>A.<br>                            |
| + 42 | 36      | Otro a 4 en biscayno      | [1610] | 4 voces | Tiple<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor                          | Juancho de motrico si sancto le tienes.<br>A. 2o.<br> |
| + 43 | 36v-37  | A San ygnacio a 6         | [1610] | 6 voces | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo | nuevo sol q en nuevo cielo<br>Ti. 1o.<br>            |
| 44   | 37v-38  | Si de amor la viba fragua | [1610] | 5 voces | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                 | Ti. 1o.<br>                                          |

Copla a solo.

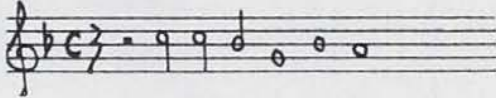
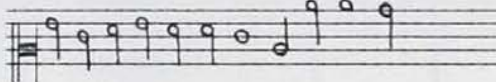
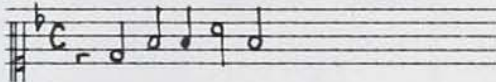
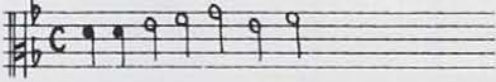
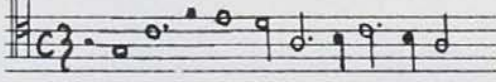
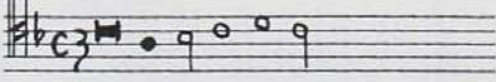
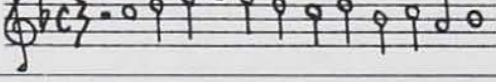
Manuscrito sin texto.

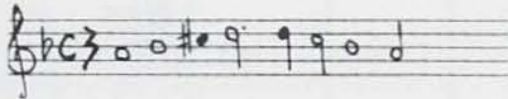
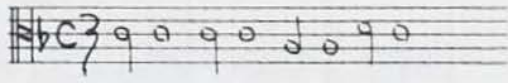
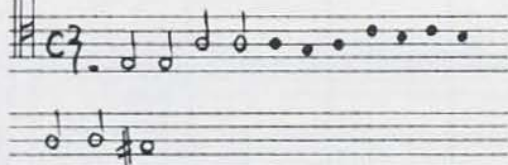
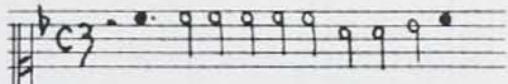
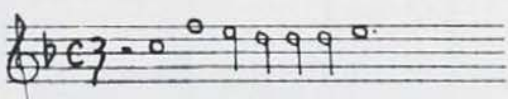
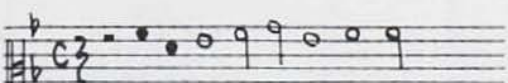
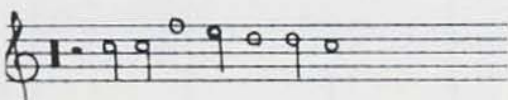


| No. obra | Folios | Encabezado             | Año    | Dotación | Partes                                                                                              | Incipit                                                                                                                                               | Observaciones                                                                                                                                                                                                  |
|----------|--------|------------------------|--------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 45       | 38v-39 | De sant Geronimo a 5   | [1610] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                                     | Sobre bro canto llano<br>A.<br>                                    | El Dr. Stevenson anota que "este tributo a San Gerónimo comienza con un estribillo durante el cual, el tenor repite el canto llano cuatro veces, cada vez con un diferente complejo polifónico". Coplas a dúo. |
| 46       | 39v-41 | a 8                    | [1610] | 8 voces  | Coro 1o.:<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Coro 2o.:<br>Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | Ynes quien ha puesto en vos hermosura tan diuina<br>Ti. Ch 1o.<br> |                                                                                                                                                                                                                |
| 47       | 41v-42 | a una profesion        | [1610] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                                                             | Ti.<br>                                                            | Manuscrito sin texto.                                                                                                                                                                                          |
| + 48     | 42v    | entrada de nauidad a 3 | [1610] | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Bajo                                                                               | toquen toquen los rabeles<br>B.<br>                               | El Dr. Stevenson dice que probablemente es una pieza para órgano.                                                                                                                                              |
| + 49     | 43     | Responcion a 5         | [1610] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                                     | Saltaran los cabritillos<br>Ti. 2o.<br>                          | Respuesta al anterior.                                                                                                                                                                                         |
| + 50     | 43v-45 | a 7                    | [1610] | 7 voces  | Coro 1o.:<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo<br>Coro 2o.:<br>Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Tiple 3o.     | oydnos pues<br>Ti. 1o. Ch. 2o.<br>                               | En los ff. 44v-45 están las coplas a 3.                                                                                                                                                                        |

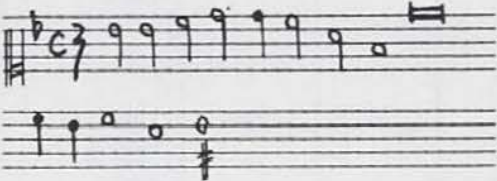
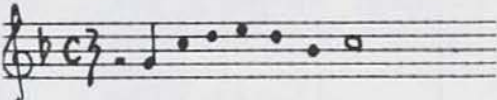
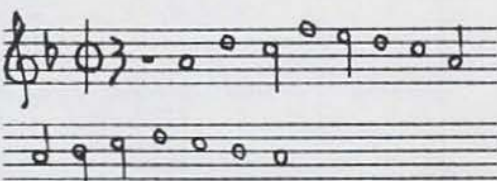
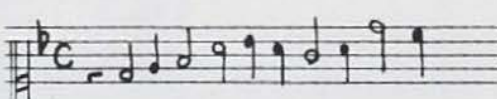
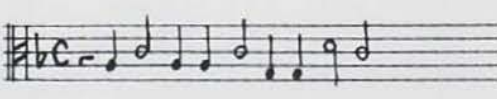
| No. obra | Folios  | Encabezado                             | Año    | Dotación | Partes                                                                                              | Incipit                                                                                                                                | Observaciones                                                                 |
|----------|---------|----------------------------------------|--------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 51       | 45v-46  | Portuguesa a 5                         | [1610] | 5 voces  | Tiple<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo                                                      | as diuinas per cintras q ho infante chora<br>B.<br> |                                                                               |
| + 52     | 46v-47  | En guineo a 6                          | [1610] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo                                     | Andres do queda el ganado<br>Te.<br>                |                                                                               |
| + 53     | 47v-48v | a 8                                    | [1610] | 8 voces  | Coro 1o.:<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Coro 2o.:<br>Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | a de abajo<br>Te. Cho. 1o.<br>                      | En el f. 48v hay una indicación que dice:<br>"Copla primera del deatras a 3." |
| 54       | 49      | Responcion a 5                         | [1610] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                                     | que piden glorias tales<br>Ti. 1o.<br>            | Texto sólo en el Ti. 1o.                                                      |
| + 55     | 49v-50  | Del nacimto de nro Sr.<br>Jesu xpo a 6 | [1610] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo                                    | Tañe gil tu tamborino<br>Te. 1o.<br>              |                                                                               |

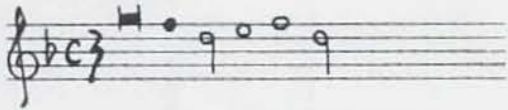
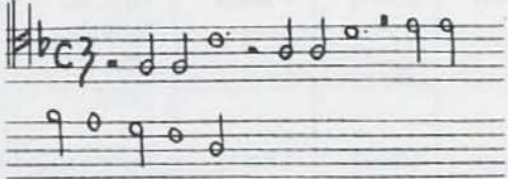
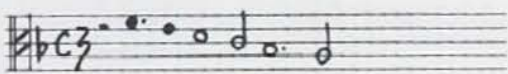


| No. obra | Folios | Encabezado                            | Año    | Dotación | Partes                                                                    | Incipit                                                                                                                              | Observaciones                                                                                                         |
|----------|--------|---------------------------------------|--------|----------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 56       | 50v-51 | [Viva el zagal bello]                 | [1610] | 6 voces  | Coro 1o.:<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Coro 2o.:<br>Tiple<br>Alto<br>Bajo | Viva el zagal bello<br>Ti. Cho. 2o.<br>           |                                                                                                                       |
| + 57     | 51v-52 | [Oh quien hiciese cosquillas al niño] | [1610] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                           | O quien hiciese cosquillas al niño<br>Ti. 2o.<br> | No tiene indicador o signo de compás.                                                                                 |
| 58       | 52v-53 | a 4                                   | [1610] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                                   | A fe zagala que uos que uenis<br>Ti. 2o.<br>      | Sólo aparece la parte del texto "a fe zagala que vos que venis de gran linaje porque ese her..." en la voz de Ti. 1o. |
| + 59     | 53v-54 | a 4                                   | [1610] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                            | La cabaña dexe bras<br>A.<br>                     | Texto sólo en la voz de A.                                                                                            |
| 60       | 54v-55 | [Zagal de qué es tu alegría]          | [1610] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                                   | zagal de qes tu alegría<br>Te.<br>              |                                                                                                                       |
| + 61     | 55v-56 | Biscayno a 4                          | [1610] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                                   | Juacho niño naces<br>Te.<br>                    | Comienza con 3 coplas en la voz de Te.                                                                                |
| 62       | 56v-57 | [Ser cielo vivo]                      | [1610] | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                                                    | Ser sielo uiuo mosstray<br>Ti.<br>              | Texto sólo en la voz de Ti.                                                                                           |

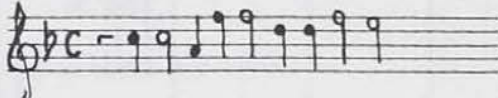
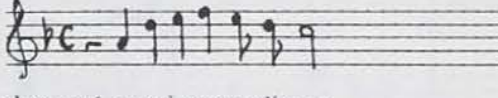
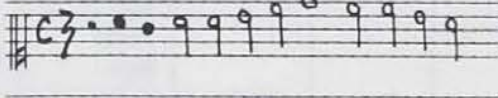
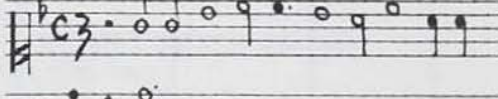
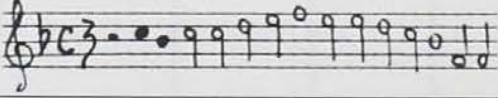
| No. obra | Folios | Encabezado          | Año      | Dotación | Partes                                          | Incipit                                                                                                                                            | Observaciones                                                                                    |
|----------|--------|---------------------|----------|----------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| + 63     | 57v-58 | a 3                 | [1610]   | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                          | no ayamos dulce alegria<br>Ti.<br>                              | Copla a solo en Ti.                                                                              |
| 64       | 58v-59 | Mestizo y indio a 4 | [¿1611?] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | Tleycantimo choquiliya<br>Te.<br>                               | Publicado por Robert Stevenson en LACMA (Washington, 1975) p. 144 y en IAMR VII/1 (1985), 21-22. |
| + 65     | 59v-60 | Portuguesa a 5      | [1611]   | 5 voces  | Tiple<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo  | nao dexeis correr do pao donde esta<br>corpo de deus<br>Te.<br> |                                                                                                  |
| + 66     | 60v-61 | En negro a 5        | [1611]   | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | туру lo neglo que pan lo quiere<br>Ti. 2o.<br>                  | Coplas a 3.                                                                                      |
| + 67     | 61v-62 | a 4                 | [1611]   | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | Oy saca a bistas amor<br>Ti.<br>                              |                                                                                                  |
| + 68     | 62v-63 | a 4                 | [1611]   | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | hombre pues comeis la renta<br>A.<br>                         |                                                                                                  |
| 69       | 63v-64 | [Sin indicación]    | [1611]   | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | Ti.<br>                                                       | El Dr. Stevenson anota en RBMSA que es una pieza tipo fanfarria. No tiene texto.                 |

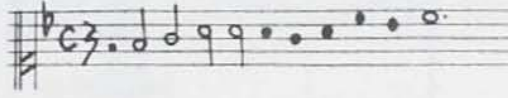
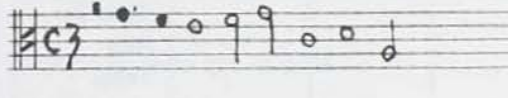
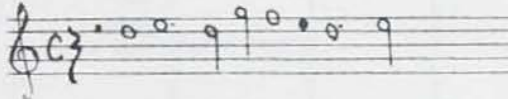
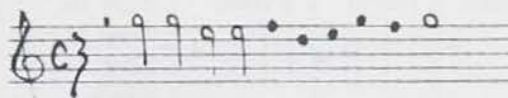


| No. obra | Folios | Encabezado    | Año    | Dotación | Partes                                                                                   | Incipit                                                                                                                                    | Observaciones                                                   |
|----------|--------|---------------|--------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| + 70     | 64v-65 | a 4           | [1611] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                                           | a no teneros mi Dios por dulce manjar a bos<br>Ti.<br>  | Duplicado del No. 24.                                           |
| 71       | 65v-66 | a 4           | [1611] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                                           | por ser fiador dios deadan<br>Ti.<br>                   | Coplas a 3.                                                     |
| 72       | 66v    | a 3           | [1611] | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                                                                   | Sobrauaua xpo a sentarnos a bra mesa a cenar<br>Ti.<br> | Las voces presentan tachaduras. Parece una composición anulada. |
| + 73     | 67     | Otro [a] tres | [1611] | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                                                                   | Oy pasqual ay tal comida<br>Ti.<br>                   | La voz de Ti. no tiene texto.                                   |
| + 74     | 67v-68 | Coloquio a 7  | [1611] | 7 voces  | Coro 1o:<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Coro 2o:<br>Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo | quien pasa y cuydes la gala nueva<br>Te. Cho. 1o.<br> | Coplas a 3 con sus respuestas.                                  |

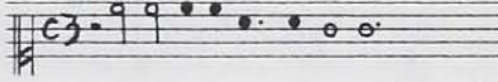
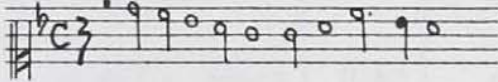
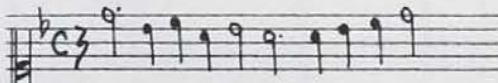
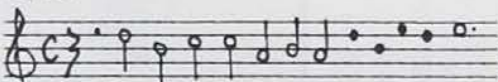
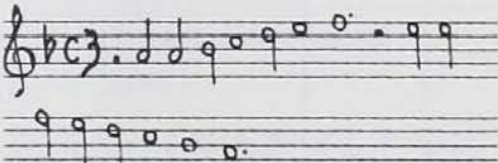
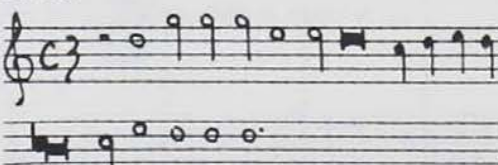
| No. obra | Folios | Encabezado             | Año    | Dotación | Partes                                                           | Incipit                                                                                                                           | Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------|--------|------------------------|--------|----------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| + 75     | 68v-69 | a 6                    | [1611] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | o que efectos bellos<br>Ti. 1o.<br>            | Coplas a 3.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| + 76     | 69v-70 | a 4                    | [1611] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                          | en dios liberal y franco<br>A.<br>             |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| + 77     | 70v-71 | a 5                    | [1611] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | allegad, allegad que en precio esta<br>Te.<br> | Coplas a 3.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| + 78     | 71v-72 | Responsion a 4         | [1611] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                   | Una de dos o ninguna o sola bos<br>Te.<br>     | Las voces de Te. y B., no tienen texto.                                                                                                                                                                                                                                  |
| + 79     | 72v-73 | Biscayno a 3           | [1611] | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                                           | dios del cielo bajas<br>Te.<br>              | En la parte central del f. 73 está el nombre del dueño del libro:<br>"Este libro es de gabriel Ruiz de morga/ quien se lo allare le dara su allasgo y a dios/ quenos beamos."<br>En la parte inferior del mismo f. está escrita una parte para B., en Fa 3a., sin texto. |
| + 80     | 73v-74 | Duo con responsion a 4 | [1611] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                           | a bailar zagales<br>A.<br>                   | Coplas a dúo.                                                                                                                                                                                                                                                            |

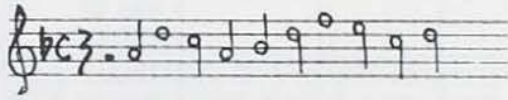
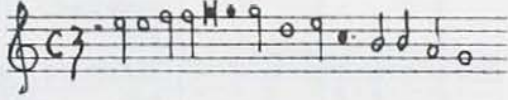
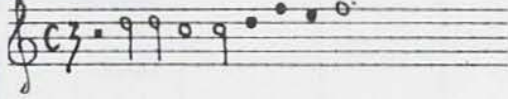
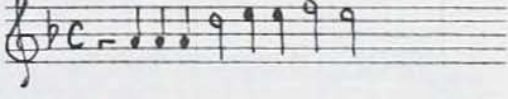
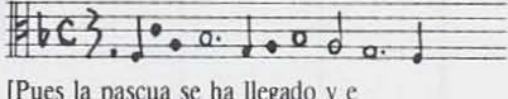
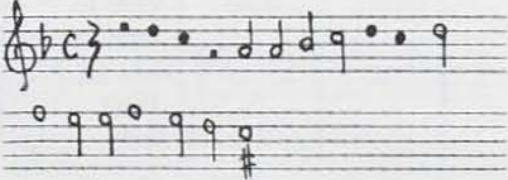


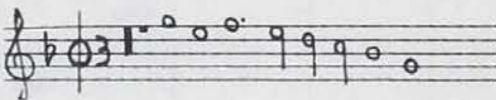
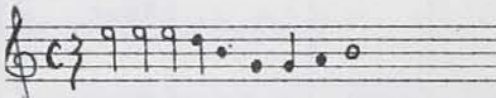
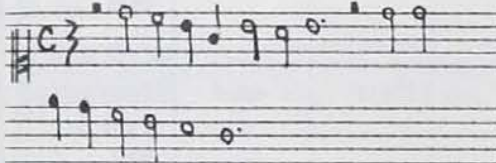
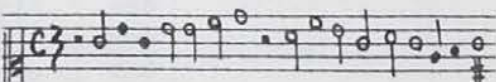
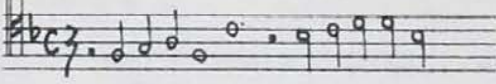
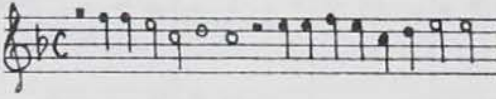
| No. obra | Folios | Encabezado                                          | Año    | Dotación | Partes                                                                                | Incipit                                                                                                                                                     | Observaciones                |
|----------|--------|-----------------------------------------------------|--------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| + 81     | 74v-75 | A un missa nueva llamado Ju <sup>o</sup> a 4        | [1611] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                                               | gustad Juan de q os turbais<br>Ti. 1o.<br>                               |                              |
| + 82     | 75v-76 | Duo para mi reyna de la assumpcion<br>respuesta a 4 | [1611] | 4 voces  | Dúo:<br>Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Respuesta:<br>Tiple<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Bajo | quien sube, quien sube<br>Ti. 1o.<br>                                    |                              |
| 83       | 76v-77 | [Dios es imán para vos]                             | [1611] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                                               | dios es yman para bos<br>Ti. 1o.<br>                                     | Principia con dúo de Tiples. |
| 84       | 77v-78 | [Claro está que si repara Dios]                     | [1611] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                                               | claro está que si repara dios en<br>escoger esposa<br>Ti.<br>            |                              |
| 85       | 78v-79 | [Pues el mismo Dios]                                | [1611] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                                               | pues el mismo dios procura Ana con<br>uos desposar<br>Ti. 1o.<br>      |                              |
| + 86     | 79v-80 | De una professa ana de la purificación a 4          | [1611] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                                               | Ana pues abeis ya dado la mano al rey<br>rey de la bida<br>Ti. 1o.<br> | Texto sólo en Ti. 1o.        |

| No. obra | Folios | Encabezado                                           | Año    | Dotación | Partes                                                          | Incipit                                                                                                                                  | Observaciones       |
|----------|--------|------------------------------------------------------|--------|----------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| + 87     | 80v-81 | En el nombre de Jesús<br>navidad de 1611 años<br>a 5 | [1611] | 5 voces  | Tiple<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo                  | naciendo en pajas por mi me lleua dios<br>Ti. 1o.<br> |                     |
| 88       | 81v-82 | En portugues a 4                                     | [1611] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                         | o minino que deus es<br>Ti. 2o.<br>                   | Copla a solo en Te. |
| + 89     | 82v-83 | Del nacim <sup>to</sup> de nro. s.<br>a 5            | [1611] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                 | donde bas zagala hermosa<br>Te.<br>                   |                     |
| 90       | 83v-84 | Negrilla a 4 esta abajo<br>desta copla               | [1611] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                  | zagala saber queria<br>Ti.<br>                        |                     |
| 91       | 84v-85 | [Andrana Maria parido lo<br>as]                      | [1611] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                  | andrana maria parido lo as<br>A.<br>                |                     |
| 92       | 85v-86 | a 6                                                  | [1611] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo | El chiquito que nacio<br>Ti. 1o.<br>                |                     |

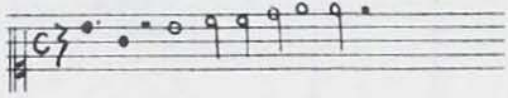
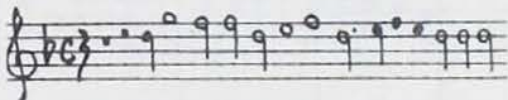
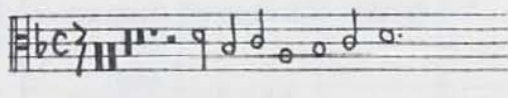


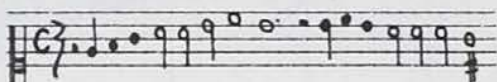
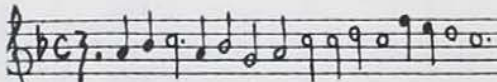
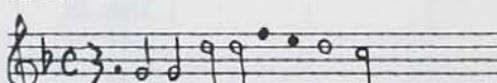
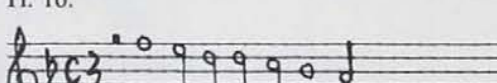
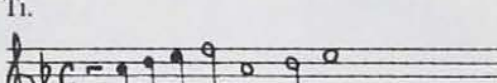
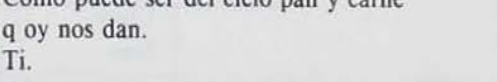
| No. obra | Folios | Encabezado                          | Año    | Dotación | Partes                                                           | Incipit                                                                               | Observaciones                                                                                                                                                                                                             |
|----------|--------|-------------------------------------|--------|----------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| + 93     | 86v-87 | Danca a 3 [y] Responson a 5         | [1611] | 5 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                                           | Un domingo de mañana<br>Ti.                                                           | Obra sin texto. Tiene partes tachadas. El responson empieza después de 22 compases de la Danza a 3. El residuum y el residuum responson a 5 son continuación de la música de los folios anteriores. Tampoco tienen texto. |
|          | 87v-88 | residuum [y] residuum responson a 5 |        |          | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  |    |                                                                                                                                                                                                                           |
| + 94     | 88v-89 | a 5                                 | [1611] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | Del misterio de la fe quien sera<br>Ti. 2o.                                           | Sólo hay texto de la copla en la voz de Ti. Esta parte tiene una indicación "para arpa" La copla es a 3.                                                                                                                  |
|          |        |                                     |        |          |                                                                  |    |                                                                                                                                                                                                                           |
| 95       | 89v-90 |                                     | [1611] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                          | Ti. 1o.                                                                               | Pieza sin texto y sin titulo, aparentemente incompleta.                                                                                                                                                                   |
|          |        |                                     |        |          |                                                                  |    |                                                                                                                                                                                                                           |
| + 96     | 90v-91 | a 4                                 | [1611] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                           | Duerme niño descansa<br>Ti. 1o.                                                       | Coplas a dúo.                                                                                                                                                                                                             |
|          |        |                                     |        |          |                                                                  |    |                                                                                                                                                                                                                           |
| 97       | 91v-92 | a 4                                 | [1611] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Tenor<br>Coplas a dúo<br>Tiple<br>Alto | a la birgen que le dan acogida en un portal<br>Ti. 1o.                                | En el f. 91v sólo hay dos voces para el estribillo. La copla a dúo está en el f. 92.                                                                                                                                      |
|          |        |                                     |        |          |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                           |
| + 98     | 92v-93 | [Que vivo contento digo]            | [1611] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | que viuo contento digo por bos<br>Ti. 1o.                                             |                                                                                                                                                                                                                           |
|          |        |                                     |        |          |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                           |

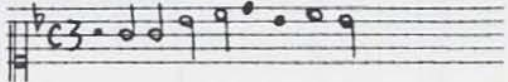
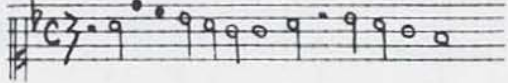
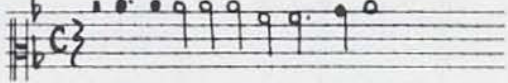
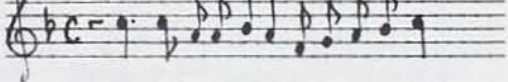
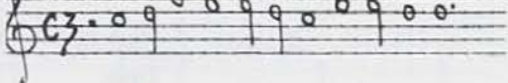
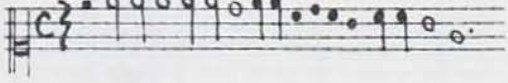
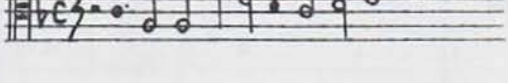
| No. obra | Folios  | Encabezado                                 | Año    | Dotación | Partes                                  | Incipit                                                                                                                                              | Observaciones                                                                                                                                     |
|----------|---------|--------------------------------------------|--------|----------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| + 99     | 93v-94  | a 4                                        | [1611] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor | a fe niño dios<br>Ti. 1o.<br>                                     |                                                                                                                                                   |
| + 100    | 94v-95  | a 4                                        | [1611] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor | Si quieres tenerte niño has un pinino<br>Ti. 1o.<br>              |                                                                                                                                                   |
| 101      | 95v-96  | quarta noche al sol. Res-<br>pension a 4   | [1611] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo  | y los boluereis<br>Ti. 1o.<br>                                    |                                                                                                                                                   |
| 102      | 95v-96  | otro a 4                                   | [1611] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo  | Siempre mi niño que os miro<br>Ti. 1o.<br>                        | Este otro a 4 está insertado entre las partes de la anterior, es decir que ambas obras están escritas en los mismos folios. Textos sólo en el Ti. |
| + 103    | 96v-96A | de la concepcion a 4                       | [1611] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo          | por bien del hombre caydo<br>Te.<br>                             |                                                                                                                                                   |
| + 104    | 96Av-97 | [pues la pascua se ha lle-<br>gado]        | [1611] |          |                                         | [Pues la pascua se ha llegado y e<br>de dar como señora]                                                                                             | Citado en RBMSA. No aparece en el rollo de microfilm del archivo de la Catedral de Oaxaca de donde procede la copia propiedad del CENIDIM.        |
| + 105    | 97v-98  | Si de amor la vida. a la<br>concepción a 4 | [1611] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo          | Virgen muy bien es q quadre para el<br>remedio de nos<br>Ti<br> | En el ángulo superior derecho del f. 97v dice:<br>"Pues Dios quiso que se iguale esta ungida singular."                                           |

| No. obra | Folios   | Encabezado          | Año    | Dotación | Partes                                                          | Incipit                                                                                                                                          | Observaciones                                                                            |
|----------|----------|---------------------|--------|----------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| + 106    | 98v-99   | a la concepción a 6 | [1611] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo | hijos os tal qual es os quiso<br>Ti. 1o.<br>                  | Texto sólo en la voz de Ti.                                                              |
| + 107    | 99v-100  | en indio a 5        | [1611] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                 | Ximoyolali siñola<br>Ti. 1o.<br>                              |                                                                                          |
| + 108    | 100v-101 | negrito a 4         | [1611] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                         | dame albricia mano Anton<br>Ti. 1o.<br>                       | Publicado por Robert Stevenson en LACMA (1975), pp. 120-124 y en IAMR VII/I (1985), 3-6. |
| + 109    | 101v-102 | mestizo a 4         | [1611] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                          | tios mio mi goracon mo pan pani<br>pachinegual<br>Ti. 2o.<br> |                                                                                          |
| + 110    | 102v-103 | Responsion a 5      | [1611] | 5 voces  | Tiple<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo                  | a la bela ban<br>Te.<br>                                    |                                                                                          |
| + 111    | 103v-104 | Responsion a 5      | [1611] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                 | canta canta paraninfo canta<br>Ti. 1o.<br>                  | Todo el texto es "canta paraninfo canta" y está completo sólo en el Ti. 1o.              |

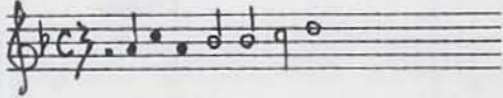
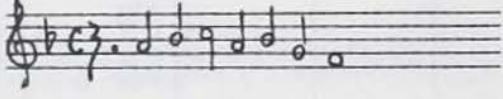
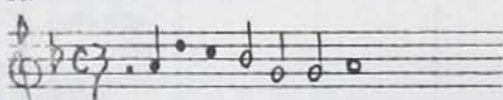
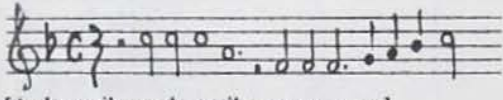
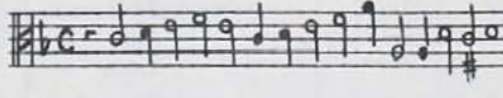
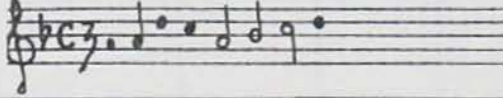


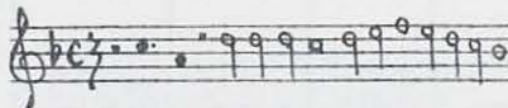
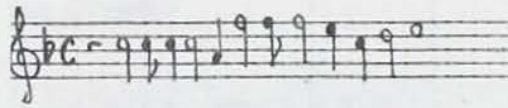
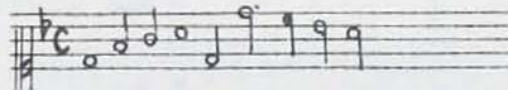
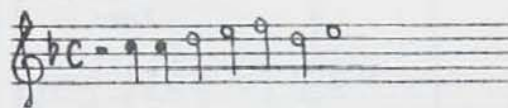
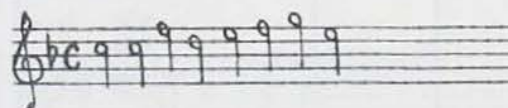
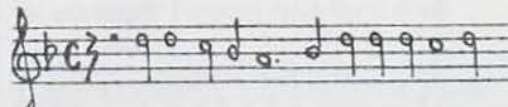
| No. obra | Folios   | Encabezado                   | Año      | Dotación | Partes                                                                                                 | Incipit                                                                                                                                                                                             | Observaciones                                                                                                                                                                                                       |
|----------|----------|------------------------------|----------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| + 112    | 104v-105 | a los reyes a 3              | [1612]   | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                                                                                 | niño si aun siendo tan niño<br>Ti.<br>                                                                           |                                                                                                                                                                                                                     |
| + 113    | 105v-106 | Coloquio a 8 al niño perdido | [1612]   | 8 voces  | Coro 1o.:<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo<br><br>Coro 2o.:<br>Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo | Que buscan tan sin consuelo<br>Ti. Cho 1o.<br><br><br>Buscan la joya preciosa de un niño que es<br>rey del cielo | El coro 2o. responde la pregunta hecha por el coro 1o.                                                                                                                                                              |
| + 114    | 106v-107 | de los reyes a 4             | [1612]   | 4 veces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                                                                | Sin mi fabor no ay aquí que todas<br>tres os cansais<br>Ti. 1o.<br>                                              | Sólo está la parte de Ti. 1o. en el f. 106v. En el f. 107 están tachadas las partes, pero hay unas coplas: 1a. en el B., 2a. en el Te., 3a. en el A. y aparece una 4a. en el Ti. La melodía inicial no lleva texto. |
| s/n      | 107v     | Tenor a 4                    | ¿1620?   |          |                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                     | Hay un encabezado que dice:<br>"Tenor a 4. D <sup>r</sup> . Muñoz Despinoza 1620", pero la hoja está en blanco.                                                                                                     |
| 115      | 108      |                              | [¿1612?] |          | Alto<br>Bajo                                                                                           | A.<br>                                                                                                         | Sin identificación y sin texto. Incluye 'Coplas a 3' en la voz de A.                                                                                                                                                |
| + 116    | 108v-109 | a 5                          | [1612]   | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                                        | Tanto os quiso regalar alma Dios<br>q le a costado<br>Ti. 1o.<br>                                              |                                                                                                                                                                                                                     |

| No. obra | Folios   | Encabezado                            | Año    | Dotación | Partes                                          | Incipit                                                                                                                                               | Observaciones                    |
|----------|----------|---------------------------------------|--------|----------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| + 117    | 109v-110 | Del Santissimo Sacram <sup>to</sup> . | [1612] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | Sobraua xpo a sentarnos a bra mesa a cenar<br>Ti.<br>              | Texto sólo en el Ti. Coplas a 3. |
| + 118    | 110v-111 | a 4                                   | [1612] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | esta bes cogido os an alma libre y desdeñosa<br>Ti.<br>            |                                  |
| + 119    | 111v-112 | a 5                                   | [1612] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | allegaos al almoneda<br>Ti. 1o.<br>                                |                                  |
| + 120    | 112v-113 | a 6                                   | [1612] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto                  | Si adan por su poca fe<br>Ti. 1o.<br>                              | Coplas a dúo.                    |
| + 121    | 113v-114 | a 4                                   | [1612] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | como sabre deste pan<br>Ti.<br>                                   | Copla a solo en el Ti.           |
| + 122    | 114v-115 | a 5                                   | [1612] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | Si jugais al esconder<br>Ti. 1o.<br>                             |                                  |
| + 123    | 115v-116 | a 4                                   | [1612] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | Como puede ser del cielo pan y carne<br>q oy nos dan.<br>Ti.<br> | Coplas a 3.                      |

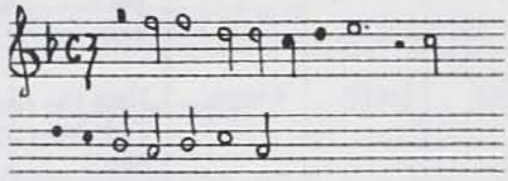
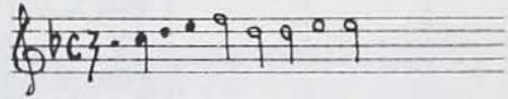
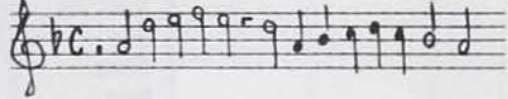
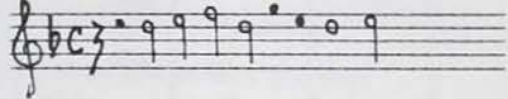
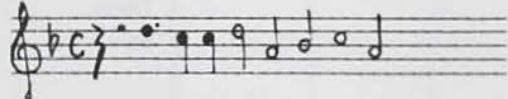
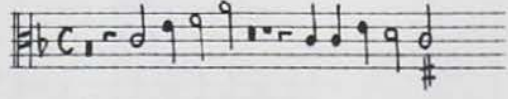
| No. obra | Folios   | Encabezado                                     | Año    | Dotación | Partes                                          | Incipit                                                                                                                                       | Observaciones                                                            |
|----------|----------|------------------------------------------------|--------|----------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| + 124    | 116v-117 | Del Santissi. sacramento a 4                   | [1612] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | el q deste pan comiere<br>Ti.<br>                          |                                                                          |
| + 125    | 117v-118 | Portuguesa a 5                                 | [1612] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | bem aja aquesta padeira e a forneira<br>Ti. 2o.<br>        | Coplas a 3.                                                              |
| + 126    | 118v-119 | en negro y biscayno a 5                        | [1612] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | a negrito de cucurumbe<br>A.<br>                           |                                                                          |
| + 127    | 119v-120 | a 3                                            | [1612] | 3 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto                  | almas a la vida apriesa<br>Ti. 1o.<br>                     | Coplas a 3.                                                              |
| [+] 128  | 120v     | responcion del romanze de la plana de adelante | [1612] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | me ofrece dios de gracia en esta mesa<br>Ti. 1o.<br>     | Las voces de Ti. 2o. y Te. no llevan texto.                              |
| + 129    | 121      | Romanze a 3 de Santissimo Sacramento           | [1612] | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                          | mas que nunca llueva el cielo ni fertelize la tierra<br> | Después del romance viene un estribillo:<br>"Que flor, espigos, granos." |
| + 130    | 121v-122 | A Sant Pº a 5 esta un galan singular           | [1612] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | pedro el cielo e menester<br>Te.<br>                     | Coplas a solo en el Te.                                                  |



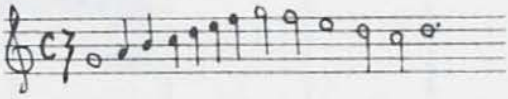
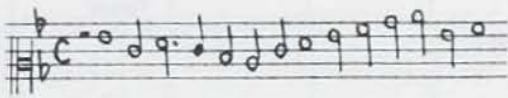
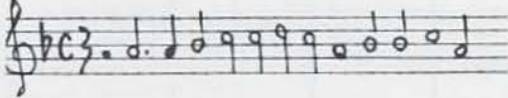
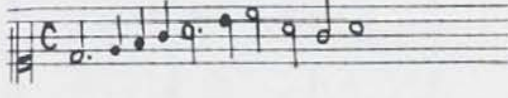
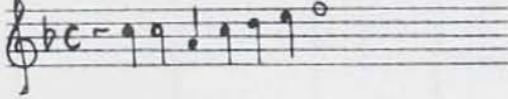
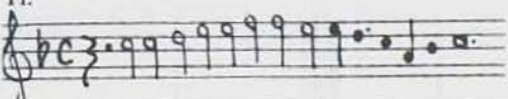
| No. obra | Folios   | Encabezado                    | Año    | Dotación | Partes                                                                                             | Incipit                                                                                                                                      | Observaciones               |
|----------|----------|-------------------------------|--------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| + 131    | 122v-123 | A Sant Pº a 4                 | [1612] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                                                     | Si de esas prisas q veis<br>Ti.<br>                       |                             |
| + 132    | 123v-124 | De Corpus a 4                 | [1612] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                                                             | para pan me dad madre<br>Ti. 1o.<br>                      | Coplas a dúo.               |
| + 133    | 124v-125 | De Corpus a 4                 | [1612] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                                                             | quien hecha a este pan el agua<br>Ti. 2o.<br>             | Coplas a solo en el Ti. 1o. |
| 134      | 125v-126 | [Que mucho fénix salgáis]     | [1612] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                                                             | que mucho fenix salgais<br>Ti.<br>                        |                             |
| 135      | 126v-127 | [Ah del suelo]                | [1612] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                                                             | A del suelo<br>Ti.<br>                                   | Coplas a dúo.               |
| + 136    | 127v-128 | [Ah de arriba]                | [1612] | 8 voces  | Coro 1o.:<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo<br>Coro 2o.:<br>Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo | [A de arriba a de arriba y que vean]<br>Te. Chº 1o.<br> |                             |
| 137      | 128v-129 | [Si el pan y el vino son dos] | [1612] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Tiple 3o.<br>Alto<br>Bajo                                                | Si el pan y el vino son dos<br>Ti. 1o.<br>              |                             |

| No. obra | Folios   | Encabezado                            | Año    | Dotación | Partes                                                           | Incipit                                                                                                                                | Observaciones                                                                                                                                                                                                                          |
|----------|----------|---------------------------------------|--------|----------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| + 138    | 129v-130 | Respuesta a 5 para sant ygnacio       | [1612] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | fuego fuego fuego<br>Te.<br>                        | Se alterna con una pregunta a solo: "¿Que es la grita y vozeria, quien es el que la emprendio y cual fue el motivo?." Texto sólo en Ti. 1o.                                                                                            |
| 139      | 130v-131 | [alma cómo puede ser]                 | [1612] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                           | alma como puede ser q aqueste manjar<br>Ti. 1o.<br> | Texto sólo en Ti. 1o.                                                                                                                                                                                                                  |
| 140      | 131v-132 | De la Assumpcion a 6                  | [1612] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | ha de la posta del suelo<br>Ti. 2o.<br>             | Introducción con Ti. 2o.                                                                                                                                                                                                               |
| + 141    | 132v-133 | Motete a 5 para la entrada del birrey | [1612] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | elegit eum dominus<br>Ti. 2o.<br>                   | Publicado por Robert Stevenson en LACMA (1975), pp. 125-126 y en IAMR (1985) VII/1, 7-8.                                                                                                                                               |
| 142      | 133v     | Para los indios de Tlaxcala a 4       | [1612] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                   | Si nos enprestara oy dios<br>Ti. 1o.<br>           | Publicado por Robert Stevenson en LACMA (1975), pp. 139-140 y en IAMR, (1985), VII/1, 16-17. Texto sólo en el Ti.                                                                                                                      |
| 143      | 134      | Otro para los mismos indios           | [1612] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                   | Pues el gusto oy abra vida<br>Ti.<br>             | Texto sólo en el Ti.                                                                                                                                                                                                                   |
| + 144    | 134v-135 | A sant geronimo, para monjas a 4      | [1612] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                           | Soñe que soñaua y soñe verdad<br>Ti. 1o.<br>      | Las obras Nos. 144 y 145 están escritas juntas. En las partes de la segunda de ellas se indica "otro". Faltan los textos de las coplas. Aquí se repite el caso de las obras 101 y 102 en el que la segunda está inserta en la primera. |

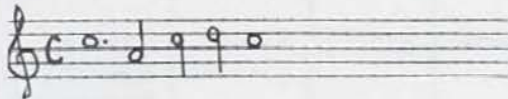
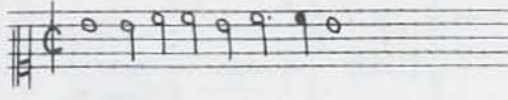
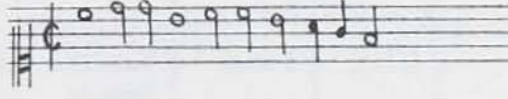
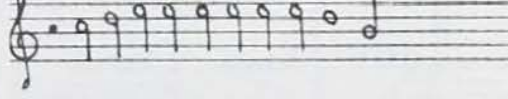
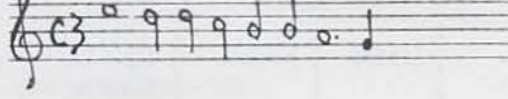
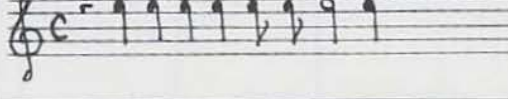


| No. obra | Folios    | Encabezado                 | Año    | Dotación | Partes                                          | Incipit                                                                                                                                              | Observaciones                                                                                                                                                          |
|----------|-----------|----------------------------|--------|----------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| + 145    | 134v-135  | A san geronimo             | [1612] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo          | A quien apedrear greis diuino y<br>diestro pedrero<br>Ti. 1o.<br> |                                                                                                                                                                        |
| [+] 146  | 135v- 136 | Otro a San Geronimo        | [1612] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo          | de amor geronimo sancto<br>Ti. 1o.<br>                            | Texto sólo en Ti. 1o., pero incompleto.                                                                                                                                |
| 147      | 136v-137  | Para el birrey             | [1612] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | Si no me engaño Bras y el gusto me<br>desmiente<br>Ti. 1o.<br>    |                                                                                                                                                                        |
| 148      | 137v-138  | [Hoy descubre la grandeza] | [1612] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor         | Oy descubre la grandesa<br>Ti. 1o.<br>                           | Coplas a dúo entre Te. y A., y respuesta<br>a la Copla en Ti. 1o.<br>Publicado por Robert Stevenson en<br>LACMA (1975), pp. 132-133 y en IAMR<br>(1985), VII/1, 14-15. |
| + 149    | 138v-139  | Otro a 5 A lo humano       | [1612] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | gran capitan por renombre<br>Ti. 1o.<br>                        | La nota del Dr. Stevenson en RBMSA<br>dice que al igual que la obra precedente,<br>ésta también ha sido compuesta en honor<br>de la entrada del virrey.                |
| + 150    | 139v-140  | A Sancta Gertrudis         | [1612] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | Angeles quien como se nombra<br>Te.<br>                         | En el encabezado dice: "Choro 2o."                                                                                                                                     |

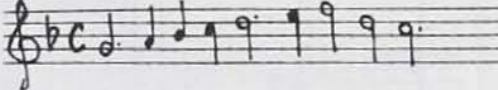
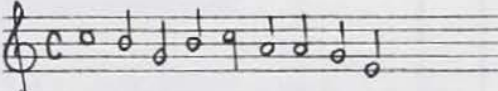
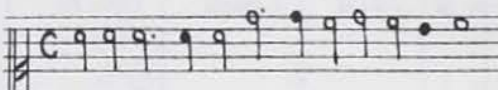
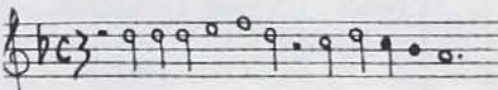
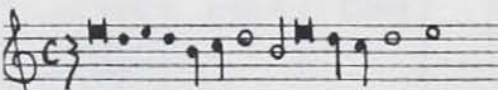
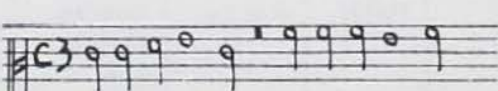
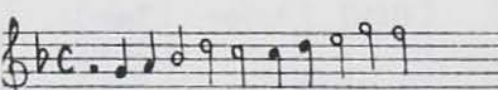


| No. obra | Folios   | Encabezado                                   | Año    | Dotación | Partes                                                          | Incipit                                                                                                                                            | Observaciones                                       |
|----------|----------|----------------------------------------------|--------|----------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| + 151    | 140v-141 | En nombre de Jesús. nauidad de 612 años. a 6 | 1612   | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo | campanitas de belen tocad al alua<br>A 1o.<br>                  |                                                     |
| + 152    | 141v-142 | a 4                                          | [1612] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                  | No corras Gil tan ufano<br>Ti.<br>                              |                                                     |
| [+] 153  | 142v-143 | Otro a 4                                     | [1612] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                         | Bras si llora Dios por que dize be<br>pues dios es A.<br>A.<br> |                                                     |
| + 154    | 143v-144 | a 4                                          | [1612] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                         | Zagalejo de perlas hijo del alma<br>Ti. 1o.<br>                 |                                                     |
| 155      | 144      | a 4                                          | [1612] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                         | Cristus natus est nobis<br>Ti. 1o.<br>                        | Composición breve, las 4 voces ocupan media página. |
| + 156    | 144v-145 | Otro a 6                                     | [1612] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo | quien llama quien esta ay<br>Ti. 1o.<br>                      | Copla a solo.                                       |
| + 157    | 145v-146 | a 4                                          | [1612] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                          | de una birgen hermosa zelos tiene el sol<br>Ti.<br>           |                                                     |

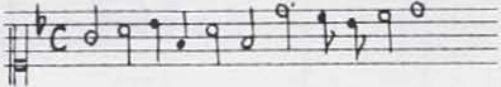
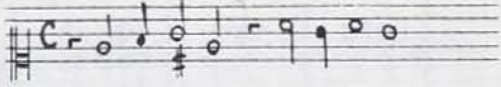
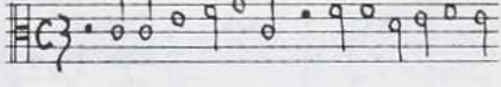
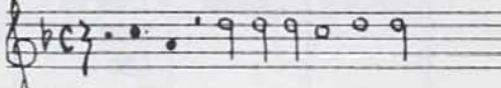
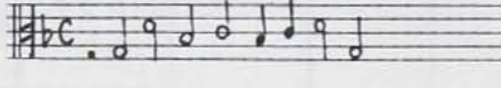
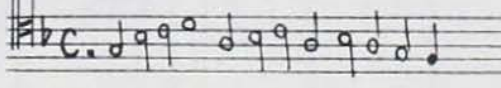
| No. obra | Folios   | Encabezado | Año    | Dotación | Partes                                  | Incipit                                                  | Observaciones |
|----------|----------|------------|--------|----------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------|
| + 158    | 146v-147 | a 4        | [1612] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor | norabuena vengais al mundo niño de perlas<br>Ti. 1o.<br> |               |

| No. obra | Folios   | Encabezado                                                                                                      | Año    | Dotación | Partes                                              | Incipit                                                                                                                                | Observaciones                                                                                                                                 |
|----------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| + 161    | 153v-156 | Missa sobre el canto llano de Tu en Petrus a 5<br><br>153v-154<br><br>154v-155 Gloria<br><br>155v-156 [¿Credo?] | [1612] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Tiple 3o.<br>Alto<br>Bajo | Kyrie eleison<br>Ti. 1o.<br><br><br>Et in terra pax | El Ti. 3o. canta <i>Tu es Petrus</i> en notación cuadrada.<br><br><br><br>Sin texto. El Ti. 3o. siempre entona el canto <i>Tu es Petrus</i> . |
| + 162    | 156v-157 | benedicamus en tiempo de pasqua a 5                                                                             | [1612] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo     | benedicamus Domino<br>Ti. 1o.<br>                   | En los mismos ff. hay "Otro a 5".                                                                                                             |
| [+] 163  | 156v-157 | Otro a 5                                                                                                        | [1612] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo     | benedicamus Domino<br>Ti. 1o.<br>                   |                                                                                                                                               |
| + 164    | 157v-158 | del niño perdido a 5                                                                                            | [1612] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Tiple 3o.<br>Alto<br>Bajo | por aqui que mi niño se esconde<br>Ti. 1o.<br>    |                                                                                                                                               |
| + 165    | 158v-159 | Otro a 4                                                                                                        | [1612] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo              | Busca la oueja perdida<br>Ti. 1o.<br>             |                                                                                                                                               |
| + 166    | 159      | Romance a 3                                                                                                     | [1612] | 3 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto                      | con amorosos suspiros<br>Ti. 1o.<br>              |                                                                                                                                               |

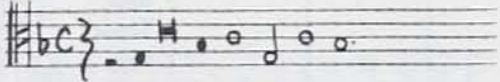
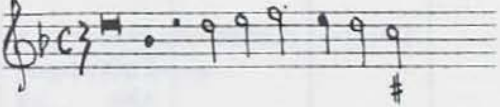
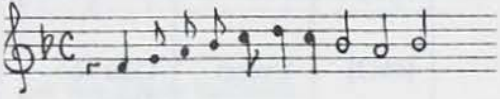
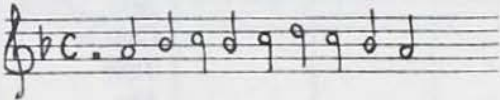
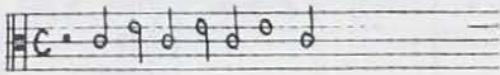
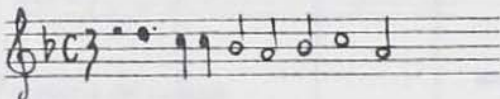
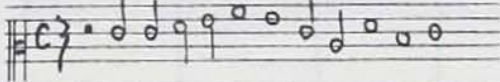


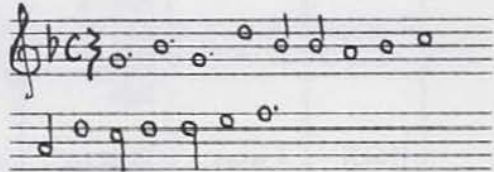
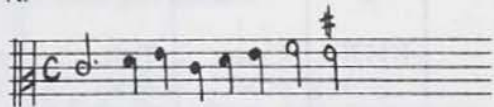
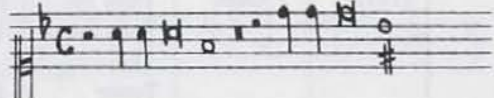
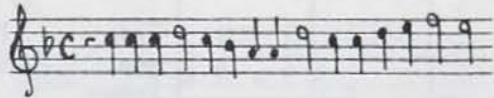
| No. obra | Folios   | Encabezado                                    | Año      | Dotación | Partes                                              | Incipit                                                                                                                            | Observaciones                                                                             |
|----------|----------|-----------------------------------------------|----------|----------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| + 167    | 159v     | invitatorio de nauidad a 4                    | [1612]   | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                      | Cristu natus est nobis<br>Ti.<br>               |                                                                                           |
| + 168    | 160      | para el dia de la candelaria a 5. para monjas | [¿1613?] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Tiple 3o.<br>Alto<br>Bajo | Lumen ad revelationem<br>Ti. 1o.<br>            | No aparece en el listado publicado en RBMSA de Robert Stevenson.                          |
| + 169    | 160v-161 | primer tono para monjas a 4                   | [1613]   | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo              | dixit dominus domino meo<br>Ti. 1o.<br>         |                                                                                           |
| + 170    | 161v-162 | a 4                                           | [1613]   | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo              | oy el yelo nace en belen mi dios<br>Ti. 1o.<br> |                                                                                           |
| + 171    | 161v-162 | Otro a 3                                      | [1613]   | 3 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto                      | garde os dios virgen graciosa<br>Ti. 1o.<br>   | Esta es otra obra escrita simultáneamente con la anterior.                                |
| + 172    | 162v-163 | Responsion a 5                                | [1613]   | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Tiple 3o.<br>Alto<br>Bajo | cara de rosa<br>A.<br>                        | El texto y los sujetos de las voces son los mismos de la anterior obra. Se cantan juntos. |
| + 173    | 163v-164 | a 5                                           | [1613]   | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo     | tenga yo salud<br>Ti. 1o.<br>                 |                                                                                           |

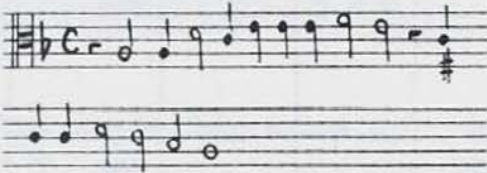
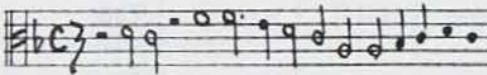
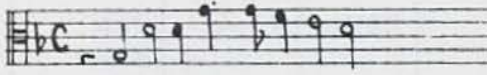
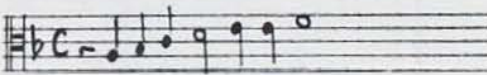
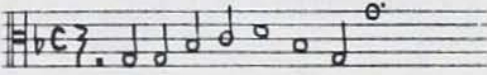
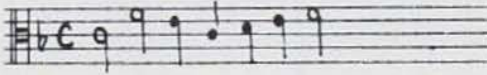


| No. obra | Folios   | Encabezado                                                  | Año    | Dotación | Partes                                                                                     | Incipit                                                                                                                             | Observaciones                  |
|----------|----------|-------------------------------------------------------------|--------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| + 180    | 170v-171 | Del niño perdido. Coloquio a 8. Villancico del niño perdido | [1613] | 8 voces  | Coro 1o.:<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo<br>Coro 2o.:<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | Que buskais que buskais<br>Ti. Cho. 1o.<br>      |                                |
| + 181    | 171v-172 | en nombre de Dios. Corpus de 613. a 5                       | 1613   | 5 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo                                            | rico anillo gran memoria<br>Ti.<br>              |                                |
| + 182    | 172v-172 | Otro a 5                                                    | [1613] | 5 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo                                            | norabuena sea que tenga el villano<br>Te 1o.<br> |                                |
| + 183    | 173v-174 | a 5                                                         | [1613] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                            | passo pensamiento el caso<br>Ti. 1o.<br>       | Texto sólo en las voces de Ti. |
| + 184    | 174v-175 | a 4                                                         | [1613] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                                             | mirad el amo que tengo<br>Te.<br>              |                                |
| 185      | 175v-176 | [Debe de haber poco pan en esta casa]                       | [1613] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                                             | deue de auer poco pan en esta casa<br>Te.<br>  |                                |

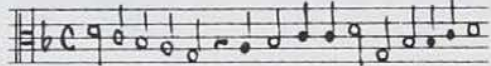
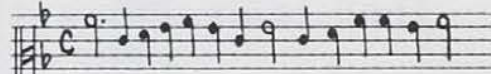
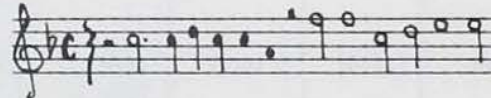
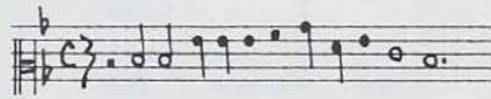
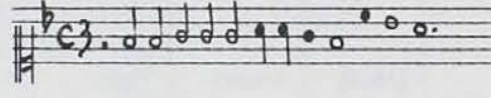
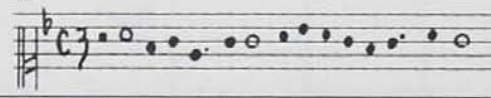


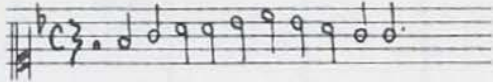
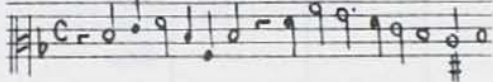
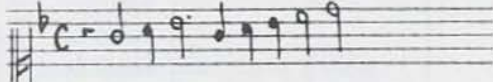
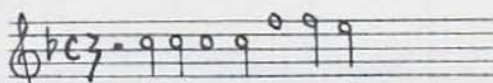
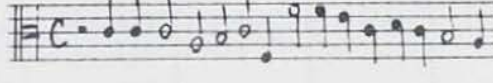
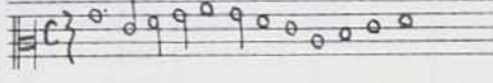
| No. obra | Folios   | Encabezado                       | Año    | Dotación | Partes                                                           | Incipit                                                                                                                                | Obscaciones            |
|----------|----------|----------------------------------|--------|----------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| + 186    | 176v-177 | a 6                              | [1613] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo  | en el combite real<br>Te.<br>                       | A. 2o. y B. sin texto. |
| + 187    | 177v-178 | a 4                              | [1613] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                          | alma el combite ha de ser<br>Ti. 1o.<br>            | Dos coplas a solo.     |
| 188      | 178v-179 | a 4                              | [1613] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                   | partis os y. nos os partis<br>Ti.<br>               | Coplas a 3.            |
| + 189    | 179v-180 | Del Sanctiss <sup>mo</sup> . a 5 | [1613] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | pusi plimo de mi corazon<br>Ti. 1o.<br>             |                        |
| + 190    | 180v-181 | Responcion a 6                   | [1613] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | afuera afuera afuera<br>Te.<br>                   |                        |
| + 191    | 181v-182 | a 3                              | [1613] | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                                           | Dios a los hombres combida<br>Ti.<br>             | Coplas a solo.         |
| 192      | 182v-183 | [As mininas de meus<br>olhos]    | [1613] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                          | as mininas de meus olhos pidem pao<br>Ti. 2o.<br> |                        |

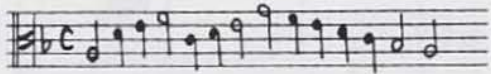
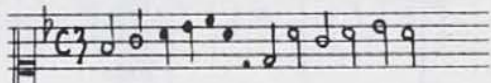
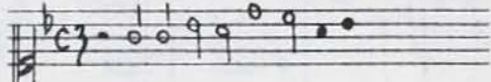
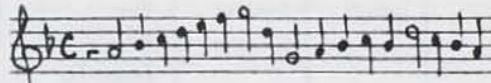
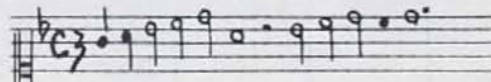
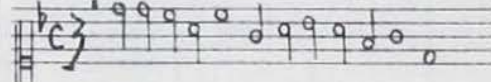
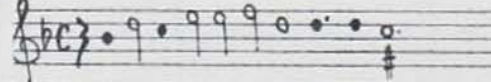
| No. obra | Folios   | Encabezado                                                                                                                                                                              | Año    | Dotación | Partes                                                                                     | Incipit                                                                                                                                                                                                                                           | Observaciones                                       |
|----------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| + 193    | 183v-184 | a 5                                                                                                                                                                                     | [1613] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                            | en dos simples accidentes<br>Ti. 1o.<br>                                                                                                                       |                                                     |
| + 194    | 184v-185 | En biscayno a 4                                                                                                                                                                         | [1613] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                                                    | pan de cielo tienes Juancho<br>A.<br>                                                                                                                          |                                                     |
| + 195    | 185v-196 | a 8                                                                                                                                                                                     | [1613] | 8 voces  | Coro 1o.:<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo<br>Coro 2o.:<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | buen viaje buen viaje<br>Ti. Cho. 1o.<br>                                                                                                                      |                                                     |
| + 196    | 186v-189 | Ensalada de navidad a 4<br>186v-187 [Llegan los<br>quatro al portal]<br><br>187v-188 [sea para bien<br>el hijo divino esposo]<br>188v-189 [nací tamborile-<br>ro y sustentar me quiero] | [1613] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                                             | Llegan los quatro al portal adonde<br>la madre virgen<br>Ti.<br><br><br>sea para bien el hijo divino esposo<br><br>nací tamborilero y sustentar me<br>quiero | Comienza con romance a 4 y sigue con<br>coplas a 4. |

| No. obra | Folios   | Encabezado                                | Año    | Dotación | Partes                                                           | Incipit                                                                                                                                             | Observaciones                                                                                              |
|----------|----------|-------------------------------------------|--------|----------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 197      | 189v-190 | a 5                                       | [1613] | 5 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo                  | tanto llanto y tanta pena en noche-<br>buena mi dios<br>Te.<br>  | El Te. 1o. canta 3 coplas, replicadas por la respuesta a solo del Ti.                                      |
| 198      | 190v-191 | A Sancta Lucia a 4                        | [1614] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                   | después o mundo que dios con su<br>sangre os a lavado<br>Te.<br> | Copla a dúo.                                                                                               |
| 199      | 191v-192 | [Qué váis oh reyes bus-<br>cando]         | [1614] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | que vais o reyes buscando<br>Te. 1o.<br>                         |                                                                                                            |
| + 200    | 192v-193 | En nombre de Dios.<br>Corpus de 1614. a 4 | 1614   | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                   | que me dezis alma vos<br>Te.<br>                                |                                                                                                            |
| + 201    | 193v-194 | a 4                                       | [1614] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                   | oy en la parrochia dan pan por Dios<br>Te.<br>                 | Coplas a dúo.                                                                                              |
| + 202    | 194v-195 | a 5                                       | [1614] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | a puerta del corazón<br>Te.<br>                                | Coplas y respuesta a la copla a solo. La nota del Dr. Stevenson en RBMSA, corresponde a la siguiente obra. |

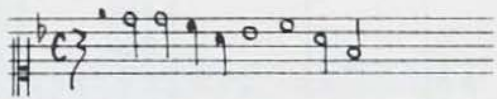
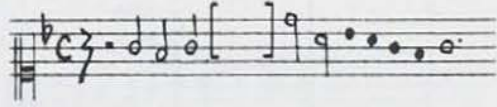
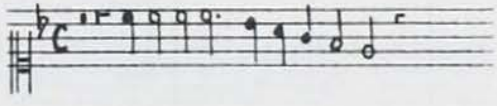
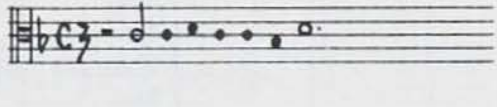
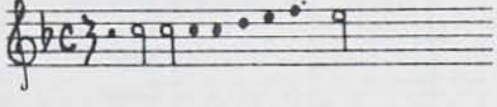


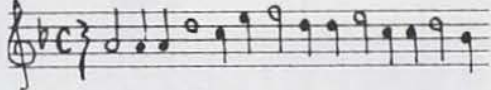
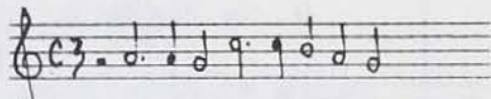
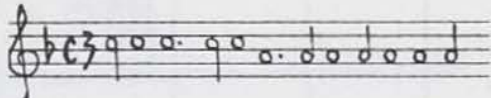
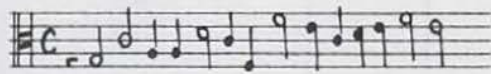
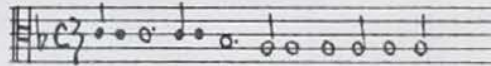
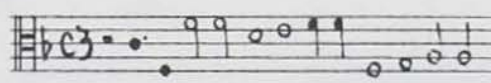
| No. obra | Folios   | Encabezado                                         | Año     | Dotación | Partes                         | Incipit                                                                                                                                                | Observaciones                                                                                        |
|----------|----------|----------------------------------------------------|---------|----------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| + 203    | 195v-196 | a 4                                                | [1614]  | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | La sol fa mi re si el pan se me<br>acaba que comere<br>Te.<br>      | Según el Dr. Stevenson ésta es una<br>"natural y suave pieza hexacordal".                            |
| + 204    | 196v-197 | [Cómo o por qué se ha<br>dado al esclavo su señor] | [1614]  | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Bajo          | como o porque seadado al esclauo su señor<br>A.<br>                 | 3 coplas a solo.                                                                                     |
| 205      | 197v-198 | [Para vira mia y a negro<br>san rico]              | [1614]  | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | para Vira mia ya negro san rico<br>Ti. lo.<br>                      | Según el Dr. Stevenson, aunque no está<br>así denominada, esta pieza es un "Negro".<br>Coplas a dúo. |
| 206      | 198v-199 | a 4                                                | [1614]. | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | despertad diuino Juº.<br>A.<br>                                     |                                                                                                      |
| + 207    | 199v-200 | Responsion a 4                                     | [1614]  | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | quien de aquesta bianda gustar desea<br>Ti. lo.<br>               | Coplas a 3.                                                                                          |
| + 208    | 200v-201 | a 4                                                | [1614]  | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | hombre enfermo y sin aliento q mal tienes<br>Ti.<br>              |                                                                                                      |
| 209      | 201v     | a 3                                                | [1614]  | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor         | mirose el sacro absalon en la fuen-<br>te del dios pan<br>Ti.<br> |                                                                                                      |

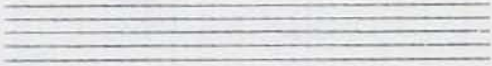
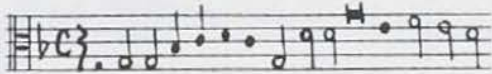
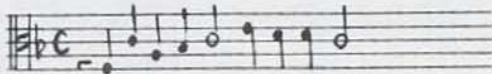
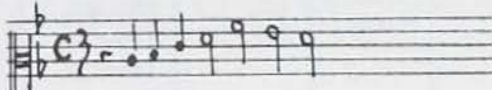
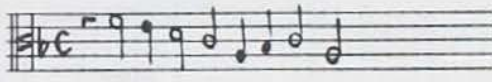
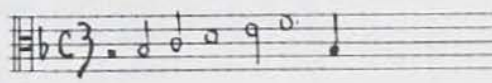
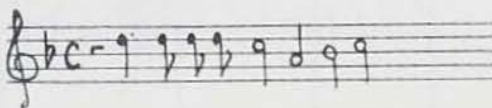
| No. obra | Folios   | Encabezado              | Año    | Dotación | Partes                                                          | Incipit                                                                                                                                             | Observaciones                            |
|----------|----------|-------------------------|--------|----------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 210      | 202      | Responcion a 4          | [1614] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                  | que saltando bordaban con perlas<br>A.<br>                       | Texto sólo en Ti. y B.                   |
| 211      | 202v-203 | Jesus, Maria Joseph a 6 | [1614] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo | Llora dios y llora Joseph tambien<br>A. 1o.<br>                  |                                          |
| 212      | 203v-204 | a 3                     | [1614] | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                                          | oy la musica del cielo<br>Ti.<br>                                |                                          |
|          |          | Responcion a 4          |        | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                  |                                                                                                                                                     |                                          |
| 213      | 204      | Responcion a 5          | [1614] | 5 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo                 | labrador a toda ley<br>Ti.<br>                                  |                                          |
| + 214    | 204v-205 | a 4                     | [1614] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                  | un reloj a visto andres q sin verse<br>rueda alguna<br>Te.<br> | Copla a solo en A.                       |
| + 215    | 205v-206 | a 5                     | [1614] | 5 voces  | Tiple<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo                  | Bras dis ques mayor quel suelo una<br>estrella<br>A. 1o.<br>   | Primera copla a solo; segunda copla a 3. |

| No. obra | Folios   | Encabezado      | Año    | Dotación | Partes                                                           | Incipit                                                                                                                                           | Observaciones                                                                                    |
|----------|----------|-----------------|--------|----------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| + 216    | 206v-207 | a 4             | [1614] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                   | que jugas tu Ju° pastor de lo qel<br>niño a de ser<br>A.<br>   |                                                                                                  |
| + 217    | 207v-208 | Negrita a 5     | [1614] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | mano fasiquiyo que dioso naciro en<br>una porta<br>Ti. 2o.<br> | Copla 1a. en Ti. 1o. y copla 2a. en Ti. 2o.                                                      |
| + 218    | 208v-210 | Portugues a 6   | [1614] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | pois con tanta graça bela<br>Ti. 2o.<br>                       | Publicado por Robert Stevenson en<br>LACMA (1975), pp. 134-138 y en IAMR<br>(1984) VII/1, 52-59. |
| + 219    | 210v-211 | a 4             | [1614] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                   | cante do re mi fa sol la reyna parida y bella<br>Ti.<br>       | Copla a dúo.                                                                                     |
| + 220    | 211v     | Para monjas a 4 | [1614] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                           | noche tan alegre no la he visto yo<br>Ti. 1o.<br>            |                                                                                                  |
| + 221    | 212      | Otro a 4        | [1614] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                           | esta mañanica con tal alborada<br>Ti. 1o.<br>                |                                                                                                  |
| + 222    | 212v-213 | a 4             | [1614] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                          | sin duda señor q amais pues llorais<br>Ti. 1o.<br>           |                                                                                                  |

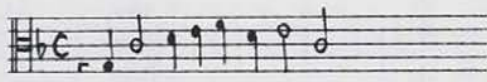
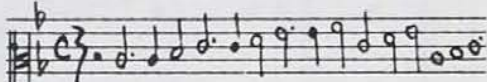
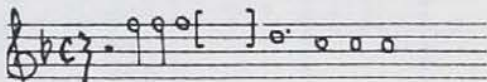
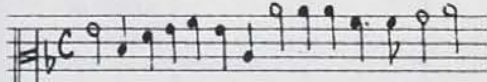
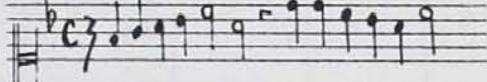
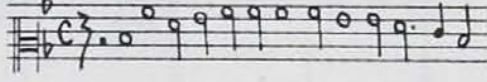
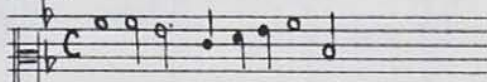


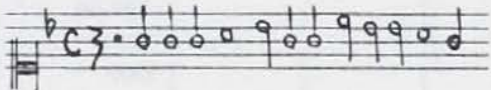
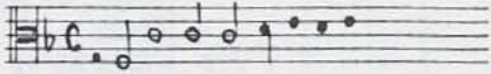
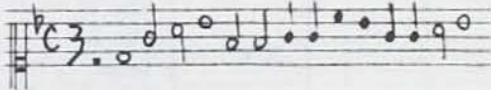
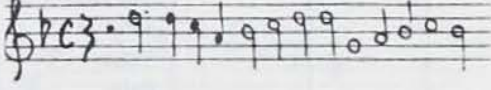
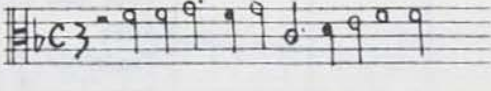
| No. obra | Folios   | Encabezado                   | Año    | Dotación | Partes                                          | Incipit                                                                                                                                  | Observaciones                                                                                                                            |
|----------|----------|------------------------------|--------|----------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [+] 223  | 212v-213 | Otro a 4                     | [1614] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor         | yo llorare y callad vos<br>Ti. 2o.<br>                | Como en casos precedentes, esta obra está insertada en los mismos ff. que la anterior. Se interpretan juntas según indicación del autor. |
| + 224    | 213v     | a 4                          | [1614] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo          | Oy que nace el pastor nuevo<br>Ti. 1o.<br>            |                                                                                                                                          |
| 225      | 214      | [Verbo en carne soberano]    | [1614] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo          | verbo en carne soberano porque llorais<br>Ti. 1o.<br> |                                                                                                                                          |
| 226      | 214v     | [Virgen sois muy bienvenida] | [1614] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo          | virgen sois muy bienvenida al aldea<br>Ti.<br>        |                                                                                                                                          |
| 227      | 215      | [Mirad donde]                | [1614] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo          | mirad donde mirad donde<br>Ti. 1o.<br>               |                                                                                                                                          |
| 228      | 215      | Responsion a 5               | [1614] | 5 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | llego a belen un pastor<br>Te. 2o.<br>              |                                                                                                                                          |
| + 229    | 215v-216 | Responsion a 5               | [1614] | 5 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | no son todos ruyseñores<br>Ti. 1o.<br>              |                                                                                                                                          |

| No. obra | Folios   | Encabezado               | Año    | Dotación | Partes                                          | Incipit                                                                                                                         | Observaciones                                                                              |
|----------|----------|--------------------------|--------|----------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 230      | 216v-217 | [Alma dormida despierta] | [1614] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo          | alma dormida despierta<br>Ti. 1o.<br>        |                                                                                            |
| 231      | 216v-217 | Otro a 4                 | [1614] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo          | Virgen a parir te atrebes<br>Ti. 1o.<br>     | Como en casos precedentes, esta obra se halla junto a la anterior.                         |
| + 232    | 217v-218 | Guineo a 4               | [1614] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor         | Tururu farara con son<br>Ti. 1o.<br>         | Publicado por Robert Stevenson en LACMA (1975), pp. 146-147 y en IAMR (1985) VII/1, 23-24. |
| + 233    | 217v-218 | Otro en indio            | [1614] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo          | Xicochi xicochi<br>                          | Publicado por Robert Stevenson en LACMA (1975), p. 148 y en IAMR (1985), VII/1, 25.        |
| + 234    | 218v-219 | a 5                      | [1614] | 5 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | cenemos q'es nochebuena<br>Te. 1o.<br>      | Copla a 3 y respuesta a solo.                                                              |
| 235      | 219v-220 | a 5                      | [1614] | 5 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | xicochi xicochi conetzintle<br>Te. 1o.<br> |                                                                                            |
| + 236    | 220v-221 | a 4                      | [1614] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor         | oy del cielo un mensajero<br>Te.<br>       |                                                                                            |

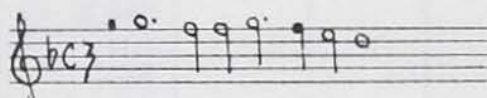
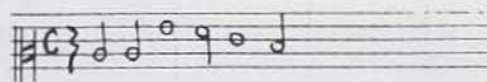
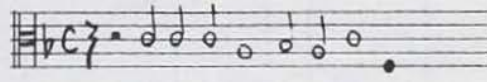
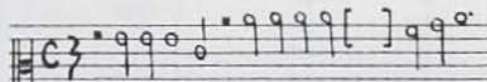
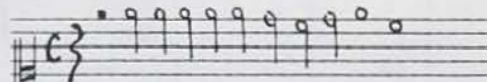
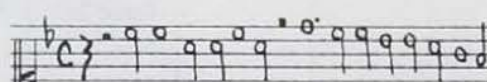
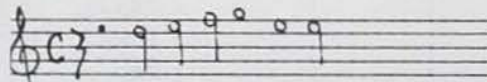
| No. obra | Folios   | Encabezado                           | Año      | Dotación | Partes                                          | Incipit                                                                                                                                           | Observaciones                                                                    |
|----------|----------|--------------------------------------|----------|----------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| + 237    | 221v-222 | De los reyes a 5                     | [¿1615?] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | si es q aderezarme os prouoco<br>Ti. 1o.<br>                   |                                                                                  |
| 238      | 222v-223 | De los reyes a 3                     | [1615]   | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                          | en tres casas de axedres vna negra<br>y blancas dos<br>Te.<br> |                                                                                  |
| 239      | 223v-224 | De los reyes a 5                     | [1615]   | 5 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | quienes la yglesia romana<br>Te. 1o.<br>                       |                                                                                  |
| + 240    | 224v-225 | en nombre de Dios.<br>Corpus de 1615 | 1615     | 5 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | corramos Gil tras de aquel<br>A.<br>                           |                                                                                  |
| + 241    | 225v-226 | a 5                                  | [1615]   | 5 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | nuevas de gracia infinita<br>Te. 1o.<br>                      | Coplas a 3.                                                                      |
| + 242    | 226v-227 | a 5                                  | [1615]   | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | qual es la comida<br>Te.<br>                                 | Copla a solo y respuesta a la copla.                                             |
| + 243    | 227v-228 | a 4                                  | [1615]   | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor         | grano de mostaza es dios<br>Ti. 1o.<br>                      | No aparece en el listado publicado por el Dr. Stevenson en RBMSA.<br>Coplas a 3. |



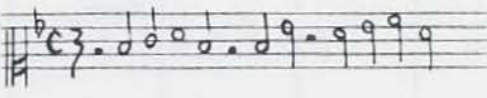
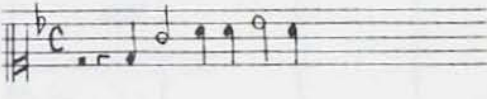
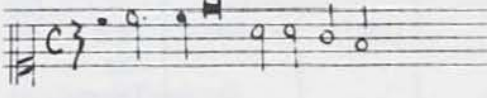
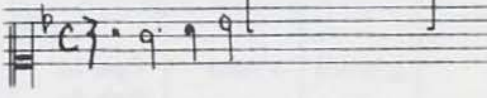
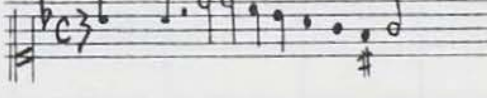
| No. obra | Folios   | Encabezado               | Año    | Dotación | Partes                                                          | Incipit                                                                                                                                            | Observaciones                                                                      |
|----------|----------|--------------------------|--------|----------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| + 244    | 228v-229 | a 4                      | [1615] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor                         | anton quierote abisar<br>Te.<br>                                | No aparece en el listado publicado por el Dr. Stevenson en RBMSA.<br>Copla a solo. |
| + 245    | 229v-230 | a 5                      | [1615] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                 | no es gracioso el donaire que tiene<br>el cura<br>A.<br>        | No aparece en el listado publicado por el Dr. Stevenson en RBMSA.<br>Coplas a 3.   |
| + 246    | 230v-231 | Responcion a 5           | [1615] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                 | de sus viñas viene la pastorcilla<br>Ti. 1o.<br>                | No aparece en el listado publicado por el Dr. Stevenson en RBMSA.                  |
| + 247    | 231v-232 | a 6                      | [1615] | 6 voces  | Tiple<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | todos a la iglesia van ola gil va-<br>mos los dos<br>A. 1o.<br> | Pregunta copla a solo.                                                             |
| + 248    | 232v-233 | Guineo a 5               | [1615] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                 | mano fasiquiyo andamo curramo<br>Ti. 2o.<br>                  | Copla "Anda corre veremo a lo monesiyo".                                           |
| + 249    | 233v-234 | Responcion a 6           | [1615] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo | quita el rebozo galan<br>A. 1o.<br>                           | Texto sólo en las voces de Tiples y Alto 2o.                                       |
| + 250    | 234v-235 | [Yo soy Joannes de Moro] | [1615] | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                                          | Yo soy Joannes de moro<br>Ti. 2o.<br>                         | Texto en la voz de Ti. 1o. y en parte de Ti. 2o.                                   |

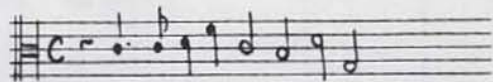
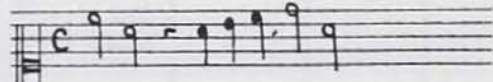
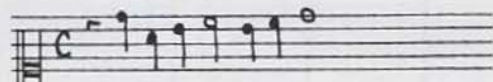
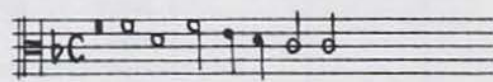
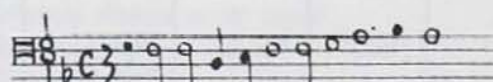
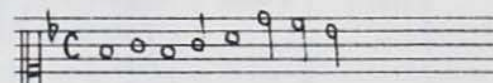
| No. obra | Folios   | Encabezado                              | Año    | Dotación   | Partes                                                           | Incipit                                                                                                                                        | Observaciones                                                                                              |
|----------|----------|-----------------------------------------|--------|------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 251      | 235v     |                                         | [1615] | [8 voces?] | Coro 1o.:<br>Tiple<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                  | mi diuino amante detras de ese belo<br>Ti. 1o.<br>          | La indicación "Choro 1o." hace pensar que está incompleta. El Choro 2o. debió estar en el f. 236 faltante. |
| 252      | 237      | a 5                                     | [1615] | 5 voces    | Alto<br>Tenor 2o.<br>Bajo                                        | algún muy sangriento estrago<br>Te.<br>                     | Ms. incompleto. Faltan los ff. 236 y 236v.                                                                 |
| 253      | 237v-238 | A Santiago                              | [1615] | 4 voces    | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                   | del rey priuado vacallo es Santiago a mi fe<br>Ti.<br>      | Ff. 236v-237 en el listado publicado en RBMSA.<br>Texto sólo en Ti.                                        |
| 254      | 238v-239 | Para monjas a 4                         | [1615] | 4 voces    | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                           | tan enamorado esta el rey por su amada bella<br>Ti. 1o.<br> | Ff. 237v-238 en el listado publicado en RBMSA.<br>Copla a dúo.                                             |
| + 255    | 239v-240 | Coloquio a 5. para monjas               | [1615] | 5 voces    | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | venid al repartimiento<br>Ti. 2o.<br>                     | Ff. 238-239 en el listado publicado en RBMSA.                                                              |
| 256      | 240v-241 | In dei nomine. Naudad de 1615 años. a 6 | 1615   | 6 voces    | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | Sabes Bras como entre el heno<br>Te. 1o.<br>              | Ff. 239v-240 en el listado publicado en RBMSA.<br>Copla a solo en Te. 1o.                                  |
| + 257    | 241v-242 | Responcion a 6                          | [1615] | 6 voces    | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo  | a baylar en el coro mosuelas<br>Te.<br>                   | Ff. 240v-241 en el listado publicado en RBMSA.                                                             |

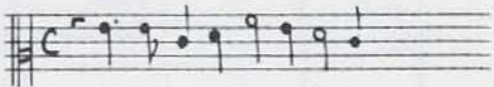
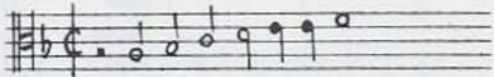
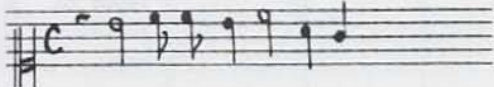
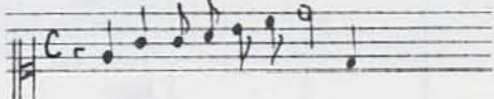
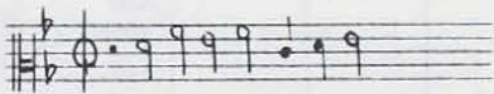
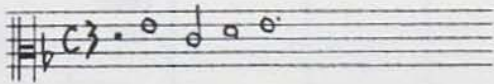


| No. obra | Folios   | Encabezado                       | Año    | Dotación | Partes                                                           | Incipit                                                                                                                                       | Observaciones                                                                                                                            |
|----------|----------|----------------------------------|--------|----------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| + 258    | 242v-243 | a 5                              | [1615] | 5 voces  | Tiple<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo                   | destas ovejas de aca<br>Ti.<br>                            | Ff. 241v-242 en el listado publicado en RBMSA.                                                                                           |
| + 259    | 243v-244 | Responsion a 6                   | [1615] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | con un bel donayre<br>A.<br>                               | F. 242v-243 en el listado publicado en RBMSA.                                                                                            |
| + 260    | 244v-245 | Guineo a 5                       | [1615] | 5 voces  | Tiple<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo                   | eso rigor e repente<br>Te.<br>                             | Ff. 243v-244 en el listado publicado en RBMSA. Editado por Robert Stevenson en LACMA (1975), pp. 129-131 y en IAMR (1985), VII/1, 11-13. |
| + 261    | 245v-246 | Biscayna a 5                     | [1615] | 5 voces  | Tiple<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo                   | guesped guesped tienes meson<br>A. 1o.<br>                 | Ff. 244v-245 en el listado publicado en RBMSA.                                                                                           |
| 262      | 246v     | a 3                              | [1615] | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                                           | morenita parese la niña<br>Ti.<br>                       | F. 245v en el listado publicado en RBMSA.                                                                                                |
| 263      | 247      | Para la calenda a 4. mon-<br>jas | [1615] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                           | albricias albricias ya del rescate<br>se sabe<br>Ti.<br> | F. 246 en el listado publicado en RBMSA.                                                                                                 |
| + 264    | 247v-248 | a 5                              | [1615] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | quando mis ojuelos<br>Ti. 1o.<br>                        | Ff. 246v-247 en el listado publicado en RBMSA.                                                                                           |

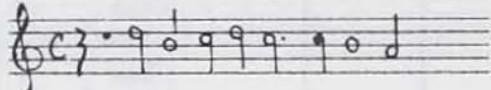
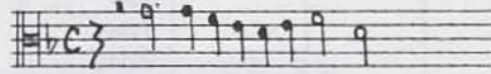
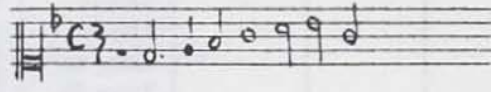
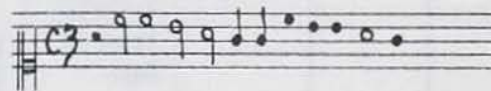
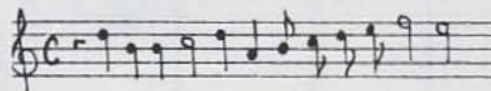


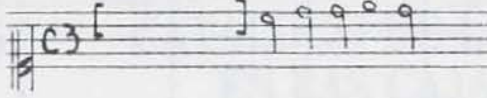
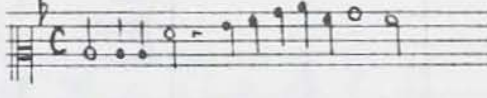
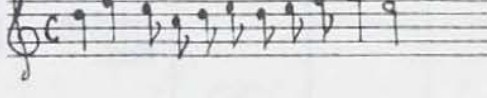
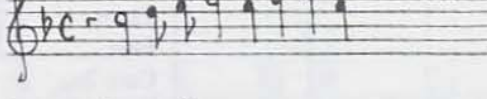
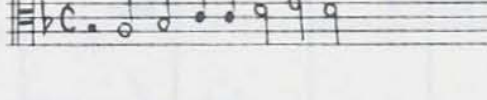
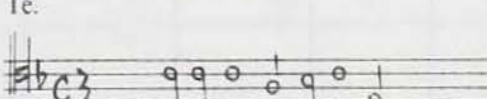
| No. obra | Folios   | Encabezado       | Año    | Dotación | Partes                                                           | Incipit                                                                                                                    | Observaciones                                                                                                                           |
|----------|----------|------------------|--------|----------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| + 265    | 248v-249 | Portuguesa a 6   | [1615] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | botay fora do portal<br>Ti. 1o.<br>      | Ff. 247v-248 en el listado publicado en RBMSA. Editado por Robert Stevenson en LACMA (1975), pp. 116-119 y en IAMR (1984), VI/1, 46-51. |
| 266      | 249v     | a 4. Monjas      | [1615] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                           | repica Siluano<br>Ti. 1o.<br>            | F. 248v en el listado publicado en RBMSA.                                                                                               |
| 267      | 250      | a 4. Monjas      | [1615] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                           | Se cuchamo magri Antona<br>Ti. 1o.<br>   | F. 249 en el listado publicado en RBMSA.                                                                                                |
| 268      | 250v-251 | Ensalada a 6     | [1615] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor<br>Bajo  | quando bajo dios al suelo<br>Ti. 1o.<br> | Ff. 249v-250 en el listado publicado en RBMSA.                                                                                          |
| + 269    | 251v     | a 4. monjas      | [1615] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                           | no lloreis en naciendo<br>Ti. 1o.<br>  | F. 250v en el listado publicado en RBMSA:<br>Copla a solo.                                                                              |
| + 270    | 252      | Otro a 4. monjas | [1615] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                           | si a belen carillo bas<br>Ti. 1o.<br>  | F. 251 en el listado publicado en RBMSA.                                                                                                |
| + 271    | 252v-253 | Otro a 4. monjas | [1615] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                           | o que gozo tan profundo<br>Ti. 1o.<br> | Ff. 251v-252 en el listado publicado en RBMSA.<br>Coplas a 3.                                                                           |

| No. obra | Folios   | Encabezado                        | Año      | Dotación | Partes                                                           | Incipit                                                                                                                           | Observaciones                                                   |
|----------|----------|-----------------------------------|----------|----------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 272      | 253v     | Principio de la Pandor-<br>ga a 3 | [1615]   | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                                           | A.<br>                                         | Ff. 252v-253 en el listado publicado en<br>RBMSA.<br>Sin texto. |
| + 273    | 254      | Biscayno a 4. monjas              | [1615]   | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                           | Sancho es Dios q oy viene<br>Ti. 1o.<br>       | Ff. 253v-253A en el listado publicado en<br>RBMSA.              |
| + 274    | 254v-255 | a 4. monjas                       | [1615]   | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                           | dexad al niño viuir<br>Ti. 1o.<br>             | Ff. 253Av-254 en el listado publicado en<br>RBMSA.              |
| [+] 275  | 254v     | Respension                        | [1615]   | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | A.<br>                                         | Sin texto                                                       |
| 276      | 255v-256 | [Vuela pensamiento]               | [1615]   | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                   | Buela pensamiento pues vas bolando<br>B.<br> | Ff. 254v-255 en el listado publicado en<br>RBMSA.               |
| 277      | 256v-257 | a 4                               | [¿1616?] | 4 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Bajo                           | regina celi letare<br>Ti. 1o.<br>            | Ff. 255v-256 en el listado publicado en<br>RBMSA.               |

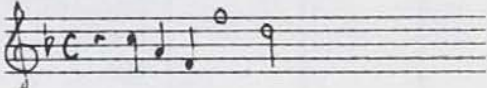
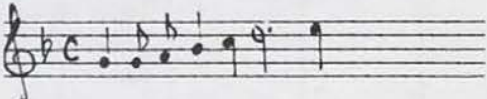
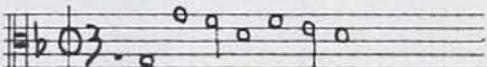
| No. obra | Folios   | Encabezado                                  | Año    | Dotación | Partes                                                                                     | Incipit                                                                                                                 | Observaciones                                                                 |
|----------|----------|---------------------------------------------|--------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| + 278    | 257v-258 | Nombre de Dios. Corpus del año de 1616. a 8 | 1616   | 8 voces  | Coro 1o.:<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo<br>Coro 2o.:<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | hombre no estes decuydado<br>A.<br>  | Ff. 256v-256A en el listado publicado en RBMSA.                               |
| + 279    | 258v-259 | a 6                                         | [1616] | 6 voces  | Tiple<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo                            | algún bocado de pan<br>Te. 1o.<br>   | Ff. 256Av-257 en el listado publicado en RBMSA.<br>Respuesta a 3.             |
| + 280    | 259v     | a 3                                         | [1616] | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                                                                     | Bras a la mesa del rey<br>Ti.<br>    | Ff. 257v-258 en el listado publicado en RBMSA.                                |
| + 281    | 260      | Responsion a 4                              | [1616] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                                             | ay dios y q bien q guele<br>Ti.<br> | Ff. 258v-259 en el listado publicado en RBMSA.                                |
| + 282    | 260v-261 | a 5                                         | [1616] | 5 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo                                            | dezidme gil creeis vos<br>A.<br>   | No aparece en el listado publicado en RBMSA.<br>Coplas a 3. Respuesta a solo. |
| + 283    | 261v-262 | a 3                                         | [1616] | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                                                                     | quien compra el pan<br>A.<br>      | No aparece en el listado publicado en RBMSA                                   |



| No. obra | Folios   | Encabezado                                       | Año    | Dotación | Partes                                                           | Incipit                                                                                                                                | Observaciones                                                                                                                            |
|----------|----------|--------------------------------------------------|--------|----------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [+] 284  | 261v-262 | Responsion a 4                                   | [1616] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                   | ca señores señores<br>Ti.<br>                       | No aparece en el listado publicado en RBMSA.                                                                                             |
| + 285    | 262v-263 | a 4                                              | [1616] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                   | aunque por estraños modos<br>                       | No aparece en el listado publicado en RBMSA.<br>Copla a solo.                                                                            |
| + 286    | 263v-264 | de la asencion de cristo<br>ntro. redemptor. a 5 | [1616] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | A donde señor os vais<br>                           | Ff. 261v-262 en el listado publicado en RBMSA.<br>Texto sólo en Ti. 1o. y Te.                                                            |
| + 287    | 264v-265 | Portuguesa a 6                                   | [1616] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | ay meus deus ay bom Jesus<br>Ti. 2o.<br>            | Ff. 262v-263 en el listado publicado en RBMSA.                                                                                           |
| + 288    | 265v-266 | Guineo a 6                                       | [1616] | 6 voces  | Tiple<br>Alto 1o.<br>Alto 2o.<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo  | tantarantan a la guerra van<br>Te.<br>             | Ff. 263v-264 en el listado publicado en RBMSA. Editado por Robert Stevenson en LACMA (1975), pp. 141-143 y en IAMR (1985), VII/1, 18-20. |
| + 289    | 266v-267 | Responsion a 5                                   | [1616] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | De panpanos verdes y espigas rojas<br>Ti. 2o.<br> | Ff. 264-265 en el listado publicado en RBMSA.                                                                                            |
| + 290    | 267v-268 | a 4                                              | [1616] | 4 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                   | Las alabancas diuinas<br>Ti.<br>                  | Ff. 265v-266 en el listado publicado en RBMSA.<br>Coplas a solo.                                                                         |

| No. obra | Folios   | Encabezado                                   | Año    | Dotación | Partes                                                           | Incipit                                                                                                                       | Observaciones                                                                                                                                                  |
|----------|----------|----------------------------------------------|--------|----------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| + 291    | 268v-269 | a 5                                          | [1616] | 5 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo                  | Señor si el alma os agrada<br>Ti.<br>       | Ff. 266v-267 en el listado publicado en RBMSA.<br>Coplas a 3.                                                                                                  |
| 292      | 269v-270 | [Música nueva en mis orejas suena]           | [1616] | 5 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo                  | música nueva en mis orejas suena<br>A.<br>  | Ff. 267v-268 en el listado publicado en RBMSA. Allí el Dr. Stevenson reproduce el texto completo y pone en relieve el carácter de metáfora musical de la obra. |
| 293      | 270v-271 | [A cinco canta alegre]                       | [1616] | 5 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo                  | A cinco canta alegre<br>Ti.<br>             | Según la observación del Dr. Stevenson forma parte de la obra anterior.                                                                                        |
| + 294    | 271v-272 | de la natiuidad de Ntra s <sup>a</sup> . a 5 | [1616] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                  | oy a la reyna en su dia<br>Ti. 1o.<br>      | Ff. 269v-270 en el listado publicado en RBMSA.<br>Texto sólo en Ti. y Te.                                                                                      |
| + 295    | 272v-274 | de nauidad de 1616 años.<br>a 6              | 1616   | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | Anton quien os dixo a vos<br>Te. 1o.<br>   | Ff. 270v-272 en el listado publicado en RBMSA.                                                                                                                 |
| + 296    | 264v-276 | a 6                                          | [1616] | 6 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo | esta noche me cabe la vela<br>Ti. 1o.<br> | Ef. 272v-272A en el listado publicado en RBMSA.                                                                                                                |
| + 297    | 276v-277 | Otro a 5                                     | [1616] | 5 voces  | Triple<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo                 | dispierta hermano Vicente<br>Te.<br>      | Ff. 272Av-273 en el listado publicado en RBMSA.<br>Coplas a dúo.                                                                                               |



| No. obra | Folios    | Encabezado                              | Año    | Dotación | Partes                                                                                     | Incipit                                                                                                                    | Observaciones                                                                                                                           |
|----------|-----------|-----------------------------------------|--------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| + 298    | 277v      | Romanse a 3                             | [1616] | 3 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor                                                                     | en un portalejo pobre<br>Ti.<br>        | Ff. 273v-274 en el listado publicado en RBMSA. Editado por Robert Stevenson en LACMA (1975), pp. 127-128 y en IAMR (1985), VII/1, 9-10. |
| + 299    | 278       | Responcion del estribillo a 5           | [1616] | 5 voces  | Tiple 1o.<br>Tiple 2o.<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo                                            | la tierra es cielo<br>Ti. 1o.<br>       | No aparece en el listado publicado en RBMSA.                                                                                            |
| + 300    | 278v-279  | Fuga a duo in unisonus y responcion a 5 | [1616] | 5 voces  | Tiple<br>Alto<br>Tenor 1o.<br>Tenor 2o.<br>Bajo                                            | sigueme zagalejo<br>Ti.<br>             | Ff. 276v-277 en el listado publicado en RBMSA.                                                                                          |
| + 301    | 279v-280v | Coloquio a 8                            | [1616] | 8 voces  | Coro 1o.:<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo<br>Coro 2o.:<br>Tiple<br>Alto<br>Tenor<br>Bajo | jugando estan dios y amor<br>A. 1o.<br> | Ff. 277v-278v en el listado publicado en RBMSA.                                                                                         |



CATALOGO DE LAS OBRAS CONTENIDAS  
EN LAS CAJAS 49 Y 50 DEL ARCHIVO  
DE LA CATEDRAL DE OAXACA

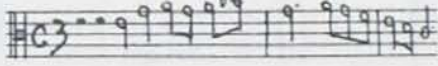
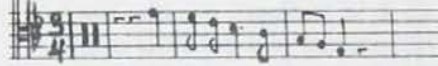
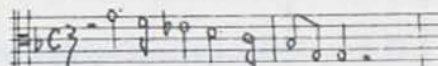
da la nueva vida q'ala tierra combi da  
por la nueva vida

haga gil te tamborino gil te tamborino zanden la flautay sonafes la flautay sonafes haga la la

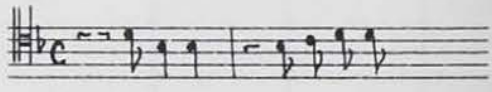
os haga la gaxte n'as zafes zel rebite n'piro n'activo. ii no p'orda el hi

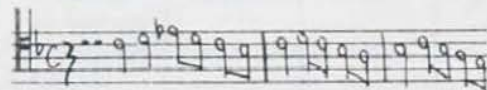
que el divino a fies te combi da por la nueva vida vi da por la nueva vida  
que la tierra realino b'ia q'ala tie



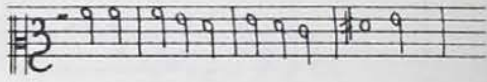
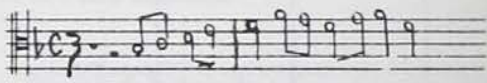
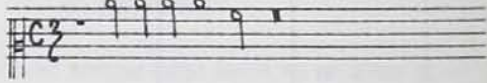
| No. | No. Cat. | Autor  | Título                                                | Año  | Dotación                  | Portada                                                                                                                                                                                                   | Partes                                                                                                                                                                                                   | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----|----------|--------|-------------------------------------------------------|------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | 49.1.    | Sumaya | Villancico a 4 al Principe de los Apóstoles.          |      | 4 voces y acompañamiento. | Villan <sup>co</sup> . a 4 al Principe de/los Apóstoles N.P.S. Pedro./Corrientes que al mar./M. Sumaya./5 pap <sup>s</sup> .                                                                              | Tiple 1o. (2)<br>Tiple 2o. (2)<br>Alto (2)<br>Bajete (2)<br>Acomp. (1)                                                                                                                                   | Mensural | Corrientes que al mar os bais a verter A.<br><br>Obs.: Ms. autógrafo. Completo.                                                                                                                                                    |
| 2   | 49.2.    | Sumaya | Villancico a 4 a N.P. San Pedro. En metáfora musical. | 1719 | 4 voces y acompañamiento  | Villan <sup>co</sup> . a 4o. a N. P. San/Pedro/En metáfora musical./Pedro es el M <sup>o</sup> . q. sabe./ Año de 1719./Del Manuel de Sumaya./5 papeles.                                                  | Tiple 1o. (2)<br>Tiple 2o. (2)<br>Alto (2)<br>Bajete (2)<br>Acomp. (2)                                                                                                                                   | Mensural | Pedro es el maestro que sabe Ti. 2o.<br><br>Obs.: Ms. autógrafo. Completo.                                                                                                                                                         |
| 3   | 49.3.    | Sumaya | Cantada a solo con violines al Sr. San Pedro.         |      | Voz sola y acompañamiento | Cantada a solo Con/Violines/Al Sr. San Pedro./Si ya aquella naue./S <sup>r</sup> . M <sup>o</sup> . D <sup>o</sup> . Manuel de Sumaya./Son 8 papeles.                                                     | Alto. Pliego 1o. (2)<br>Alto. Pliego 2o. Aria. (2)<br>Alto. Pliego 3o. Aria. (2)<br>Violin 1o. (2)<br>Violin 2o. (2)<br>Acomp.<br>Pliego 1o. (2)<br>Acomp.<br>Pliego 2o. (2)<br>Acomp.<br>Pliego 3o. (1) | Actual   | Si ya a aquella nave A.<br><br>Obs.: Ms. autógrafo. Completo.<br>Grabado en <i>Trayectoria de la Música en México. Epoca colonial</i> .<br>Transc. Jesús Estrada, México UNAM, 1984.                                               |
| 4   | 49.4.    | Sumaya | Solo con violines al Principe de la iglesia.          | 1729 | Voz sola y acompañamiento | Solo con violines./Al Principe de la Yglesia./El S <sup>r</sup> S <sup>n</sup> Pedro./Como glorias el fuego de Pedro canta/S <sup>r</sup> . M <sup>o</sup> . D Manuel de Sumaya./ Año de 1729./4 papeles. | Alto solo (2)<br>Violin 1o. (1)<br>Violin 2o. (1)<br>Acomp. (1)                                                                                                                                          | Mensural | Como glorias el fuego de Pedro canta A.<br><br>Obs.: Ms. autógrafo. Completo.<br>Publicado por Karl Bellinghausen en <i>Heterofonía</i> , Vol. XV. No. 78 (1982) en una separata, fuera de la paginación de la revista. pp. 1-6. |



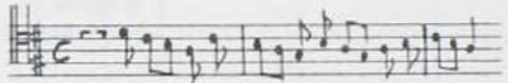
| No. | No. Cat. | Autor  | Título                            | Año | Dotación                                       | Portada                                                                                                                                                                    | Partes                                                                                                                                                   | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----|----------|--------|-----------------------------------|-----|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5   | 49.5.    | Sumaya | Cantada de navidad.               |     | Voz sola con violines y acompañamiento.        | Cantada de Navidad/ a solo con Violines/Mtro. Sumaya./ Alegres luces et./ Son 6 papeles/4 papeles [tachado]                                                                | Alto solo.<br>Recitado y Aria (2)<br>Alto solo.<br>Aria, recitado y seguidilla(2)<br>Violín (2)<br>Acomp.<br>Aria (2)<br>Acomp. recitado. 2o. papel. (2) | Actual   | Alegres luces del día<br>A.<br><br>Obs.: En RBMSA aparece indicado como "Ya la naturaleza redimida".                                                                                           |
| 6   | 49.6.    | Sumaya | Solo al Sr. Sn. Pedro.            |     | Voz sola con violines y acompañamiento.        | Solo al S <sup>r</sup> , S <sup>o</sup> , Pedro/Con Violín y Viola./El de Pedro Solamente./S <sup>r</sup> , M <sup>o</sup> , D <sup>a</sup> , Manuel de Sumaya./4 papeles. | Tiple (2)<br>Violín (1)<br>Viola (1)<br>Acomp. (1)                                                                                                       | Actual   | El de Pedro solamente<br>Ti.<br><br>Obs.: Publicada por Karl Bellinghausen en <i>Heterofonía</i> , XV/78 (1982), separata, pp. 6-9.                                                            |
| 7   | 49.7.    | Sumaya | Cantada a solo a N. P. San Pedro. |     | Voz sola con violines y acompañamiento.        | Cantada a Solo a N. P. San/Pedro. Con Violines./O Muro mas q humano./Mro. Sumaya/Son 6 papeles.                                                                            | Tenor. Pliego 1o. (2)<br>Tenor. Pliego 2o. (2)<br>Violín 1o. (2)<br>Violín 2o. (2)<br>Acomp. Pliego 1o. (2)<br>Acomp. Pliego 2o. (2)                     | Actual   | O Muro mas q humano<br>Te.<br><br>Obs.: Grabada en <i>Trayectoria de la Música en México. Epoca colonial</i> . Transc. Jesús Estrada. México, UNAM, 1984.                                     |
| 8   | 49.8.    | Sumaya | Cantada a solos de navidad.       |     | Voz sola con violines, viola y acompañamiento. | Cantada a solos de Navi/dad, con Violín, y Viola./Como aunque culpa./M <sup>o</sup> Sumaya/Son 8 pliegos con este.                                                         | Tenor (2)<br>Violín 1o. (2)<br>Violín 2o. (2)<br>Viola (2)<br>Acomp. (2)                                                                                 | Actual   | Como aunque culpa todos no tuvieron<br>Te.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Publicado por Jaime González Quiñones. <i>Monumentos de la Música Mexicana</i> , México, UNAM, 1982. Serie I, No. 1. |

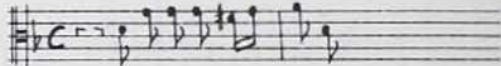
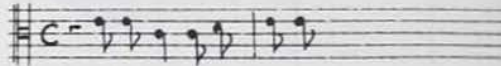
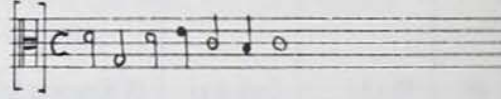
| No. | No. Cat. | Autor  | Título                                                     | Año  | Dotación                                                      | Portada                                                                                                                                                               | Partes                                                                                                                                                                                                                   | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|----------|--------|------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9   | 49.9.    | Sumaya | Villancico a 4 de navidad.                                 | 1728 | 4 voces y acompañamiento.                                     | Villac <sup>co</sup> . a 4 de Navidad./Corred, corred Zagales./Mro. Sumaya/Año de 1728 /S.D.H. E.G./5 papeles.                                                        | Tiple 2o. (2)<br>Alto (2)<br>Tenor<br>bajete (2)<br>Acomp. (1)                                                                                                                                                           | Actual   | Corred, corred, zagales<br>Ti. 2o.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Falta la parte de Tiple 1o, que ha sido reconstruida en la transcripción realizada por mí en 1986.                                                |
| 10  | 49.10.   | Sumaya | Villancico a 8                                             |      | 8 voces, oboe, violines, viola, violoncello y acompañamiento. | Vill <sup>co</sup> . a 8. con Violines, Oboe, Violoncello, y Viola./Ala Assump <sup>s</sup> . de la Reyna del Cielo./Angelicas milicias./Mro. Sumaya./Son 14 papeles. | Primer coro:<br>Tiple (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)<br>Segundo coro:<br>Tiple (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (1)<br>Violín 1o. (2)<br>Violín 2o. (2)<br>Viola (1)<br>Oboe (2)<br>Bajo con el oboe (1)<br>Acomp. (2) | Actual   | Angelicas milicias<br>Ti. 1o.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Falta la parte de A. 1o. y sólo existe un fragmento de A. 2o. Ambas voces han sido reconstruidas en mi revisión y transcripción, aún inédita, de 1986. |
| 11  | 49.11.   | Sumaya | Villancico a 6 al Principe de la Iglesia El Sr. San Pedro. | 1729 | 6 voces y acompañamiento.                                     | Villancico A 6./Al Principe dela La Yglesia./ El S <sup>r</sup> , S <sup>n</sup> , Pedro./Del Vago Eminente./S.M. Don Manuel de Sumaya./ 7 papeles/Año de 1729.       | Tenor. Estribillo solo y a 6 (2)<br>Segundo coro:<br>Tiple (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Bajo (1)<br>Acomp. (1)                                                                                                        | Mensural | Del Vago eminente ymperio que dora<br>Te. solo.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Falta la parte de A. 1o. que ha sido reconstruida en mi revisión y transcripción de 1986.                                          |



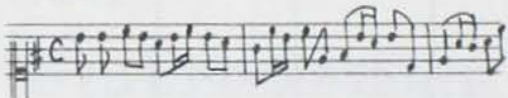
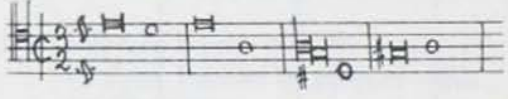
| No. | No. Cat. | Autor  | Título                                                                            | Año  | Dotación                            | Portada                                                                                                                                                                             | Partes                                                                   | Notación             | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|----------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12  | 49.12.   | Sumaya | Villancico a 3 al Príncipe de los Apóstoles N.S.S. Pedro.                         |      | 3 voces y acompañamiento.           | Vill <sup>co</sup> . a 3 al Príncipe de los Ap <sup>st</sup> . /N.S.S. Pedro./ Aunqueal sueño.et./ M. Sumaya./Son 4 pap <sup>s</sup> .                                              | Alto 1o. (2)<br>Alto 2o. (2)<br>Acomp. (1)                               | Mensural con barras. | Aunque al sueño parece que Pedro A. 1o.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Falta la 3a. voz que ha sido reconstruida como Te. bajete, en mi revisión y transcripción, aún inédita, hecha en 1986.                                              |
| 13  | 49.13.   | Sumaya | Cuatro al Príncipe de la Iglesia el Sr. San Pedro.                                | 1729 | 4 voces y acompañamiento.           | Quatro al Principe dela Yglesia./El S <sup>r</sup> , S <sup>n</sup> . Pedro./Al empeno Ala lucha./S. M.D. Manuel de Sumaya./5 papeles./Año de 1729.                                 | Tiple 2o. (2)<br>Alto (2)<br>Acomp. (2)                                  | Mensural             | Al empeño a la lucha A.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Faltan las partes de Ti. 1o. y Te. bajete.                                                                                                                                          |
| 14  | 49.14.   | Sumaya | Villancico a 4 con violines a la Gloria aparición de N.S. de Guadalupe de México. |      | 4 voces, violines y acompañamiento. | Villan <sup>co</sup> . a 4. con violines ala Gloriosa/Aparición de N.S. de Guadalupe/de México./Al Alva, que brilla./M <sup>o</sup> Sumaya./ Son 14 pap <sup>s</sup> . [Corregido]. | Tenor bajete (2)<br>Tenor bajete Coplas 3a. y 4a. (1)                    | Mensural             | Al alva, que brilla, con puros reflexos Te bajete.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Faltan las partes de Ti. 1o., Ti. 2o., A., y acompañamiento.                                                                                             |
| 15  | 49.15.   | Sumaya | Villancico gracioso de Navidad                                                    | 1725 | [8 voces y acompañamiento]          | Vill <sup>co</sup> . Gracioso de Navidad./Donde estais, que no os enquentro/ Mtro. Suyaya/ año de 1725./ Son 9 papeles.                                                             | Primer coro: Bajo (1)<br>Segundo coro: Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2) | Mensural             | Que brava Ydea A. 2 <sup>o</sup> Ch <sup>o</sup><br><br>Obs.: Ms. incompleto. Faltan las partes de Ti., A. y Te. de Coro 1o. y Ti. de Coro 2o., además de la de Acomp. Ms. autógrafa. Figuran las partes que siguen a la Introducción. |



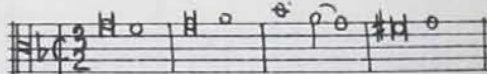
| No. | No. Cat. | Autor  | Título                                    | Año | Dotación                                    | Portada                                                            | Partes                                                                                                                                                                                                 | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----|----------|--------|-------------------------------------------|-----|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16  | 49.16.   | Sumaya | Villancico a 4 a N.P. San Pedro.          |     | 4 voces y acompañamiento.                   | Vill <sup>co</sup> . a 4 a N.P./ San Pedro./M. Sumaya./ 5 papeles. | Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Acomp. (1)                                                                                                                                                                    | Mensural | Al ver q las ondas<br>A.<br><br>Obs.: Ms. autógrafo. Incompleto. Faltan las partes de Ti. y B. Posible de reconstruirse.                                                                                                                            |
| 17  | 49.17.   | Sumaya | [Villancico Celebren, publiquen]          |     | 7 voces, violines, clarín y acompañamiento. | [No tiene]                                                         | Primer coro:<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (1)<br>Segundo coro:<br>Tiple (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Bajo (1)<br>Violín 1o. (1)<br>Violín 2o. (1)<br>Violín 3o. (1)<br>Clarín (1)<br>Acomp. (2) | Actual   | Celebren, publiquen, entonen y canten<br>Te. Ch <sup>o</sup> . 1o.<br><br>Obs.: Ms. autógrafo. Completo, Publicado en <i>Tesoro de la música polifónica en México</i> . Tomo III. Transcripción y revisión de Aurelio Tello, México, CENIDIM, 1983. |
| 18  | 49.18.   | Sumaya | [Villancico Los niños de aquesta iglesia] |     | 6 o 7 voces y acompañamiento.               | [No tiene]                                                         | Tiple 2o. (1)<br>Alto 2o. (1)<br>Tenor solo (2)<br>Acomp. (2)                                                                                                                                          | Actual   | Los niños de aquesta yglesia<br>Te. solo.<br><br>Obs.: Ms. autógrafo. Incompleto e imposible de reconstruirse.                                                                                                                                     |
| 19  | 49.19.   | Sumaya | [Villancico Albricias mortales]           |     | 7 voces, violines, clarín y acompañamiento. | [No tiene]                                                         | Primer coro:<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (1)<br>Segundo coro:<br>Tiple (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Violín 1o. (1)<br>Violín 2o. (1)<br>Clarín (1)<br>Acomp. (2)                               | Actual   | Albricias mortales, que viene la Aurora<br>A. Ch <sup>o</sup> . 1o.<br><br>Obs.: Ms. autógrafo. Falta la parte de B. 2o. Posible de reconstruirse.                                                                                                |

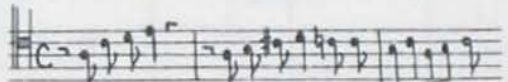
| No. | No. Cat. | Autor  | Título                                                                   | Año  | Dotación                                | Portada                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Partes                                                                                                                                            | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                           |
|-----|----------|--------|--------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20  | 49.20.   | Sumaya | [Cantada y pues que ya las perlas]                                       |      | 2 voces y acompañamiento.               | [No tiene]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Alto solo y a dúo 2o. recitado (2)<br>Acomp. 2o. papel recitado y aria. (2)                                                                       | Actual   | Y pues que ya las perlas<br>A. solo.<br><br>Obs.: Ms. incompleto.                                                                              |
| 21  | 49.21.   | Sumaya | Cantada a solo con violines al Príncipe de la Iglesia N. Padre San Pedro |      | Voz sola con violines y acompañamiento. | Cantada a solo con Violines/Al Príncipe de la Ygl <sup>a</sup> . / Nuest <sup>o</sup> . P.S. Pedro./Pescador Soberano./Mro. Sumaya./Son 6 papeles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Alto cantada a solo (2)<br>Violín 1o. (2)<br>Violín refuerzo (2)<br>Acomp. alla cantada 1o. papel (2)<br>Acomp. 2o. papel (1)                     | Actual   | Pescador soberano<br>A. solo.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Faltan las coplas de A. solo, así como la parte de 2o. recitado.                    |
| 22  | 49.22.   | Sumaya | Misa Te, Joseph, Celebrent cum 6 vocibus                                 | 1714 | 6 voces                                 | Missa./Te, Joseph Celebrent/Cum 6 vocibus./Tpsi Ss. Patriarchae./Genitricis Dei Sponso, B. Emmanu/el de Sumaya Eius/Auctor, Supplex/D.D.L./Hoc anno/1714                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Superius (9)<br>Altus (9)<br>Tenor 1o. (9)<br>Tenor 2o. (9)<br>Bajo 1o. (9)<br>Bajo 2o. (9)                                                       | Mensural | Kyrie eleison<br>Te. 1o.<br><br>Obs.: Ms. completo. Mi transcripción y revisión, hecha en 1986, permanece aún inédita.                         |
| 23  | 49.23.   | Sumaya | [Misa a 5 con violín y oboe]                                             |      | 5 voces, violín, oboe y acompañamiento. | [Las voces de Te. 1o. A. 2o. y Te. 2o. presentan las siguientes portadas]:<br>Tenor p <sup>o</sup> . ala Missa a 5/con Violín y Oboe/por el B <sup>r</sup> .<br>D <sup>n</sup> . Man, Sumalla.<br>Alto Seg <sup>do</sup> , a 5./con Violín y Oboe./por el B <sup>r</sup> , D <sup>n</sup> , Man <sup>l</sup> , Sumalla.<br>Tenor Seg <sup>do</sup> , a 5./con Violín, y Oboe/por el B <sup>r</sup> , D <sup>n</sup> , Man <sup>l</sup> . Sumalla. | Primer coro:<br>Tenor 1o. (8)<br>Segundo coro:<br>Tiple (7)<br>Alto (7)<br>Tenor (7)<br>Bajo (3)<br>Bajo (dup. 3)<br>Violín 1o. (7)<br>Acomp. (4) | Actual   | Kyrie eleison<br>Te. 1o.<br><br>Obs.: Ms. con la parte del oboe faltante. Mi transcripción y revisión, hecha en 1986, permanece aún inédita. |

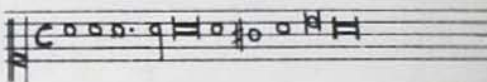
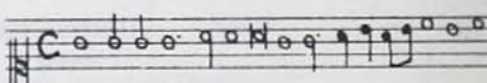
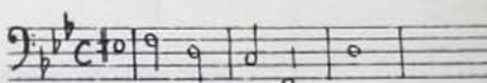
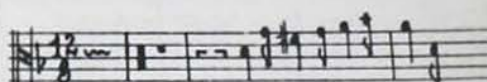


| No. | No. Cat. | Autor    | Título                                                        | Año | Dotación                            | Portada                                                                                                                                                                                                                                    | Partes                                                                                                                                                                                                                         | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|----------|----------|---------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 24  | 49.24.   | Sumaya   | [Misa de Tercer Tono a 8 voces con violines y acompañamiento] |     | 8 voces, violines y acompañamiento. | [No hay una portada general. Cada cuadernillo tiene su propia portada. V.g.]:<br>Tiple 1o. de Primer Choro a la/Misa de Tercero Tono del Mtro/Sumaya.<br>Tiple 2o. de la Missa a 8 V <sup>s</sup> . de Primer/ro Choro de el Mtro. Sumaya. | Primer coro:<br>Tiple 1o. (8)<br>Tiple 2o. (8)<br>Alto (7)<br>Tenor (7)<br>Bajo (6)<br>Segundo coro:<br>Tiple (7)<br>Alto (6)<br>Tenor (8)<br>Bajo (6)<br>Violín 1o. (9)<br>Violín 2o. (10)<br>Acomp. (8)<br>Guión general (7) | Actual   | Kyrie eleison<br>Te. 1o. de 1o. Ch <sup>o</sup> .<br><br>Obs.: Ms. autógrafo. Completo. Existe una parte de B. en el Coro 1o. que resulta adicional, ya que a veces dobla al Te. y a veces hace una voz real. |
| 25  | 49.25.   | Sumaya   | [Secuencia Lauda Sion Salvatorem a 7]                         |     | 7 voces                             | [No tiene]                                                                                                                                                                                                                                 | Primer coro:<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Segundo coro:<br>Tiple (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)                                                                                                                                   | Mensural | Lauda Sion Salvatorem<br>Te. 1o. Ch <sup>o</sup> .<br><br>Obs.: Ms. incompleto.                                                                                                                               |
| 26  | 49.26.   | Sumaya   | Cláusulas de la la Pasión en música.                          |     | 4 voces                             | Clausulas de la Passion en Música/<br>Para Miércoles S <sup>to</sup> ./Mtro. Sumaya/4 papeles                                                                                                                                              | Tiple (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)                                                                                                                                                                                 | Mensural | Passio Domini Nostri<br>Ti.<br><br>Obs.: Ms. completo. Mi transcripción y revisión, hecha en 1986, permanece aún inédita.                                                                                    |
| 27  | 49.27.   | ¿Sumaya? | Lauda Jerusalem a 8                                           |     | 8 voces                             | Lauda Jerusalem                                                                                                                                                                                                                            | Primer coro:<br>Superius (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)<br>Segundo coro:<br>Superius (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)                                                                                        | Mensural | Lauda Ierusalem Dominum<br>Te. 1o. Ch <sup>o</sup> .<br><br>Obs.: Ms. completo. Por el tipo de escritura parece ser de Sumaya.                                                                              |

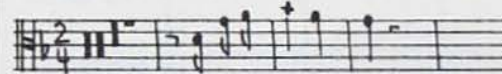
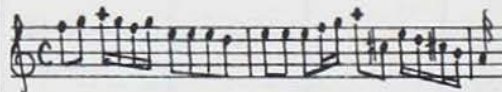


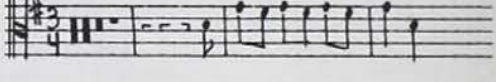
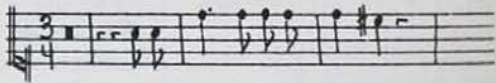
| No. | No. Cat. | Autor   | Título                             | Año | Dotación                            | Portada                                                                                                                 | Partes                                                                                                                                                                                          | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                         |
|-----|----------|---------|------------------------------------|-----|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 28  | 49.28.   | Sumaya  | Salmo Lauda Jerusalem              |     | 8 voces y acompañamiento.           | Salmo Lauda Hierusalem, Solo, y/A 8, voces, /Mro. Sumaya /Acompañamiento. Son 14 p <sup>5</sup> .                       | Primer coro:<br>Superius (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo ad tenor (2)<br>Bajo 2o. (2)<br>Segundo coro:<br>Superius (2)<br>Alto (2)<br>Alto (dup. 2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)<br>Acomp. (2) | Mensural | Lauda Jerusalem Dominum<br>Te. 1o. Ch <sup>o</sup> .<br><br>Obs.: Ms. autógrafo. Completo.                                                   |
| 29  | 49.29.   | Anónimo | [Lauda Jerusalem a 6 con violines] |     | 6 voces, violines y acompañamiento. | [No tiene]                                                                                                              | Primer coro:<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Segundo coro:<br>Tiple (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Bajo (1)<br>Violín 1o. (1)<br>Violín 2o. (1)<br>Acomp. (1)                                      | Actual   | Lauda Jerusalem Dominum<br>A. 1o. Ch <sup>o</sup> .<br><br>Obs.: Ms. completo. Parece ser de Sumaya.                                         |
| 30  | 49.30.   | Sumaya  | Secuencia Victimae Paschali laudes |     | 7 voces, violines y acompañamiento. | Victimae Paschali Laudes./Sequentia in festo Resurrectionis D N.J.C./cum 7 Vocibus et. Violin <sup>5</sup> /Mag. Sumaya | Primer coro:<br>Alto (1)<br>Tenor a dúo (1)<br>Segundo coro:<br>Tiple (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)                                                                                              | Mensural | Victima Paschali laudes<br><br>Obs.: Ms. incompleto. En la contraportada dice: "Sequ <sup>a</sup> , de Resurrecion son 8 pp <sup>5</sup> " |

| No. | No. Cat. | Autor  | Título                                  | Año  | Dotación                             | Portada                                                                                                                               | Partes                                                                                                                                                                                                                       | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                                        |
|-----|----------|--------|-----------------------------------------|------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 31  | 49.31    | Sumaya | Laetatus sum a 11 con violines          |      | 11 voces, violines y acompañamiento. | [No hay portada general. Cada parte tiene una portadilla que indica voz y obra]:<br><br>Laetatus sum a 11 con violines/Mro. Sumaya.   | Primer coro:<br>Alto (4)<br>Tenor (4)<br>Bajo (3)<br>Segundo coro:<br>Tiple (4)<br>Alto (4)<br>Tenor (4)<br>Bajo (3)<br>Violín 1o. (4)<br>Violín 2o. (4)<br>Violín 3o. (3)<br>Acomp. (2)                                     | Actual   | Laetatus sum in his quae dicta sunt mihi<br>Te. 1o. Chº.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Faltan las partes del Coro 3o.                                        |
| 32  | 49.32.   | Sumaya | [Laetatus sum a 11 voces]               |      | 11 voces, violines y acompañamiento. | [No tiene]                                                                                                                            | Primer coro:<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Segundo coro:<br>Tiple (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)<br>Tercer coro:<br>Tiple (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)<br>Violín 1o. (2)<br>Violín 2o. (2)<br>Acomp. (2) | Actual   | Laetatus sum in his quae dicta sunt mihi<br>Te. 1o. Chº.<br><br>Obs.: Sólo falta la parte de B. de 1o. Coro. También las partes de violín del Gloria Patri. |
| 33  | 49.33.   | Sumaya | Sequentia in festo Corporis Christi a 7 | 1745 | 7 voces y acompañamiento.            | [Portada de B. 2o.]:<br>Sequentia in festo/<br>Corporis Christi./<br>cum 7. vocibus. Lau-<br>da Sion Salvatorem.<br>Mro. Sumaya/1745. | Primer coro:<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Segundo coro:<br>Tiple (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (1)<br>Guión general (1)                                                                                                | Actual   | Lauda Sion Salvatorem<br>A. 1o. Chº.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Faltan la parte de B. 1o. y un fragmento del Guión general, posibles de reconstruirse.  |

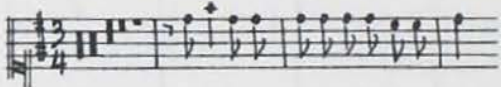
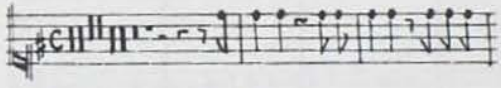
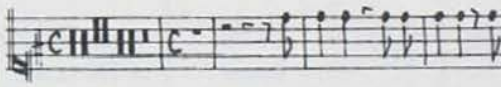
| No. | No. Cat. | Autor  | Título                                     | Año | Dotación                               | Portada                                                                                     | Partes                                                                                                                                                        | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                        |
|-----|----------|--------|--------------------------------------------|-----|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 34  | 49.34.   | Sumaya | [Dixit Dominus]                            |     | 8 voces                                | [No tiene]                                                                                  | Primer coro:<br>Superius (3)<br>Alto (3)<br>Tenor (3)<br>Bajo (3)<br>Segundo coro:<br>Superius (3)<br>Alto (3)<br>Tenor (3)<br>Bajo (3)                       | Mensural | Dixit Dominus Domino meo<br>Superius 1o. Chº.<br><br>Obs.: Ms. completo.                                                    |
| 35  | 49.35.   | Sumaya | Laudate Dominum a 8                        |     | 8 voces y acompañamiento.              | Laudate Dominum omnes Gentes/a 8 voces/ del Mro. Sumaya/son 9 [tachado] papeles. Son 12 pº. | Primer coro:<br>Superius (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)<br>Segundo coro:<br>Superius (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)<br>Guión general. (2) | Mensural | Laudate Dominum omnes gentes<br>Superius<br><br>Obs.: Ms. completo.                                                         |
| 36  | 49.36.1  | Sumaya | [Acompañamiento en mi bemol]               |     | [Sin indicación]                       | [No tiene]                                                                                  | Acomp. (2)                                                                                                                                                    | Actual   | [Sin indicación]<br>Acomp.<br><br>Obs.: Hoja suelta. Parte de teclado.                                                     |
| 37  | 49.36.2. | Sumaya | [Sapientísimo le adore]                    |     | [Sin indicación]                       | [No tiene]                                                                                  | Alto. Ayre. (2)                                                                                                                                               | Actual   | Sapientissimo le adore<br>A.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Hoja suelta. Podría ser de una cantada a solo y acompañamiento. |
| 38  | 49.36.3. | Sumaya | Cantada con violines El Arca de Dios vivo. |     | ¿Voz sola?, violines y acompañamiento. | [No tiene]                                                                                  | Acomp. de recitativo y Aria. (2)                                                                                                                              | Actual   | El arca de Dios vivo<br>Acomp.                                                                                                                                                                                 |



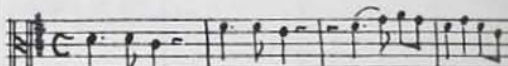
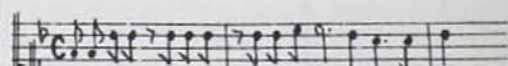
| No. | No. Cat. | Autor                | Título                                   | Año | Dotación                              | Portada                                                                                  | Partes                                | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----|----------|----------------------|------------------------------------------|-----|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 39  | 49.36.4. | Sumaya               | [Villancico]<br>Pues que nace            |     | 7 voces, ¿violines y acompañamiento?  | Pues que nace a 7 voces/son 10 papeles de Ntra/Señora. M <sup>o</sup> . Sumaya.          | Bajo de 1o. coro. (2)                 | Actual   |  <p>Obs.: Ms. incompleto. Hoja suelta.</p> <p>Pues que nace<br/>B.</p>  <p>Obs.: Ms. incompleto. Hoja suelta, corresponde al estribillo a 7.</p> |
| 40  | 49.36.5. | Sumaya               | Cantada con violines Jesús Dios humanado |     | Voz sola, violines ¿y acompañamiento? | [No tiene]                                                                               | Tenor a solo [Recitativo] y Area. (2) | Actual   | <p>Jesús Dios Humanado<br/>T. solo.</p>  <p>Obs.: Ms. incompleto. Faltan las partes instrumentales.</p>                                                                                                                             |
| 41  | 49.36.6. | Sumaya               | Cantada Hoy ha nacido Dios               |     | Voz sola ¿y acompañamiento?           | [No tiene]                                                                               | Alto a solo. Aria y Recitativo (2)    | Actual   | <p>Oy ha nacido Dios<br/>A. solo.</p>  <p>Obs.: Ms. incompleto. Faltan las partes instrumentales.</p>                                                                                                                              |
| 42  | 49.36.7. | Sumaya               | Secuencia Victimae Paschali laudes       |     | [Sin indicación]                      | [No tiene]                                                                               | Violín (1)                            | Actual   | <p>Dic nobis Maria<br/>VI.</p>  <p>Obs.: Ms. incompleto. Hoja suelta. El incipit corresponde a la 3a. estrofa de la Secuencia.</p>                                                                                                |
| 43  | 49.37.   | Martines de la Costa | Villancico a 8 con violines y clarín.    |     | 8 voces, clarín, violines y órgano.   | Villancico a 8 con Violines/y Clarín/ A S <sup>r</sup> . S <sup>a</sup> . Pedro, /llegad | Primer coro: Tiple (1) Alto (2)       | Actual   | <p>Llegad moradores de aqueste pencil<br/>Ti. 1o. Ch<sup>o</sup>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                  |

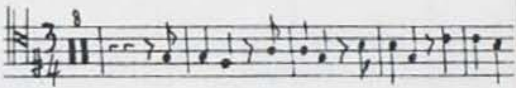
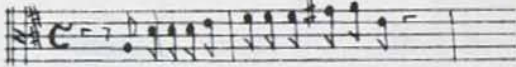
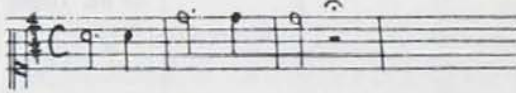
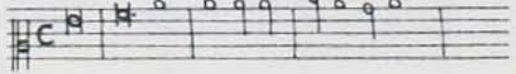
| No. | No. Cat. | Autor    | Título                                                     | Año | Dotación                                     | Portada                                                                                                                                                                                                       | Partes                                                                                                                                                                                                                                                          | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                            |
|-----|----------|----------|------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 44  | 49.38.   | Martines | Villancico de Pastorela a 6.                               |     | 6 voces, violines, trompas y acompañamiento. | moradores./Mro D <sup>a</sup> . Fran <sup>co</sup> . Martines/y la Costa. Son 13 pap <sup>s</sup> .                                                                                                           | Tenor (1)<br>Bajo (1)<br>Segundo coro:<br>Tiple: (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Bajo (1)<br>Violín 1o. (1)<br>Violín 2o. (1)<br>Clarín (1)<br>Organo (1)<br>Acomp. (1)                                                                                         | Actual   | Obs.: Ms. completo.<br>                                                         |
|     |          |          |                                                            |     |                                              | Villancico de pastorela a 6/Con Violines y Trompas. A S <sup>a</sup> . Pedro./Venid Litigantes./Mtro. D <sup>a</sup> . Fran <sup>co</sup> . Martines/de la Costa.                                             | Tiple solo (1)<br>Tiple f. 2o.(1)<br>Primer coro:<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Segundo coro:<br>Tiple (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)<br>Bajo 2o. con el órgano (2)<br>Violín 1o. (1)<br>Violín 2o. (2)<br>Trompa 1a.(1)<br>Trompa 2a.(1)<br>Acomp. (1) |          | Venid litigantes<br>A. 1o. Ch <sup>o</sup> .<br>                                |
| 45  | 49.39.   | Martines | Villancico a 8 con violines a la Natividad de Ntro. Señor. |     | 8 voces, violines y acompañamiento.          | Villasico a 8 con Violines/Ala Natividad de Ntro S <sup>r</sup> . / Un reñidísimo pleyto tiene la Mula y el Buey./Mtro D <sup>a</sup> . Fran <sup>co</sup> . Martines/Y la Costa./ Son onse pp <sup>s</sup> . | Primer coro:<br>Tiple (1)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)<br>Segundo coro:<br>Tiple (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Bajo (1)<br>Violín 1o. (1)<br>Violín 2o. (1)<br>Acomp. (1)                                                                             | Actual   | Un reñidísimo pleyto tiene la Mula y el Buey<br>Ti. 1o. Ch <sup>o</sup> .<br> |
|     |          |          |                                                            |     |                                              |                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                 |          | Obs.: Ms. completo.                                                                                                                                                |



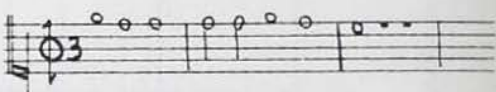
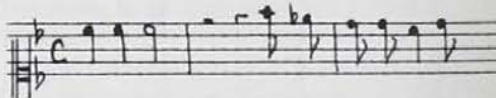
| No. | No. Cat. | Autor      | Título                                      | Año  | Dotación                               | Portada                                                                                                                                                                                                                                               | Partes                                                                                                                                               | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|----------|------------|---------------------------------------------|------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 46  | 49.40.   | Martines   | Villancico con violines y clarín al órgano. | 1766 | 8 voces, violines y órgano.            | Vill <sup>co</sup> con Violines y Cla/al Org <sup>o</sup> . al N <sup>to</sup> de N <sup>tro</sup> S <sup>r</sup> /Jesu-chris-to. Para el año 1766/ Son 16 papeles y 6 mas Duplicados/de/ D <sup>n</sup> . Fran <sup>co</sup> . Martines /y la Costa. | Primer coro:<br>Tiple 1o. (1)<br>Tiple 2o. (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Segundo coro:<br>Tiple (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Bajo<br>acomp. (1) | Actual   | Bajad cherubines del alto pensil<br>Ti. 1o. Ch <sup>o</sup> .<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Faltan las partes instrumentales. En RBMSA aparece indicado como "Venid serafines".                                                    |
| 47  | 49.41a.  | [Martines] | Villancico a solo y a 6 de Ntra. Señora.    |      | 6 voces ¿y acompañamiento?             | Villancico a solo y a 6 de Ntra Señora/ y a S <sup>r</sup> , S <sup>n</sup> , Jph./estos seis duplicados.                                                                                                                                             | Primer coro:<br>Tiple 1o. (1)<br>Tiple 2o. (1)<br>Tenor (1)<br>Segundo coro:<br>Tiple (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Bajo (1)                       | Actual   | Esposo venerado de la más santa virginal<br>esposa<br>Ti. 1o.<br><br>Obs.: Este, y el villancico que sigue tienen la misma música con distinta letra. Probablemente llevaban partes instrumentales que no aparecen en el archivo. |
| 48  | 49.41b.  | [Martines] | Villancico Esposa venerada.                 |      | 8 voces ¿y acompañamiento?             |                                                                                                                                                                                                                                                       | Primer coro:<br>Tiple 1o. (1)<br>Tiple 2o. (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Segundo coro:<br>Tiple (1)<br>Tiple 2o. (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)      | Actual   | Esposa venerada de la celeste Patria yntacta<br>diosa<br>Ti. 1o. Ch <sup>o</sup> .<br>                                                                                                                                           |
| 49  | 49.42    | Martinez   | Aria a dúo con violines a Sr. Sn. Pedro.    |      | 2 voces con violines y acompañamiento. | Aria a Duo, Con Violines./A S <sup>r</sup> , S <sup>n</sup> , Pedro./ Yo me quemo, yo me avraso./Sinco pp <sup>3</sup> ./ Mtro D <sup>n</sup> Fran <sup>co</sup> . Martinez dela Costa.                                                               | Alto a dúo.<br>Aria (1)<br>Tenor a dúo.<br>Aria (1)<br>Violín 2o. (1)<br>Acomp. (1)                                                                  | Actual   | Yo me abraso, me abraso<br>Ti. 1o. Ch <sup>o</sup> .<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Falta la parte de Violín 1o.                                                                                                                  |



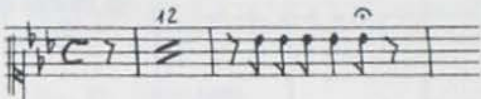
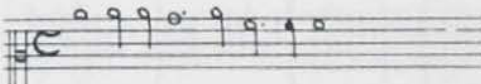
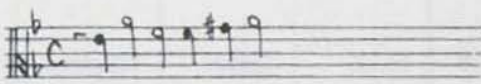
| No. | No. Cat. | Autor        | Título                                     | Año | Dotación                             | Portada                                                                                                                                                                                                                 | Partes                                                                                                                                                                                                                                     | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----|----------|--------------|--------------------------------------------|-----|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 50  | 49.43.   | Martínez     | Credidi a 6 con violines.                  |     | 6 voces con violín y acompañamiento. | Credidi de Martines/ a 6 Con Violín en/8 pp <sup>s</sup> .                                                                                                                                                              | Primer coro:<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Segundo coro:<br>Tiple (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)<br>Violín (2)<br>Acomp. (2)                                                                                                       | Actual   | Credidi propter quod locutus sum<br>A. lo.<br><br>Obs.: Ms. completo.                                                                                                                                                          |
| 51  | 49.44.   | De los Reyes | Magnificat a 7                             |     | 5 voces con violín y acompañamiento. | Magnifica a 7. Con Violines Vajo/nes. Clarín, y Clarines del Organo/Conpuesta Por D <sup>o</sup> . Juan de los Reyes, y Mapamundis. Mro. de Capilla/De ésta Santa Yglecia Cathedral de/Oaxaca./ Son 12 p <sup>s</sup> . | Primer coro:<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Segundo coro:<br>Tiple (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Violín 1o. (3)<br>Violín 2o. (3)<br>Clarín (1)<br>Bajón 1o. (2)<br>Bajón 2o. (2)<br>Bajo 1o. coro (3)<br>Bajo con clarines del órgano. (4) | Actual   | Magnificat Anima mea Dominum<br>A. lo. Ch <sup>o</sup> .<br><br>Obs.: Ms. completo. Publicado en <i>Tesoro de la música polifónica en México</i> . Tomo III. Transcripción y revisión de Aurelio Tello. México, CENIDIM, 1983. |
| 52  | 49.45.   | De los Reyes | Bonitatem para la Tercia a 8 con violines. |     | 8 voces, violines y acompañamiento.  | Bonitatem para la/ Tercia a 8 con Violines.                                                                                                                                                                             | Primer coro:<br>Tiple (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)<br>Segundo coro:<br>Tiple (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)<br>Bajo 2o. coro dup. de Sumaya (2)<br>Violín 1o.<br>Violín 2o.<br>Acomp. (2)                            | Actual   | Bonitatem fecisti cum servo tuo Domine<br>Ti. lo.<br><br>Obs.: Ms. completo. En la parte superior del f. de Ti. 2o. dice: "Principio de Juan de los Reyes y fin M <sup>to</sup> . Sumaya".                                   |

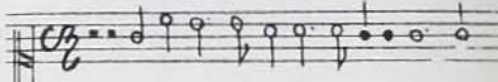
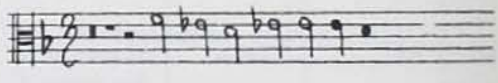
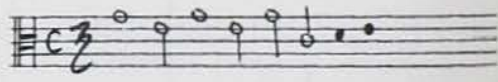
| No. | No. Cat. | Autor            | Título                                                                          | Año  | Dotación                                     | Portada                                                                                                                                                                       | Partes                                                                                                                                                                                                    | Notación             | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----|----------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 53  | 49.46.   | De los Reyes     | Te Deum Laudamus a 4                                                            | 1772 | 4 voces, violines, trompas y acompañamiento. | [Portada de Te. de lo. Chº]; Tenor al Tedeum Laudamus/a quatro Voses con VV <sup>s</sup> . y/trompas. Del Mtro. Juan/De los Reyes. año/de 1772.                               | Tiple (3)<br>Alto (3)<br>Tenor 1o. (3)<br>Tenor 2o. (3)<br>Bajo 2o. (3)<br>Bajo 2o.<br>(dup. 2)<br>Trompa 1a.(2)<br>Trompa 2a.(2)<br>Violín 1o. (4)<br>Violín 2o. (4)<br>Acomp. (3)<br>Acomp.<br>(dup. 3) | Actual               | Te Deum Laudamus<br>Te.<br><br>Obs.: Ms. completo.                                                                                                                                                 |
| 54  | 49.47.   | De los Reyes     | Cantada con flautas traseras al Principe de los Apóstoles.                      |      | Voz sola, flautas y acompañamiento.          | Cantada con Flautas Trauseras/al Principe de los Apostoles./S <sup>r</sup> . S <sup>a</sup> . P <sup>o</sup> ./Llega mostrando/Mro. Juan Mathias delos Reyes./ Son 4 papeles. | Alto (2)<br>Flauta 1a. (1)<br>Flauta 2a. (1)<br>Acomp. (2)                                                                                                                                                | Actual               | Assi de la deidad excelsa y vasa<br>A.<br><br>Obs.: Ms. completo. Grabado en el disco <i>Música virreynal mexicana</i> . Transcripción de Jesús Estrada, México, UNAM, 1974.                       |
| 55  | 49.48.   | Mora             | [Misa de Sacris Solemniis]                                                      |      | 6 voces, violín y acompañamiento.            | [Portada de A.lo.]: Alto primero de la Misa de Sacris Solemniis. perteneciente,/al C. Jose Mariano Mora.                                                                      | Primer coro:<br>Alto (6)<br>Tenor (7)<br>Tenor (dup. 7)<br>Segundo coro:<br>Tiple (5)<br>Alto (5)<br>Tenor (6)<br>Bajo (4)<br>Bajo (dup. 5)<br>Violín solo (5)<br>Acomp. (5)                              | Actual               | Kyrie eleison<br>Ti. 2o. Chº.<br><br>Obs.: Ms. completo. Publicado en <i>Tesoro de la música polifónica en México</i> . Tomo III. Transcripción y revisión de Aurelio Tello, México, CEDIM, 1983. |
| 56  | 49.49.   | López y Capillas | [Laudate Dominum a 8 voces del Racionero M. Fran <sup>co</sup> . Lopez Capilla] |      | 8 voces                                      | [No tiene]                                                                                                                                                                    | Primer coro:<br>Tiple (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Segundo coro:<br>Tiple (2)                                                                                                                          | Mensural con barras. | Laudate Dominum omnes gentes<br>A. lo. Chº.<br>                                                                                                                                                  |

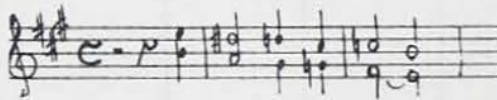
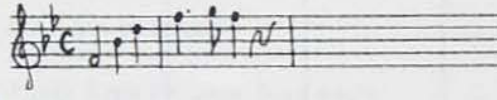


| No. | No. Cat. | Autor  | Título                       | Año | Dotación                                              | Portada                                                                                                                                                                        | Partes                                                                                                                                                                                                                            | Notación             | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|----------|--------|------------------------------|-----|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 57  | 50.1.    | Patiño | Laetatus sum a 8 voces       |     | 8 voces con órgano                                    | [Portada de Bajo de 2o. coro]:<br>Laetatus sum. Mag. Patiño./Son 10. pap <sup>s</sup> ./Baxo de 2o. Choro. a 8.                                                                | Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)<br><br>Primer coro:<br>Superius 1o.(2)<br>Superius 2o.(2)<br>Altus (2)<br>Bajete o tenor (2)<br>Segundo coro:<br>Superius (2)<br>Altus (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)<br>Acomp. (2)<br>Organo (2) | Mensural con barras. | Obs.: Ms. incompleto. Falta la parte de B. de 1o. Ch <sup>o</sup> . que ha sido reconstruida en la transcripción que aparece en la Antología anexa al presente catálogo.<br><br>Laetatus sum<br>Superius 1o. Ch <sup>o</sup> .<br><br><br>Obs.: Ms. completo. |
| 58  | 50.2.    | Patiño | Lauda Jerusalem a 8          |     | 8 voces                                               | Lauda Yerusalem= a 8 V <sup>es</sup> ./M <sup>o</sup> Patiño/8 pa-peles.                                                                                                       | Tiple de 1o. coro (2)                                                                                                                                                                                                             | Mensural con barras. | Lauda Hierusalem<br>Ti. 1o. Ch <sup>o</sup> .<br><br><br>Obs.: Ms. incompleto. Irreconstruible.                                                                                                                                                               |
| 59  | 50.3.    | Torres | [Misa a 8 voces de 6o. Tono] |     | 8 voces, oboe, violines [y acompañamiento].           | [Portada de Ti. 1o.]<br>Tiple 1o. del 1o. Choro a 8 Misa de 6o. tono /D <sup>n</sup> . Josef de Torres/ Pertenece ala S <sup>ia</sup> . Yg <sup>a</sup> . Cathedral de Oaxaca. | Primer coro:<br>Tiple 1o. (9)<br>Tiple 2o. (9)<br>Alto (8)<br>Tenor (9)<br>Segundo coro:<br>Tiple (8)<br>Alto (8)<br>Tenor (9)<br>Bajo (7)<br>Oboe (8)<br>Violín 1o. (9)<br>Violín 2o. (9)                                        | Actual               | Kyrie eleison<br>Ti. 1o. de 1o. Ch <sup>o</sup> .<br><br><br>Obs.: Ms. incompleto. Falta la parte de acompañamiento. Posible de reconstruirse.                                                                                                              |
| 60  | 50.4.    | Torres | [Misa Velociter Currit]      |     | 8 voces con oboe o clarín, violines y acompañamiento. | [No tiene]                                                                                                                                                                     | Oboe o clarín (3)<br>Violín 2o. (6)                                                                                                                                                                                               | Actual               | Kyrie eleison<br>Oboe<br><br><br>Obs.: Ms. incompleto. Irreconstruible.                                                                                                                                                                                     |



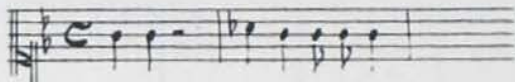
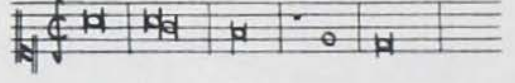
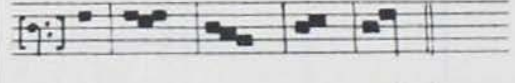
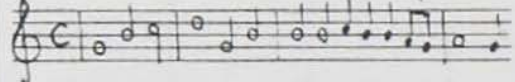
| No. | No. Cat. | Autor     | Título                              | Año | Dotación                         | Portada                                                                              | Partes                                                                                                                                                                                           | Notación             | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|----------|-----------|-------------------------------------|-----|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 61  | 50.5.    | Bonavidis | Te Deum Laudamus                    |     | Coro y orquesta.                 | [Portada de Cb.]: Contrabajo. Te Deum Laudamus/Compuesto. Por el Maestro Bonavidis.  | Tiple 1o. (5)<br>Flauta 1a. (4)<br>Flauta 2a. (3)<br>Trompa 1a. (2)<br>Trompa 2a. (2)<br>Violín 1o. (6)<br>Violín 2o. (6)<br>Contrabajo (4)                                                      | Actual               | Te Deum Laudamus<br>Ti. 1o.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Faltan las demás partes vocales.                                                                                                                                         |
| 62  | 50.6.    | Salazar   | [Magnificat a 12 voces]             |     | 12 voces                         | [No tiene]                                                                           | Primer coro:<br>Tiple 1o. (2)<br>Tiple 2o. (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Segundo coro:<br>Tiple (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)<br>Tercer coro:<br>Tiple (1)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2) | Mensural             | Anima mea Dominum<br>A 1o. Chº.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Faltan el final de Ti. de 3o. Coro y la parte de A. del mismo coro.                                                                                                  |
| 63  | 50.7.    | Salazar   | Motete de Sr. San José a 8          |     | 8 voces                          | Motete de S. S.ª. Jph./a 8 voces/Mº. Salazar/8 pap.ª.                                | Primer coro:<br>Superius (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Bajo (1)<br>Segundo coro:<br>Superius (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Bajo (1)                                                          | Mensural             | Ioseph fili David<br>A. 1o.<br><br>Obs.: Ms. completo. Sólo falta un fragmento de la parte de Bajo de 2o. coro que ha sido reconstruido para la transcripción que aparece publicada en la Antología anexa al presente catálogo. |
| 64  | 50.8.    | Salazar   | Villancico a Ntro. Padre San Pedro. |     | 2 voces, bajos y acompañamiento. | Villancico a Nro. Padre./Sn. Pedro a duo Condos/Vajos de Salazar; Viua Pedro Divino. | Alto a dúo (2)<br>Bajo 2o. (1)<br>Acomp. (1)                                                                                                                                                     | Mensural con barras. | Biva Pedro divino<br>A.<br><br>Obs.: Ms. incompleto.                                                                                                                                                                            |

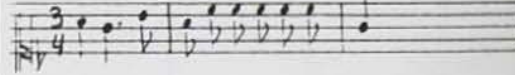
| No. | No. Cat. | Autor   | Título                                          | Año  | Dotación                     | Portada                                                                                                | Partes                                                                                                                                                                                            | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----|----------|---------|-------------------------------------------------|------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 65  | 50.9.    | Salazar | [Villancico Escuchen, escuchen que en este día] |      | 4 voces                      | [No tiene]                                                                                             | Tiple (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)                                                                                                                                                                | Mensural | Escuchen, escuchen que en este día<br>Ti.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Falta la parte de B. posible de reconstruirse.                                                                  |
| 66  | 50.10.   | Salazar | Magnificat a 8                                  |      | 8 voces                      | [No tiene]                                                                                             | Primer coro:<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (1)<br>Segundo coro:<br>Tiple (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)                                                                              | Actual   | Anima mea Dominum<br>A. 1o. Chº.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Faltan la parte de Ti. y un fragmento de la de B. de 1o. coro. El apellido del compositor está indicado como Salazarius. |
| 67  | 50.11.   | Salazar | [Villancico Toquen, toquen a fuego]             |      | 4 voces                      | [No tiene]                                                                                             | Alto (2)                                                                                                                                                                                          | Mensural | Toquen, toquen a fuego<br>A.<br><br>Obs.: Ms. incompleto.                                                                                                                              |
| 68  | 50.12.   | Salazar | Villancico a 11 de Navidad. Kalenda.            | 1704 | 11 voces con acompañamiento. | Villº.a.11.Navidad/<br>año de 1704/Kalenda/<br>Aves flores luces<br>fuentes/12 papeles/<br>M. Salazar. | Primer coro:<br>Alto solo (2)<br>Tenor solo (1)<br>Segundo coro:<br>Tiple (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)<br>Tercer coro:<br>Tiple (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Bajo (1)<br>Guión (1) | Mensural | Aves flores luces fuentes.<br>Te. solo.<br><br>Obs.: Ms. completo.                                                                                                                   |

| No. | No. Cat. | Autor    | Título           | Año | Dotación                  | Portada                                                                                   | Partes                                                                                                                                                                                                                  | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                                         |
|-----|----------|----------|------------------|-----|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 69  | 50.13.   | Arenzana | [Misa de Re]     |     | [¿Coro y orquesta?]       | [No tiene]                                                                                | Soprano (5)<br>Tenor (6)<br>Bajo (3)<br>Flauta 1a. (4)<br>Flauta 2a. (4)<br>Violín 1o. (9)<br>Violín 2o. (9)<br>Bajo (7)<br>Trompas (4)                                                                                 | Actual   | Kyrie eleison<br>Te.<br><br>Obs.: Ms. incompleto.                                                                                                            |
| 70  | 50.14.   | Generali | [Misa a 4 voces] |     | Coro y orquesta           | [No tiene]                                                                                | Flautas (7)<br>Clarinetes (6)<br>Pistones (4)<br>Trompas (6)<br>Violín 1o. (9)<br>Violín 2o. (8)<br>Viola (8)<br>Bajo (8)                                                                                               | Actual   | [Kyrie eleison]<br>Pistón si b.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Faltan las partes vocales y tal vez algunas instrumentales.                                     |
| 71  | 50.15.   | Valle    | [Misa a 3 voces] |     | Coro y orquesta           | [Portada del contrabajo]:<br>Missa 3 <sup>s</sup> voces/p <sup>r</sup> .A.<br>Valle/Basso | Flautas (6)<br>Clarín 1o. (6)<br>Pistones (6)<br>Cornos (6)<br>Oficleido (4)<br>Tiple 1o. (4)<br>Tiple 2o. (4)<br>Bajo (6)<br>Organo (2)<br>Timbales (2)<br>Violín 1o. (8)<br>Violín 2o. (6)<br>Violas (6)<br>Bajos (7) | Actual   | Kyrie eleison<br>Pistones<br><br>Obs.: Ms. aparentemente completo.                                                                                           |
| 72  | 50.16.   | Lombardi | Gran Misa        |     | Coro masculino y orquesta | Gran Misa/por/el M <sup>o</sup><br>E Lom <sup>di</sup> .                                  | Flauta (10)<br>Oboe (10)<br>Fagotes (10)<br>Clarines (11)<br>Cornos en re (9)<br>Trombones en re (8)<br>Trombones (7)                                                                                                   | Actual   | Kyrie eleison<br>Vl. 1o.<br><br>Obs.: Ms. aparentemente completo. Es posible que falte la parte de clarinete. También, un fragmento de la parte de órgano. |

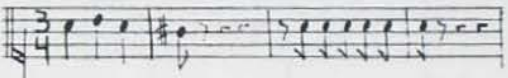
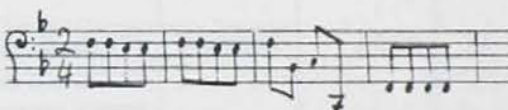
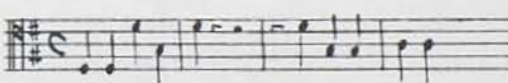


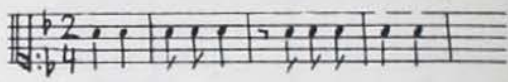
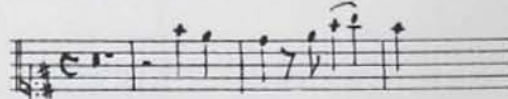
| No. | No. Cat. | Autor    | Título               | Año  | Dotación                       | Portada                                                                                                                                                                 | Partes                                                                                                                                                                                                                                   | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                             |
|-----|----------|----------|----------------------|------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |          |          |                      |      |                                |                                                                                                                                                                         | Timbales (6)<br>Tenor 1o. y<br>2o. (4)<br>Tenor 1o. (4)<br>Tenor 2o. (4)<br>Bajo de<br>coro (4)<br>Bajo de coro<br>(4 duplicado)<br>Violín 1o. (11)<br>Violín 2o. (11)<br>Viola (11)<br>Cello (14)<br>Bajo (12)<br>Organo (3)            |          |                                                                                                                                                                                                     |
| 73  | 50.17.   | Lombardi | [Credo solemne]      |      | Coro masculino<br>y orquesta   | [No tiene]                                                                                                                                                              | Flauta (3)<br>Oboe (3)<br>Clarinete (4)<br>Fagot (3)<br>Cornos (2)<br>Trompetas (2)<br>Trombón (2)<br>Timbales (1)<br>Tenor 1o. (6)<br>Tenor 2o. (6)<br>Bajo de<br>coro (6)<br>Violín 1o. (3)<br>Violín 2o. (3)<br>Cello (3)<br>Bajo (3) | Actual   | Credo in unum<br>Cl. si b.<br><br>Obs.: Ms. aparentemente completo. Es posi-<br>ble que falte la parte de viola. |
| 74  | 50.18.   | Hugarte  | Salve a 4 y a<br>duo | 1807 | 4 voces y acom-<br>pañamiento. | Salve a Quatro y a<br>Dúo/Porel.B <sup>r</sup> .D <sup>n</sup> .J.Hu-<br>garte Maestro/De Ca-<br>pilla de esta S <sup>ta</sup> .y-<br>glesia Catedral/de<br>Puebla/807. | Tiple 1o. (3)<br>Organo (3)                                                                                                                                                                                                              | Actual   | Salve salve<br>Ti. 1o.<br><br>Obs. Ms. incompleto.                                                             |

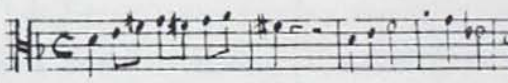
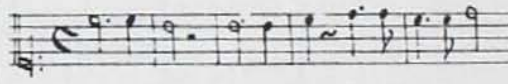
| No. | No. Cat. | Autor      | Título                         | Año | Dotación                               | Portada                                                             | Partes                                                                                                                                                                                        | Notación            | Incipit y observaciones                                                                                                                                               |
|-----|----------|------------|--------------------------------|-----|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 75  | 50.19.   | Anónimo    |                                |     | 8 voces con violines y acompañamiento. | [No tiene]                                                          | Primer coro:<br>Tiple (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Bajo (1)<br>Segundo coro:<br>Tiple (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Bajo (1)<br>Violín 1o. (1)<br>Violín 2o. (1)<br>Bajo con cifrado (1) | Actual              | Parce mihi Domini<br>Ti. 1o. Chº.<br><br>Obs.: Ms. completo.                       |
| 76  | 50.20.   | Anónimo    | [Misa de segundo tono]         |     | [Sin indicación]                       | [Portada de violín 1o.:<br>Biolin Primero Ala Misa de/Segundo Tono. | Violín 1o. (6)<br>Violín 2o. (7)                                                                                                                                                              | Actual              | [Kyrie eleison]<br>Vl. 1o.<br><br>Obs.: Ms. incompleto.                            |
| 77  | 50.21.   | Anónimo    | [Himno Vexilla regis prodeunt] |     | [Sin indicación]                       | [No tiene]                                                          | Tiple (2)<br>Tiple (dup. 1)                                                                                                                                                                   | Mensural con barras | Vexila Regis Prodeum fulgit crucis<br>Ti.<br><br>Obs.: Ms. incompleto.            |
| 78  | 50.22.   | Anónimo    | [Himno Vexilla Regis prodeunt] |     | [Sin indicación]                       | [No tiene]                                                          | Voz sola (1)                                                                                                                                                                                  | Neumática           | Vexila regis prodeum<br><br>Obs.: Este ms. parece ser un canto de tipo monódico. |
| 79  | 50.23.   | [Victoria] | [Motete Ascendens Christus]    |     | 5 voces                                | [No tiene]                                                          | Tiple 1o. (1)<br>Tiple 2o. (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)                                                                                                                                       | Mensural con barras | Ascendit Deus in jubilatione<br>Ti. 1o.<br>                                      |

| No. | No. Cat. | Autor   | Título                                                                 | Año | Dotación                                      | Portada                                                                                                                                   | Partes                                                                                                                                                                                                                                               | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----|----------|---------|------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 80  | 50.24.   | Anónimo | Principes persecutis a 6 para la Ascensión del Señor.                  |     | 6 voces con violines y acompañamiento.        | [Portada del acompañamiento]:<br>Acompañamiento, G <sup>1</sup> . a 6/<br>Con Violines/(...) nsipes persecutis/ (...) de Ascension del S. | Primer coro:<br>Alto (2)<br>Tenor (3)<br>Segundo coro:<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (3)                                                                                                                                                          | Actual   | Obs.: Ms. incompleto. Falta la parte de B. La de Te. está rota. El Dr. Stevenson lo identifica como la segunda parte del motete <i>Ascendens Christus</i> de Tomás Luis de Victoria en el listado publicado en RBMSA.<br><br>Principes persecutis sunt me gratia Te.<br>                                |
| 81  | 50.25.   | Anónimo | [Maitines, Invitatorio, Himno y 7 Responsorios para N. P. San Agustín] |     | [Sin indicación]                              | [No tiene]                                                                                                                                | Tiple 1o. (7)<br>Alto y Tiple 2o. (13)                                                                                                                                                                                                               | Actual   | Obs.: Ms. incompleto. Faltan las partes de Ti. de 2o. coro y de violines<br><br>Magnus magnus Dominus Ti.<br>                                                                                                                                                                                           |
| 82  | 50.26.   | Anónimo | [Laetatus sum a 8 con violines]                                        |     | 8 voces con violines, bajos y acompañamiento. | [No tiene]                                                                                                                                | Primer coro:<br>Tiple (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Segundo coro:<br>Tiple (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Bajo cantable (1)<br>Bajón 1o. (2)<br>Bajón 2o. (1)<br>Violín 1o. (2)<br>Violín 2o. (2)<br>Acomp. (2)<br>Bajo segundo órgano (2 dobles) | Actual   | Obs.: Ms. incompleto.<br><br>Laetatus sum in his que dicta sunt Ti. 1o. Chº.<br><br><br>Obs.: Ms. incompleto, pero reconstruible. Falta la parte de Bajo de 1o. coro. Por las similitudes de escritura y dotación con el <i>Magnificat a 7</i> de Juan Mathias de los Reyes, éste podría ser el autor. |

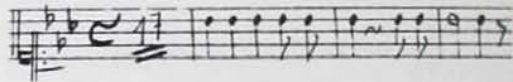
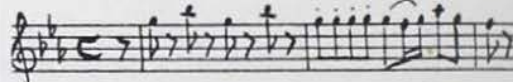
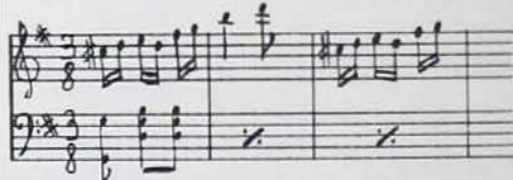
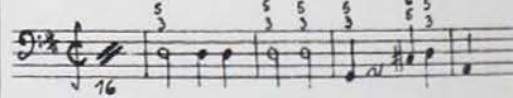


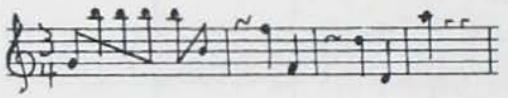
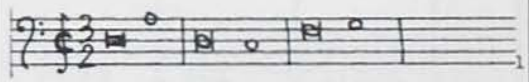
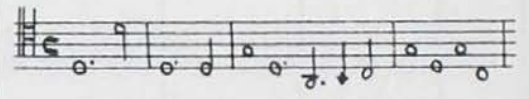
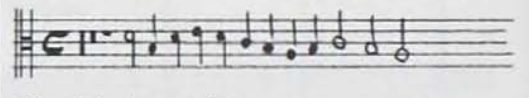
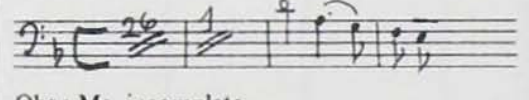
| No. | No. Cat. | Autor   | Título                              | Año | Dotación                               | Portada                                                                    | Partes                                                                                                                                                                                                | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                             |
|-----|----------|---------|-------------------------------------|-----|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 83  | 50.27.   | Anónimo | [Laetatus sum a 8 con violines]     |     | 8 voces con violines y acompañamiento. | [No tiene]                                                                 | Primer coro:<br>Superius (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Bajo (1)<br>Segundo coro:<br>Superius (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Bajo (1)<br>Violín 1o. (2)<br>Violín refuerzo (2)<br>Guión general (2) | Actual   | Laetatus sum in his que dicta sunt<br>Superius 1o. Chº.<br><br>Obs.: Ms. aparentemente completo. |
| 84  | 50.28.   | Anónimo | Lamentación 2a. de miércoles santo. |     | Voz sola, violines y acompañamiento.   | [Portada de Ti.]:<br>Tiple a Solo./Lamentación Segunda de Miercoles Santo. | Tiple solo (5)<br>Violín 1o. (4)<br>Violín 2o. (4)<br>Acomp. (4)                                                                                                                                      | Actual   | Lamed, lamed matribus suis dixerunt<br>Ti. solo.<br><br>Obs.: Ms. completo.                      |
| 85  | 50.29.   | Anónimo | [Te Deum Laudamus]                  |     | [Sin indicación]                       | [No tiene]                                                                 | Violon (4)<br>Acomp. violon (4)<br>Acomp. 1o. coro (4)<br>Bajón 2o. coro (2)<br>Acomp. para el órgano (4)                                                                                             | Actual   | Te Deum Laudamus<br>Violón<br><br>Obs.: Ms. incompleto.                                         |
| 86  | 50.30.   | Anónimo | [Dixit Dominus a 8 con violines]    |     | 8 voces, violines y acompañamiento.    | [No tiene]                                                                 | Primer coro:<br>Tenor (1)<br>Segundo coro:<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Violín 1o. (2)<br>Guión general (1)                                                                                            | Actual   | Dixit Dominus Domino meo<br>Te. 1o. Chº.<br><br>Obs.: Ms. incompleto.                          |

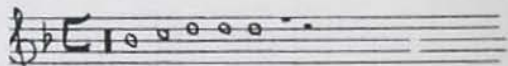
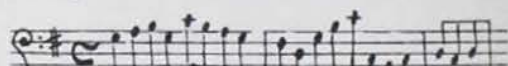
| No. | No. Cat. | Autor   | Título                                           | Año | Dotación                               | Portada    | Partes                                                                                                                                                                                                               | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                               |
|-----|----------|---------|--------------------------------------------------|-----|----------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 87  | 50.31.   | Anónimo | [Dixit Dominus a 8 con violines]                 |     | 8 voces, violines y acompañamiento.    | [No tiene] | Primer coro:<br>Tiple (1)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Segundo coro:<br>Tiple (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Bajo (2)<br>Violín 1o. (2)<br>Violín 2o. (2)<br>Acomp. (2)<br>Acomp. (2)<br>Parte de teclado (2 dobles) | Actual   | Dixit Dominus Domino meo<br>Ti. 1o. Chº.<br><br>Obs.: Ms. completo. La parte de B. de 1o. Chº. puede deducirse del acompañamiento. |
| 88  | 50.32.   | Anónimo | [Magnificat a 6]                                 |     | 6 voces, violín y acompañamiento.      | [No tiene] | Primer coro:<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Segundo coro:<br>Tiple (1)<br>Alto (1)<br>Tenor (1)<br>Violín (2)<br>Acomp. (3)                                                                                             | Actual   | Magnificat<br>A. 1o. Chº.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Falta la parte de B. de 2o. Chº. Reconstruible.                             |
| 89  | 50.33.   | Anónimo | [Te Deum Laudamus con violines y acompañamiento] |     | ¿10 voces?, violines y acompañamiento. | [No tiene] | Primer coro:<br>Tiple 1o. (5)<br>Tiple 2o. (4)<br>Alto (4)<br>Tenor (4)<br>Bajo (4)<br>Segundo coro:<br>Tiple 2o. (3)<br>Alto (3)<br>Bajo (3)<br>Violín 1o. (6)<br>Acomp. general (4)                                | Actual   | Te Deum Laudamus<br>Ti. 1o. de 1o. Chº.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Faltan las partes de Ti. 1o. de 2o. Chº. y Violín 2o.       |

| No. | No. Cat. | Autor   | Título                                                       | Año | Dotación                                                     | Portada                                                                                | Partes                                                                                                                                                                                                            | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                 |
|-----|----------|---------|--------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90  | 50.34.   | Anónimo | [Mirabilia testimonio tua con oboe, violín y acompañamiento] |     | 5 ¿o 6? voces, oboe, clarín, violín, cello y acompañamiento. | [No tiene]                                                                             | Primer coro:<br>Alto (3)<br>Segundo coro:<br>Tiple (3)<br>Alto (3)<br>Tenor (3)<br>Bajo (2)<br>Oboe (1)<br>Violín 1o. sin 2o. (4)<br>Violoncello (4)<br>Refuerzo del 2o. Bajo (2)<br>Acomp. (3)                   | Actual   | Mirabilia testimonia tua<br>A. 1o. Chº.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Faltan la parte de violín 2o. y, tal vez, la de Te. de 1o. Chº. |
| 91  | 50.35.   | Anónimo | Credidi propter                                              |     | 6 voces con violín y acompañamiento.                         | [Portada de Alto de 1o. Coro]:<br><br>Alto de 1o., choro a 6 voces/con Violín          | Primer coro:<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Segundo coro:<br>Tiple (2)<br>Alto (2)<br>Tenor (2)<br>Bajo (2)<br>Violín (2)<br>Guión general (1)                                                                       | Actual   | Credidi propter quod locutus sum<br>A. 1o. Chº.<br><br>Obs.: Ms. completo.                                                           |
| 92  | 50.36.   | Anónimo | Primera lamentación para el Miércoles Santo.                 |     | [¿Coro y orquesta?]                                          | [Portada de violín 1o.]:<br><br>Violín 1o./Primera Lamentation/para el Miércoles Santo | Violín 1o. (6)<br>Violín 1o. (4) (duplicado)<br>Violín 2o. (4)<br>Violín 2o. (4) (duplicado)<br>Flauta 1a. (4)<br>Flauta 2a. (3)<br>Trompa (1)<br>Tiple (4)<br>Tiple 2a. (4)<br>Alto (3)<br>Tenor (3)<br>Bajo (3) | Actual   | Incipit Lamentatio Jeremie<br>Ti.<br><br>Obs.: Ms. posiblemente incompleto. Parece proceder del siglo XIX.                         |

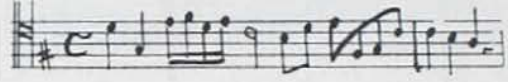
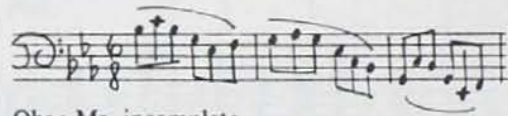
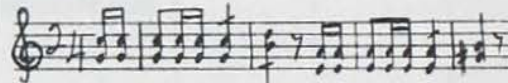
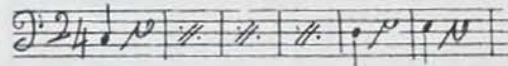
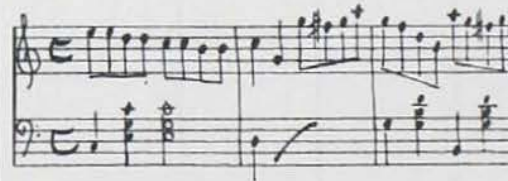


| No. | No. Cat. | Autor       | Título                              | Año | Dotación            | Portada    | Partes                                                                                                                                                | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----|----------|-------------|-------------------------------------|-----|---------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 93  | 50.37.   | Anónimo     | [Lamentación 2a. del Jueves Santo]  |     | [¿Coro y orquesta?] | [No tiene] | Tiple (2)<br>Alto (3)<br>Tenor (4)<br>Bajete (3)<br>Violín 1o. (4)<br>Violín 2o. (4)<br>Flauta 1a. (2)<br>Flauta 2a. (2)<br>Trompas 2 (2)<br>Bajo (3) | Actual   | De lamentatione Jeremie Ti.<br><br>Obs.: Ms. posiblemente incompleto. Parece tener relación con la anterior por la dotación parecida.                                                                                 |
| 94  | 50.38.   | Anónimo     | Himno del Sagrado Corazón de Jesús] |     | [Sin indicación]    | [No tiene] | Flauta 1a. (1)<br>Flauta 2a. (1)<br>Trompa 1a.(1)<br>Bajo (1)                                                                                         | Actual   | [Sin indicación]<br>Fl. 1a.<br><br>Obs.: Ms. incompleto.                                                                                                                                                              |
| 95  | 50.38.a. | Anónimo     | Vals del sentimiento.               |     | Piano               | [No tiene] | Piano                                                                                                                                                 | Actual   | Pno.<br><br>Obs.: Esta partitura se encuentra al reverso de la foja de trompa de la obra anterior. Es una de las escasas obras profanas del archivo catedralicio de Oaxaca. Posiblemente data de fines del siglo XIX. |
| 96  | 50.39.1. | Mtro. Rocca | [Invitatorio]                       |     | [Sin indicación]    | [No tiene] | Organo                                                                                                                                                | Actual   | [Sin indicación]<br>Organo<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Es una parte de teclado con cifrado.                                                                                                                        |

| No. | No. Cat. | Autor   | Título                      | Año | Dotación         | Portada                        | Partes                                         | Notación            | Incip. y observaciones                                                                                                                             |
|-----|----------|---------|-----------------------------|-----|------------------|--------------------------------|------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 97  | 50.39.2. | Anónimo | [Sin indicación]            |     | [Sin indicación] | [No tiene]                     | Violín 1o. (2)<br>Violín 2o. (2)<br>Acomp. (1) | Actual              | [Sin indicación]<br>Vl. 1o.<br><br>Obs.: Ms. incompleto.        |
| 98  | 50.39.3. | Anónimo | [Sequentia de Resurrección] |     | [Sin indicación] | Sequentia de/Resurrección.     | Guión general (2)                              | Mensural            | Victima Paschali<br>Guión general.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. |
| 99  | 50.39.4. | Anónimo | [Sin indicación]            |     | [Sin indicación] | [No tiene]                     | Trompeta 1o. (1)                               | Actual              | [Sin indicación]<br>Tmpe.<br><br>Obs.: Ms. incompleto.          |
| 100 | 50.39.5. | Sumaya  | Salmo a 8 [Dixit Dominus]   |     | 8 voces          | [No tiene]                     | Acomp. del Arpa (2)                            | Mensural con barras | Dixit Dominus<br>Acomp. del Arpa.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. |
| 101 | 50.39.6. | Anónimo | [Misa]                      |     | ¿12 voces?       | Tenor 3o. Chor./Tenor 3o. Chº. | Tenor 3o. coro (7)                             | Mensural            | Kyrie eleison<br>Te. 3o. Chº.<br><br>Obs.: Ms. incompleto.    |
| 102 | 50.39.7. | Anónimo | Gradual                     |     | [Sin indicación] | [No tiene]                     | Bajo                                           | Actual              | Alleluya<br>[B.]<br><br>Obs.: Ms. incompleto.                 |

| No. | No. Cat. | Autor   | Título                | Año | Dotación                              | Portada    | Partes                            | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                        |
|-----|----------|---------|-----------------------|-----|---------------------------------------|------------|-----------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 103 | 50.39.8. | Anónimo | [Sin indicación]      |     | [Sin indicación]                      | [No tiene] | Parte de órgano al villancico (1) | Actual   | [Sin indicación]<br>[Org°]<br><br>Obs.: Ms. incompleto.     |
| 104 | 50.40.1. | Anónimo | [Misa a 8 con violín] |     | 8 voces con violín y ¿acompañamiento? | [No tiene] | Tiple de 2o. coro (3)             | Actual   | Kyrie eleison<br>Ti. 2o. Ch°.<br><br>Obs.: Ms. incompleto.  |
| 105 | 50.40.2. | Anónimo | [Magnificat]          |     | [Sin indicación]                      | [No tiene] | Alto solo (1)                     | Actual   | Deposuit potentes<br>A. solo<br><br>Obs.: Ms. incompleto.   |
| 106 | 50.40.3. | Anónimo | [Magnificat]          |     | [Sin indicación]                      | [No tiene] | Tiple y Alto (1)                  | Mensural | Quia respexit<br>Ti.<br><br>Obs.: Ms. incompleto.           |
| 107 | 50.40.4. | Anónimo | [Misa]                |     | [Sin indicación]                      | [No tiene] | Acomp. (2)<br>Acomp. dup. (3)     | Actual   | [Kyrie eleison]<br>Acomp.<br><br>Obs.: Ms. incompleto.    |
| 108 | 50.40.5. | Anónimo | [Misa]                |     | ¿8 voces?                             | [No tiene] | Bajo de 2o. coro (3)              | Actual   | Kyrie eleison<br>B. 2o. Ch°.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. |



| No. | No. Cat.  | Autor   | Título                    | Año | Dotación         | Portada    | Partes                              | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                        |
|-----|-----------|---------|---------------------------|-----|------------------|------------|-------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 109 | 50.40.6.  | Anónimo | [Misa]                    |     | ¿8 voces?        | [No tiene] | Tenor<br>Tiple 2o.                  | Actual   | Kyrie eleison<br>Te.<br><br>Obs.: Ms. incompleto.                           |
| 110 | 50.40.7.  | Anónimo | [Sin indicación]          |     | [Sin indicación] | [No tiene] | Parte de Contrabajo en mi bemol     | Actual   | Cb.<br><br>Obs.: Ms. incompleto.                                            |
| 111 | 50.40.8.  | Anónimo | [Larsones]                |     | [Sin indicación] | [No tiene] | [Parece papel de trompetas]         | Actual   | Trp.<br><br>Obs.: Ms. incompleto.                                           |
| 112 | 50.40.9.  | Anónimo | Las constantes cuadrillas |     | [Sin indicación] | [No tiene] | Parte de Contrabajo de 5 cuadrillas | Actual   | Cb.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. Es otra de las obras profanas del archivo. |
| 113 | 50.40.10. | Anónimo | [Sin indicación]          |     | Piano            | [No tiene] | Es un papel para teclado            | Actual   | Teclado<br><br>Obs.: Parece una danza o pieza de salón.                   |

| No. | No. Cat.  | Autor   | Título                    | Año | Dotación         | Portada    | Partes   | Notación | Incipit y observaciones    |
|-----|-----------|---------|---------------------------|-----|------------------|------------|----------|----------|----------------------------|
| 114 | 50.40.11. | Anónimo | [Pasión del Martes Santo] |     | [Sin indicación] | [No tiene] | Bajo (1) | Actual   | [Sin indicación]<br>B.<br> |

| No. | No. Cat.  | Autor   | Título                                                | Año | Dotación         | Portada    | Partes        | Notación | Incipit y observaciones                                                                                                                                                             |
|-----|-----------|---------|-------------------------------------------------------|-----|------------------|------------|---------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 119 | 50.40.16. | Ortiz   | Inbitatorio de la Navidad del Sr. por Guadalupe Ortiz |     | [Sin indicación] | [No tiene] | Tiple 1o. (1) | Actual   | Christus natus est nobis<br>Ti. 1o.<br><br>Obs.: Ms. incompleto. El título está a pie de página. |
| 120 | 50.40.17. | Anónimo | [Música para piano]                                   |     | Piano            | [No tiene] | Piano         | Actual   | Pno.<br><br>Obs.: Pieza para piano en 3/4.                                                       |
| 121 | 50.40.18. | Anónimo | [Música para piano]                                   |     | Piano            | [No tiene] | Piano         | Actual   | Pno.<br><br>Obs.: Pieza para piano. Aire de danza en 6/8.                                       |



CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA  
Y LAS ARTES

**Víctor Flores Olea**  
*Presidente*

INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES

**Víctor Sandoval**  
*Director General*

**Jaime Labastida**  
*Subdirector General de Difusión y  
Administración*

**Laura E. Ramírez Rasgado**  
*Subdirectora General de Promoción y  
Preservación del Patrimonio Artístico  
Nacional*

**Josefina Alberich**  
*Subdirectora General de Educación e  
Investigación Artística*

**Esther Ruiz de la Herrán**  
*Directora de Investigación y  
Documentación de las Artes*

**Luis Jaime Cortez**  
*Director del Centro Nacional de Investigación,  
Documentación e Información Musical  
"Carlos Chávez"*

Catálogo:  
*Archivo Musical*  
*de la Catedral de Oaxaca*,  
se terminó de imprimir en  
enero de 1990.  
Tipografía y formación:  
Magnetipo, S. A. de C. V.  
Impresión:  
Imprenta Madero, S. A. de C. V.  
Avena 102, 09810 México, D. F.  
La edición consta de 1,000 ejemplares.







